



31 personas viven debajo del Congreso

# Descenso al infierno

Páginas 16/17



# Página/12

el país a diario

Año 12-Nº 3652

Precio de este ejemplar: \$2,50

Opcional libro: \$4

Recargo venta interior: \$0,20

En Uruguay: \$30 - Opcional libro: \$80

Buenos Aires,  
domingo 31 de enero de 1999

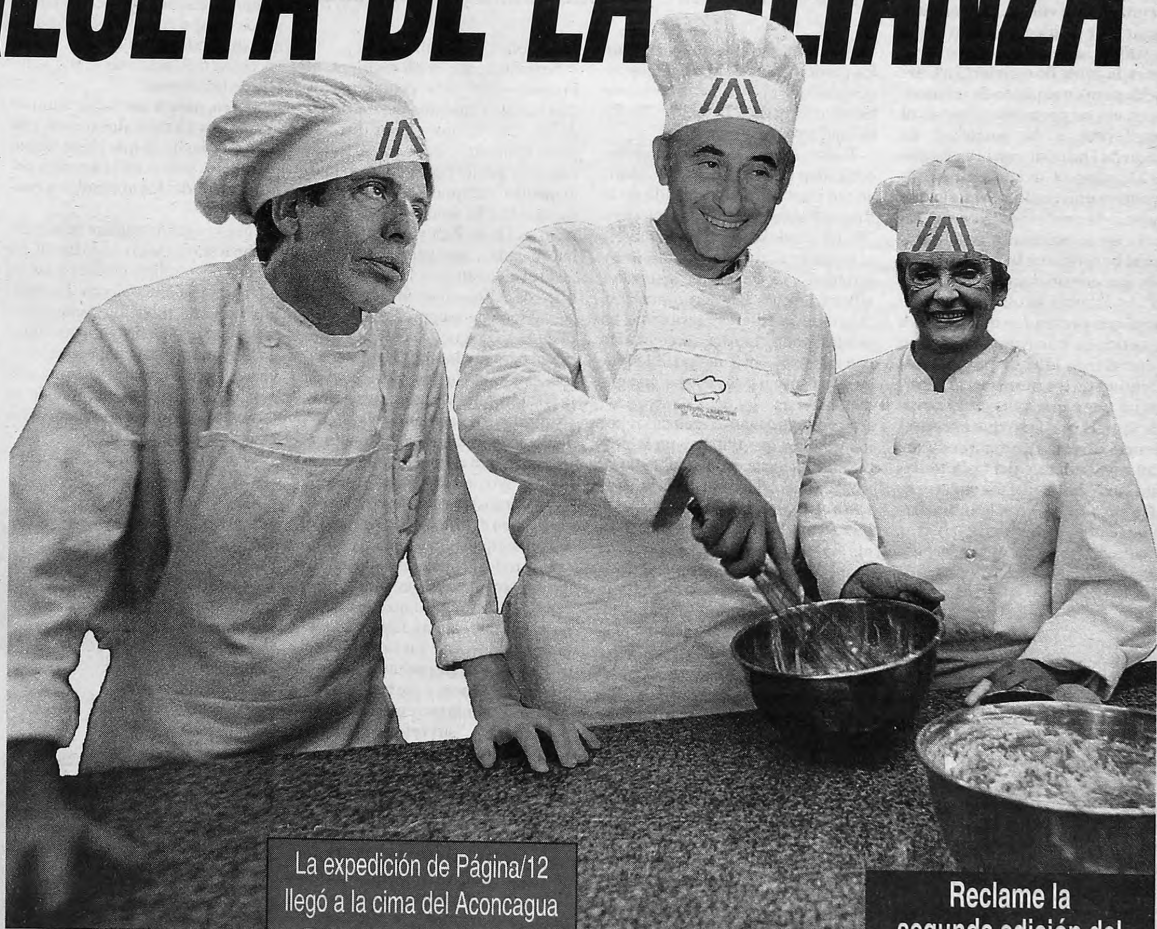
En tres reportajes exclusivos, Fernando de la Rúa, Graciela Fernández Meijide y Chacho Alvarez definieron la posición de la Alianza frente a la crisis brasileña, su repercusión en Argentina y las políticas oficiales

Páginas/2 a 5

# LA RECETA DE LA ALIANZA

## EJEMPLO

Para Carnaval, los controles contra los inmigrantes ilegales serán reforzados para detener a los que se infiltran entre los turistas. Y, mientras, la represión será más dura: el gobierno expulsó ayer a 24 albañiles peruanos que trabajaban en la ampliación de una fábrica en las afueras de la Capital. La dirección de Arraigos de la oficina de Migración de Bolivia está siguiendo el ejemplo argentino y no tendrá miramientos en combatir el peligro extranjero.



Fotomontaje Página/12

## RA DAR

El fin del mundo en la vida cotidiana / El delirio apocalíptico / "Wild Palms" / Inéditos de Dumas / Verne por Sasurain / Viñas y la historia / Huxley por Fresán

## RA DAR libros

Dios en La Habana, **22** por Manuel Vázquez Montalbán

La princesa, el general y el DT, por

**32** Miguel Bonasso

La expedición de Página/12 llegó a la cima del Aconcagua

## CUMBRE



Turismo

La Peste, **10** por Horacio Verbitsky

Reclame la segunda edición del libro que Massera quiso prohibir

Compra opcional \$ 4,00





Por Fernando Cibeira

ALVAREZ DICE

## "Es la

Chacho, en un reportaje con **Página/12**, dice que siempre se le echó la culpa a las crisis internacionales, que el Gobierno no actúa y que la agenda la impone la crisis. También cree difícil un acuerdo entre Menem y Duhalde, o entre éste y Cavallo. Pero dice que no hay que subestimar al PJ.

Desde que volvió de sus vacaciones, Carlos "Chacho" Alvarez no paró. Casi todos los días participó de algún evento y salió a dar su parecer sobre el tema que hoy por hoy casi monopoliza su discurso: la crisis económica de Brasil y las graves consecuencias que cree que podría traer aparejado si el Gobierno no se apura a tomar algunas medidas preventivas. Cuando se aleja un poco de los embriagadores vahos del efecto caipirinha, Chacho se muestra preocupado ante la posibilidad de que la Alianza crea que las elecciones presidenciales de octubre ya están ganadas. "Lo peor que se puede hacer es subestimar al Partido Justicialista", advierte. Y entonces recita la fórmula que le garantizaría el triunfo a la coalición con términos que repite, casi como un obsesión: "propuesta", "compromiso", "cambio".

—Después de la interna, ¿la Alianza no quedó un poco inmóvil? Ni siquiera pudieron anunciar la formación de la coalición en las provincias que todavía faltan.

—Nadie había pensado que después de Año Nuevo se lograba más fácilmente hacer la Alianza donde falta hacerla. Las negociaciones están encaminadas, se ha abierto el diálogo en las provincias en las que hay elecciones anticipadas. En Catamarca está encaminado, en Río Negro lo mismo. No veo ese tema como algo conflictivo para la construcción de la Alianza este año. Tenemos bastante armados los ámbitos desde donde se responderán los temas de campaña. Estamos bien. Sobre todo si nos comparamos con el oficialismo, que todavía no tiene resueltas las cosas más precarias como la fecha de las internas.

—Pero, pese a que la fórmula de la Alianza ya tiene dos meses, ¿no es el Gobierno el que sigue imponiendo los temas de la agenda política y ustedes los obligados a contestarle?

—No, la agenda política de hoy está impuesta por la crisis de Brasil. La agenda económica, política y social no la impuso el Gobierno. La debilidad de este modelo económico y este plan, la falta de competitividad de la economía argentina, nos vuelve a colocar como un país muy vulnerable. El país está discutiendo en torno de cómo amortiguamos los efectos de la crisis.

que hablar", agregaba.

Extrañamente, o no tanto, en el Frepaso eran más comprensivos con los movimientos del ex presidente. "No vamos a decir que nos pone contentos, pero en el fondo creemos que no hace ni bien ni mal, es neutro", respondía un operador frepasista. "El único que puede pararlo es De la Rúa y él prefiere no hacer nada", agregaba. En el Frepaso evaluaban que el nuevo rol público de Alfonsín tenía que ver con sus deseos de asegurarse la jefatura de la UCR que De la Rúa le prometió para fin de año. "Es que si entonces De la Rúa es presidente de la Nación, quién le asegura a Alfonsín que le va a dejar manejar la UCR", analizaban los aliados. Entonces, el ex presidente estaría jugado a recabar apoyos en la sociedad que le sirvan de sostén a sus deseos de convertirse en el primer jefe radical del nuevo siglo.

Con todo, la preocupación por los movimientos de Alfonsín está indicando que en la Alianza las cosas no están tan calmas frente a la situación de Brasil. En lo público el discurso es transparente. "El gobierno de Menem tiene la culpa porque la economía ya venía decreciendo de antes", "sus reformas económicas no llegaron al área industrial y exportadora", "el modelo es frágil porque un sacudón en cualquier parte del mundo lo conmueve"; es lo que recitan sus dirigentes. En privado hablan en otro tono. "Para nosotros la crisis es un arma de doble filo: si la gente reacciona como esperamos ganamos por afano, pero puede que no sea así", comentaba uno de los conductores de la campaña aliancista. Pero, acudiendo al ejemplo un poco gastado de la Inglaterra de posguerra, un dirigente alfonsinista explicaba por qué no dudaba del triunfo de la coalición: "Durante el bombardeo la gente lo votó a Churchill, pero cuando terminó el bombardeo no lo quiso más. Ahí necesitaban alguien que reconstruyera el país", decía.

En la coalición coinciden en que Menem no será el "piloto de tormenta", como pretende. El rol de Alfonsín. Consecuencias electorales.

ta", comentaron allí, aunque uno de los participantes de los diálogos reconoció que el ex superministro de Economía le da a Duhalde "credibilidad para gestionar".

Todos, radicales y frepasistas, coinciden en el análisis. No estarían tan tranquilos si Fernando de la Rúa no hubiera ganado las internas. "Es un candidato perfecto para este momento: transmite confianza y seriedad", evaluaba un legislador afín al jefe de Gobierno porteño. "Con De la Rúa ese problema no existe", contestó Alvarez cuando lo consultaron sobre una posible huida de votos en caso de que se agudice la crisis.

Según los cálculos realizados por los técnicos que trabajan en la propuesta aliancista, para octubre no va a haber más crisis brasileña, pero se van a estar sintiendo a pleno las consecuencias de la devaluación del real. "Fuerte desaceleramiento de la economía, mayor desempleo e invasión de productos brasileños", fue el análisis al que llegaron. "Para entonces la gente va a estar harta del plan económico y va a pedir un cambio a gritos", aseguraba un dirigente cercano al ex presidente Raúl Alfonsín.

Justamente, si hay algo que no puso muy contentos a algunos de los líderes de los integrantes de la fórmula presidencial de la Alianza fue que Alfonsín aprovechara el vacío veraniego de las primeras semanas de enero para encaramarse como el principal portavoz de la coalición. Muy activo, el ex presidente apareció en ruedas de prensa para explicar qué medidas debían tomarse y hasta se mostró junto al ministro de Economía, Roque Fernández, en una reunión para llevar una tardía solución frente a la venta de una parte de YPF. "Fue un error descomunal, pero ¿cómo hacemos para evitarlo? No le podemos poner un corcho en la boca", se lamentaba un dirigente que militó toda su vida junto a De la Rúa. "Alfonsín tiene que entender que ahora es el turno de los candidatos; ellos tienen

# Cómo se defenderá la Alianza de la caipirinha

Por Fernando Cibeira

La crisis brasileña planteó un interrogante en la Alianza al que todavía no terminan de encontrarle la vuelta. ¿Cómo conseguir que la incertidumbre que los vaivenes económicos provocarán en la gente no convierta a Carlos Menem en el piloto de tormentas en el que pretende erigirse, ni transforme a la sociedad de Eduardo Duhalde con el ex ministro Domingo Cavallo en una alternativa más confiable que la que muestre la coalición? Aunque todavía no se animan a analizar a quién beneficiará la nueva situación que consideran "en desarrollo", la Alianza ya elaboró un discurso que pretenden que les sirva de antídoto. Básicamente, el plan es instalar la idea de que la inestabilidad de los números argentinos no tiene que ver con la devaluación del real sino que es consecuencia directa de una queda del plan menemista y del "piloto automático" con el que aseguran que el Gobierno lleva la economía desde hace algún tiempo.

Un operador frepasista cercano a Carlos "Chacho" Alvarez resumía el análisis que prevalece en la Alianza post-efecto caipirinha. "Menem podría resultar beneficiado como autoridad de gestión", admitía. Y en este punto reconocía que para la coalición era un alivio no tener que competir con el Presidente en medio de un tembladeral en el que no saben con certeza cómo puede reaccionar la gente. Incluso llegaron a evaluar que, si la crisis persiste, los grandes grupos económicos podrían iniciar una tarea de presión a favor de la re-elección pero, entendían, sin posibilidades de éxito. "A un conflicto económico se le agregaría un conflicto institucional y la gente no lo soportaría", fue su conclusión esperanzadora.

En el encuentro que la Alianza realizó el domingo en Mar del Plata, el tema fue tocado en algunas conversaciones de pasillo, en las que participó Chacho Alvarez junto a los jefes de campaña de la coalición, Rafael Pascual y Alberto Flamarique. "Duhalde está buscando el camino: un día se reúne con Cavallo y al otro vuelve al discurso peronista",

—Sin embargo, el Gobierno plantea la dolarización y al otro día todo el país lo discute. Y daría la sensación que la Alianza no consigue imponer sus temas de la misma forma.

—Cuando se trata de competir con propuestas inoportunas, inmaduras y poco trabajadas y que chocan con un mínimo sentido común es muy difícil. ¿Cómo se puede plantear un campeonato de competencia con ideas tan imprudentes? Lo que debemos plantear es cómo se construye una alternativa seria y confiable a este modelo. Eso es lo que después va a elegir la gente. A Menem, su hiperactivismo no le repercute favorablemente en su relación con la sociedad. En realidad, el protagonismo de Menem termina complicando a la interna justicialista, no a la Alianza. La demanda de la sociedad no va a ser que compitamos en originalidad y en fuerza comunicacional con Menem, sino que van a querer saber qué vamos a hacer para mejorarle la vida si somos gobierno.

—¿La crisis económica modificó el escenario electoral?

—Hablar en términos electorales es prematuro. Pero creo que no, porque en definitiva fortalece a las banderas de la oposición. La desaceleración del crecimiento de la economía argentina viene de antes, no comenzó con la crisis brasileña. Siempre le echamos la culpa a otro.



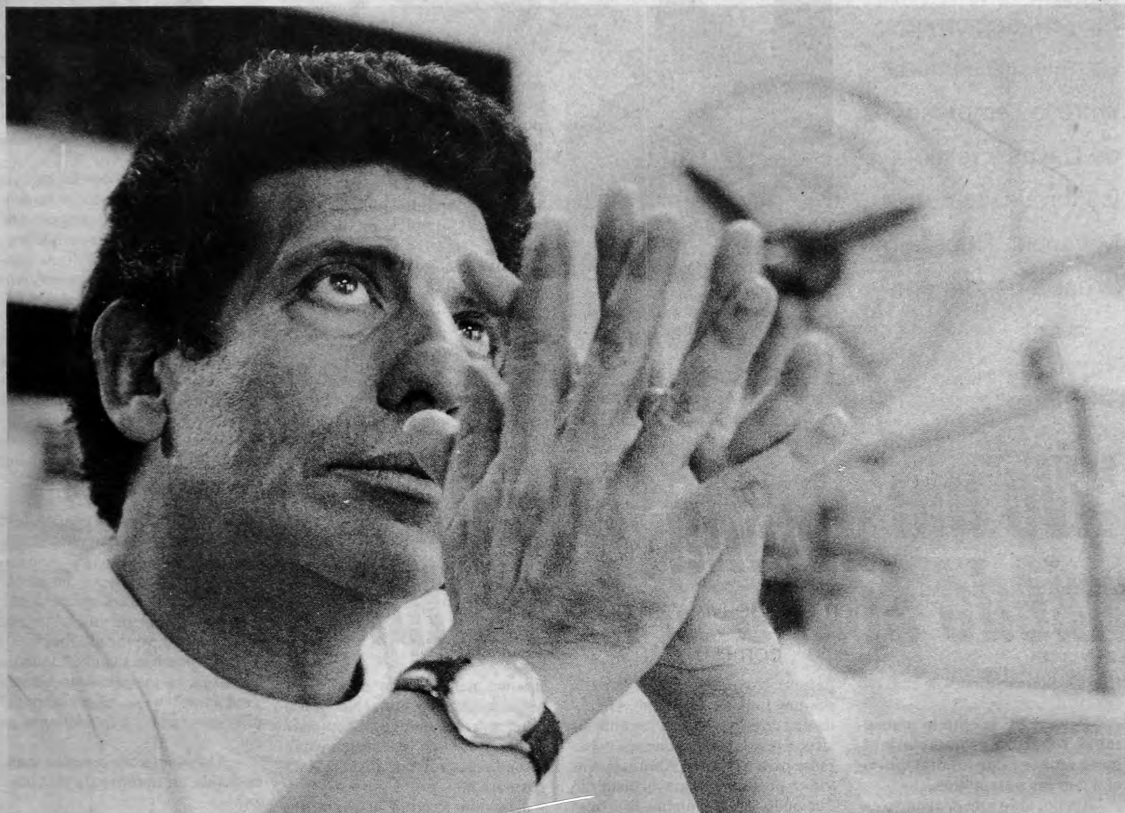
Analido Pampilon



QUE LA CRISIS AFECTARA MAS AL OFICIALISMO

# debilidad del modelo"

Arnaldo Pampillon



Chacho Álvarez sostiene que la agenda política no la impone el Gobierno, sino Brasil. "Todos hablan de cómo amortiguar la crisis."

"En realidad, el protagonismo de Menem termina complicando a la interna justicialista, no a la Alianza", dice el candidato.

Le echamos la culpa a México, a Rusia, a los países asiáticos, a Brasil. En el fondo lo que hay es un problema de vulnerabilidad de la economía argentina y esto significa una política de cambio del modelo.

—Si como ustedes anticipan va a haber más desempleo y más recesión, seguramente cambiará el humor de la gente. ¿Ese humor hará que se incline por un cambio o, al contrario, votará más conservadoramente?

—Ya aprobamos largamente el examen en cuanto a la valoración de los equilibrios fiscales, de la economía macro, de la defensa de la estabilidad. Esa es la discusión del '95, con oposición dividida, con discursos distintos y sin confiabilidad para ser gobierno de la Argentina en un momento de tensión como era el tequila. Hemos construido un instrumento confiable para reemplazar a este Gobierno. Si ellos piensan que pueden volver a apelar al miedo están profundamente equivocados porque lo que va a esperar la gente es que se defienda la estabilidad, pero sobre todo que se plantee una política de cambio.

—¿Cree posible que Menem y Duhalde lleguen a un acuerdo?

—En términos de competencia por el liderazgo lo veo difícil sabiendo que la suerte de uno va en desmedro del otro. El peronismo, por naturaleza, no acepta dos liderazgos. Lo digo en términos estructurales, más allá de esto, pueden o no arreglar. En términos estructurales no es fácil que se acepte que si a uno le va bien al otro también.

—¿No es posible entonces?

—No digo eso. Pero, en general, así como la Alianza puede construir una opción planteando una cultura polí-

tica nueva que es tener una fórmula pero no tener un liderazgo excluyente, en el justicialismo el número uno es casi excluyente. Puede ser que logren resolverlo con grandes contradicciones que la sociedad también va a visualizar. El acuerdo, ¿qué significa? Que Duhalde alabe las transformaciones del Gobierno y de una dura economía que consideró muerta. O que Menem reconozca que el modelo que implementó generó un

**Vulnerable: "En el fondo lo que hay es un problema de vulnerabilidad de la economía argentina y esto significa una política de cambio del modelo".**

nivel de concentración de la riqueza, de la exclusión y de la marginación y que hay que cambiarlo.

—¿Entonces a Duhalde lo perjudicaría acercarse a Menem?

—La Alianza tiene que pensar en la oferta que plantea. Hay una demanda de cambio y, cualquiera que sea el candidato justicialista, hay un agotamiento. No hay ningún candidato que no haya sido parte de esta construcción que fue hegemónica hasta la aparición de la Alianza. Todos han tenido un nivel de protagonismo muy fuerte en un camino que la gente siente que quiere oxigenar. Ahora, no hay que subestimar y caer en triunfalismos. No hay que pensar que se caen solos. Hay que ser obsesivos en cuanto a la calidad de la propuesta. Para eso hay que salir de la cultura vieja de creer que con tres o cuatro consignas se gana. Ya no se existen las consignas como "li-

beración o dependencia", o "somos la vida", o "revolución productiva y salarizado", para convocar a la sociedad. Ya no hay esperanzas de plástico. A las esperanzas hay que reconstruirlas pero a partir de un programa. Para eso la Alianza tiene que trabajar muy fuerte en estos meses sobre el compromiso de presentar nuestro programa el 25 de mayo. Para entonces, quizás el justicialismo no haya resuelto su fórmula.

—¿Duhalde terminará aliado con Cavallo?

—Es una alianza muy a contrape-lo. Eso no es secundario, porque la sociedad no es tonta. Un candidato que dice que hay que salir del modelo y se asocia con el principal conductor económico de este modelo. Y el hombre que le dijo a Menem mafioso vuelve a hacer una alianza con el partido construido por el jefe de la mafia. Eso no es gratis. La gente exige una coherencia en lo que se plantea.

—¿No sumarían los dos juntos?

—Pueden sumar. Pero no veo con preocupación esta situación porque es una alianza muy endeble en términos conceptuales y programáticos. Y también en términos de lucha por el poder. Ya sabemos de la resistencia de Cavallo a aceptar un liderazgo.

—¿Y los grupos económicos no podrían entusiasmarse y apoyar una alianza así?

—Los grupos económicos tienen pocos votos. Y además van a ser neutrales. Nosotros vamos a tener un programa que no va a confrontar con los grupos económicos, va a plantear una Argentina económicamente integrada. Ellos saben que la sustentabilidad del plan en la Argentina es disfuncional si apuestan a seguir con

esta idea de favoritismo, con creciente inseguridad jurídica y los niveles estructurales de corrupción política que hay. Nadie puede pensar que lo que viene en la Argentina sea igual a lo que fue o a lo que está pasando.

—¿Por qué después de las internas varias encuestas marcaron una merma de la intención de voto de la Alianza?

—No hay ningún dato así. En los números que tenemos de las provincias siempre hay una diferencia de 15 o 20 puntos a favor de la Alianza a nivel nacional con respecto a las competencias provinciales. En todos los distritos que se miden se mantiene ese promedio.

—¿Entonces regulando un poco ganan las elecciones?

—No hay que sobreentusiasmarse con esos datos. Falta mucho. Los datos son positivos, pero los pongo entre paréntesis y los relativizo. Porque muchas veces sobre esos datos se impone la idea de que el menemismo en cualquiera de sus variantes se va solo del gobierno, que ya está derrotado. Y yo no comparto esa visión. Al contrario, los datos tienen un efecto no bueno para nosotros porque en algunos sectores se puede caer en la subestimación. No hay que subestimar al Partido Justicialista. Lo peor que puede hacer una fuerza política de cambio es subestimar al PJ.

—¿El Frepaso está

sufriendo algún choque de culturas en la convivencia diaria con un partido tradicional como la UCR?

—No porque la Alianza no es un invento de una fuerza política, no salió del ingenio de una superestructura, sino de la demanda de un sector mayoritario de la sociedad. Si la Alianza no claudica de la base programática del Frepaso, va a funcionar muy bien. Y eso está garantizado porque en los distintos lugares donde se discute el programa hay opiniones cruzadas pero no en bloque desde un partido y el otro. Con respecto a la lucha por instalar una nueva forma de hacer política, también hubo un avance muy grande sobre la idea de hacer un gobierno austero y con tolerancia cero con la corrupción. Además, el Frepaso tiene una oportunidad enorme de gobernar los dos distritos más importantes del país. ¿Entonces qué frepamista puede no estar comprometido a full con esta Alianza?

—Pero el radicalismo tiene una dinámica interna distinta que se ve con lo que sucede ahora con las candidaturas en la provincia de Buenos Aires.

—El radicalismo tiene un ritmo para tomar decisiones que es más lento. Eso lo conocíamos desde que conformamos la Alianza. Ellos sabían qué era el Frepaso y nosotros sabíamos qué era el radicalismo con sus pros y sus contra. La UCR hizo un gran esfuerzo para resolverle a Graciela el acompañamiento en la fórmula. Bueno, quedó una pieza suelta. Pero no fue que desde todos los sectores se impulsó un festival de la interna.

—¿En el encuentro de la semana pasada en Mar del Plata no hubo quienes se sintieron un poco incómodos, quizás, con la presencia de dirigentes como el ex ministro Enrique "Coti" Nosioglia?

—Lo de Mar del Plata para mí fue un hecho importantísimo. Se mostró una integración muy alta. No hubo consignas partidarias, se aplaudieron a todos los candidatos y dirigentes de la fuerza con la misma intensidad. Ahora, si uno va a los bares y le pone el grabador a los comentarios de pasillo, bueno, eso pasa en cualquier fuerza política. Yo salí muy gratificado. Con respecto a los dirigentes, tampoco podemos hacerle análisis de sangre a un partido con el que hicimos la Alianza. Ellos podrían decir lo mismo de algunos de nuestros dirigentes. Estamos viendo el bosque, la gente nos pide que no nos perdamos en el árbol.



Por E. F.  
Desde Davos, Suiza

—Usted viene acá y se encuentra con muchos enemigos...  
—¿Quién es el enemigo?  
—Bueno, tantos liberales, empresarios... No tienen mucho que ver con lo que usted profesa.  
—Y vos de qué vivís.

—...  
—El desafío no es el empresario sino de qué se va a vivir. Hay que pensar en lo que hay que construir. El enemigo para mí es el hambre, es la desocupación, la ignorancia, todo eso que quedó en nuestros pueblos. Aquí, lo que nosotros tenemos que ver es cómo se conjuga un Estado realmente eficiente, transparente, austero, no corrupto, para tratar de articular los distintos intereses. Si entre esos intereses están los de los empresarios de todas las medidas, tanto el empresario extranjero que hace grandes inversiones y que normalmente no es el que produce más puestos de trabajo pero te ayuda a equilibrar el déficit de la balanza comercial, como el empresario pequeño y mediano, por qué no. Recalco que, a nuestro entender, en la Argentina no se le dio a la pequeña y mediana empresa la importancia que tenía: hay que estimular ese sector. Lo vemos en todos lados. Hoy por hoy, cuando uno viene acá viene a conocer posibles inversores. En la mesa donde yo estaba había dos productores brasileños que trabajan mucho. Y de repente los empresarios argentinos no le cumplieron con el compromiso de mantener el precio de sus productos. Bueno, todo esto demuestra que no hay organismos de regulación importantes. No hay por qué pensar que el Estado tiene que reemplazar al empresario. Lo que hay que articular es una buena acción pública con una buena acción privada, en todos los términos.

—Le hacía esa pregunta porque ni el presidente francés ni el primer ministro vienen acá porque consideran que es "marcar" mucho. El uno con los gaulistas, y el otro con la izquierda.

—Tampoco vino Menem... No podemos nunca pensar ni medir igual al mundo europeo con el mundo americano. Nosotros somos países que estamos construyendo una democracia, es decir instituciones, estamos construyendo economías democráticas, y ojalá democracia en la economía, es un objetivo para adelante. Eso supondría otra forma de distribución de la riqueza. Y eso no lo venimos a discutir acá, eso lo hacemos en nuestro país. Este es el lugar para ver si hay inversiones, cuáles nos convienen y cuáles no. Para hacer una política social no nos convienen los monopolios.

—¿Usted estaría en una suerte de aggiornamiento? Le doy un dato. La semana pasada, el PC francés, que está en el gobierno de Lionel Jospin, aceptó la privatización parcial de las empresas públicas.

—Hasta donde yo conozco, no hay un país en Europa que tenga un Estado tan presente como el

Graciela Fernández Meijide, aggiornada, se muestra cómoda entre los empresarios de Davos y rescata las fortalezas del Mercosur. Réplica por la carta de Menem.



Fernández Meijide también fue a Davos y no le preocupa la ideología. "Este es el lugar para ver si hay inversiones, cuáles nos convienen."

## "No me manifestaron miedo sobre la Argentina"

francés. Son cuestiones de cada país.

—Pero el PC aceptó lo inaceptable. Y usted se pronuncia de alguna manera por un diálogo social con las patronales...

—Bueno, todo este encuentro está hecho sobre esa base, y se llama así: la responsabilidad empresarial en las repercusiones de la globalización y lo social. De hecho mi próximo tema es ese. Además, nunca se me ocurriría pensar hoy que algún partido en nuestro país pudiera discutir si se abre o no el capital porque no quedó na-

**Reemplazar: "No hay organismos de regulación importantes. No hay por qué pensar que el Estado tiene que reemplazar al empresario".**

da. Esa discusión se acabó. Cuando el radicalismo quedó derrotado no hubo oposición, nosotros —el Frepaso— salimos de ahí, y Menem, actuando de una manera conservadora, hizo todo. Chau. Qué vamos a discutir. Acá al menos se discute.

—Jospin en Francia, Blair en Inglaterra, Dalem en Italia y Schroeder en Alemania: ¿qué tercera vía? ¿qué nuevo centro elegiría? ¿qué camino le parece el más serio, el más coherente?

—Coherente deben ser todos de acuerdo con las realidades de los

países. No puede ser coherente porque a mí me guste, no. De cada uno de ellos hay que ver qué nos sirve a nosotros para que sea coherente para nosotros. Ahora, yo envidio profundamente el acuerdo que pudo lograr Dalem de articulación con los sindicatos y los empresarios para ver cómo arreglan la desocupación en el sur de Italia. Con eso se equilibra la balanza italiana con un Norte ya totalmente ocupado y el Sur desocupado. Yo lo envidio porque pudo articular una cosa así. Envidio que haya una organización tal, que haya sindicatos de tal magnitud y un empresario semejante, más un gobierno con la autoridad moral y política como para sentarse y regular. Para hacer una cosa así en la Argentina va haber que esperar que se construya un sindicato moderno, sobre todo que no dependa del Estado.

—Usted se encontró con la crisis brasileña en Davos, pero ¿con qué forma?

—No hubo mesa donde no se hablara. Acá está el empresario puro, sobre todo porque los empresarios están muy interesados en el Mercosur. Cuando miran, ven esas dos grandes puertas que son Argentina y Brasil. Acaso los dos países son confiables, en qué medida el problema de Brasil le pega fuerte a la Argentina. En eso estuvimos todos de acuerdo, el oficialismo y la oposición. Después del efecto tequila consolidó mucho el sistema financiero argentino y, por lo tanto sufrió menos esta crisis.

No me manifestaron miedo con respecto a la Argentina. No vieron a empresarios en fuga, ni capitales en peligro. Creo que recién están aprendiendo a distinguir entre Asia y América.

—¿Cómo recibió la carta del presidente Menem?

—Mire, es inexacta. Nosotros establecimos con Juan Pablo Cafiero, a través de fotocopias de estadísticas del INDEC sobre los planes Trabajar, financiados por el Banco Mundial, que sólo el 18 por ciento de las hojas a las que tuvimos acceso había recibido el plan

**Empresarios: "No me manifestaron miedo con respecto a la Argentina. No vieron a empresarios en fuga, ni capitales en peligro".**

Trabajar. El resto... no existían las personas ni los lugares a los que decían pertenecer, eran porteros o las personas nos decían "nunca fuimos citados". Y quiero aclarar que cuando el Banco Mundial financia eso es deuda, hay que pagarlo. Eso data de octubre del '97. ¿Cómo quiere que no nos preocupemos, ahora que vienen nuevos subsidios, de que eso llegue realmente a la gente... y no vaya a pagar campañas electorales? Tenemos todo el derecho como oposición. Además ya lo dije, no vine a hablar de Menem acá.

FERNANDO

"Los

Página/12  
en Suiza

Por Eduardo Febbro  
Desde Davos, Suiza

—A usted pareció sorprenderlo mucho la carta del presidente Menem.

—No era exacta... además, ahora le llaman carta a lo que es un comunicado de prensa. Es un programa de hostigamiento, agravante, que busca justamente atribuirnos lo que queremos cambiar de su gestión. Venimos a restablecer la verdad y el trabajo para la gente. Además, las declaraciones que hice las formulé en Mar del Plata: los recursos públicos son para todos. No cuestiono la asignación de fondos a nuestro país sino la forma en que se utilizan.

—Acaso sus interlocutores evocaron ese tema de la corrupción en los encuentros que mantuvo aquí en Davos.

—No, no me lo han preguntado porque yo hablo de un programa de gobierno basado en la transparencia. No vengo al exterior a denunciar las cosas que tenemos que limpiar en casa.

—No le piden garantías sabiendo que es un candidato fuerte.

—Me escuchan cuando expongo mis ideas, las que son de la Alianza y que contribuyen a la previsibilidad de nuestro país y a la confianza en él.

—¿Usted se siente cómodo cuando habla en nombre de la Alianza?

—Absolutamente. Siento que soy el candidato a Presidente de toda la Alianza, que representamos un proyecto de cambio, de fuerte base ética y de compromiso social. Estamos más unidos e integrados que nunca contra los deseos de Menem, que esperaba la división.

—En Davos algunos comentaristas decían que la Argentina se apresta a vivir una experiencia semejante a la de países como Francia, Alemania o Italia. Allí ganaron las alianzas, a veces entre sectores opuestos.

—Es tiempo de sumar fuerzas.

—¿Y no ve contradicciones, por ejemplo, entre los sectores que anhelan frenar el proceso de privatizaciones?

—Lejos de plantearse la estatización, en el gobierno de Alfonsín empezó a formularse la privatización, a la que se opuso entonces el justicialismo. Así que, sin perjuicio de las críticas, de ningún modo planteamos volver atrás y afirmamos la legalidad y la continuidad jurídicas. Lo que sí queremos es un Estado más responsable, adecuado, pequeño pero efectivo y capaz de restablecer los equilibrios perdidos. Hay una gran concentración de los recursos y escaso desarrollo social.

—Usted iría hasta aplicar una solución como la que planteó Jospin en Francia: en la zona donde el mercado no llega el Estado tiene que poner la mano.

—Es un buen concepto. Los alemanes dicen también: "Tanta libertad como sea posible y tanto Estado como sea necesario". Blair plantea la tercera vía para enderezar los equilibrios sociales y combatir el desempleo y el marginamiento, que es el gran mal de este tiempo. Son diversas fórmulas, ideas y propuestas. Nosotros recogemos lo mejor de cada experiencia y formulamos la nuestra, a la que llamo el nuevo camino.

### TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o  
**TODO COLOR**

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

**C.I.P.S.A.**

Cóndor 1745 - Capital  
Tel. y Fax: 4918-2806/2062

### TOSHIBA

Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



**RIDAN S.R.L.** Estados Unidos 1550  
Distribuidor Oficial Tel. Fax: 4304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.



DE LA RUA RESPONDE A MENEM Y HABLA DE LA CRISIS Y LA ALIANZA

# recursos públicos son para todos"

Guillermo Viana

El candidato opositor, expositor en Davos, mostró su enojo con la carta abierta del Presidente, a la que consideró una gacetilla. En este reportaje relata su programa y sus planes.

sa que lo tomara, es decir que el gasto no puede aumentarse más allá de los recursos. Hay que generarlos y éstos vienen de una mayor actividad económica.

—¿Usted llegaría a aplicar en el seno del Mercosur criterios de convergencia como los de la Unión Europea: déficit limitado, inflación baja?

—La integración necesita situaciones parejas en los socios. Debemos avanzar en el equilibrio de nuestros países para que sea una integración efectiva, para que sea algo más que una unión aduanera, una suerte de comunidad cada vez más parecida a la europea.

—¿Cómo piensa modificar la política exterior?

—Abriéndonos más a Europa y Asia, fomentando el intercambio y el comercio. En el caso de la Unión Europea, pediremos siempre que se eliminen los subsidios agrícolas, que limitan nuestras posibilidades. Una política exterior no puede basarse en el seguidismo, y en eso también hay que contar con el Mercosur. Así se fortalece.

—Justamente, ¿qué se fortaleció en usted con la victoria en la interna de la Alianza?

—Fortaleció a la Alianza. Fue una elección limpia que nos ha unido en vez de debilitarnos. Estamos trabajando juntos.

—Tercera vía, nuevo camino, nuevo centro...

—Nosotros estamos hablando más bien de nuevo camino, que significa compatibilizar desarrollo económico con desarrollo social. El nuevo camino que defendemos para la Argentina es crear trabajo, para eso defendemos las pymes, defender la competencia en el mercado y una política social activa en la educación, la salud y la lucha contra la pobreza.

—Pero, ¿cómo? Yo le pongo el ejemplo de Jospin, cuando decía vamos a hacer esto y va a costar tanto y lo vamos a pagar con esto: 35 horas semanales de jornada laboral, financiar el empleo con dinero público. Había cifras.

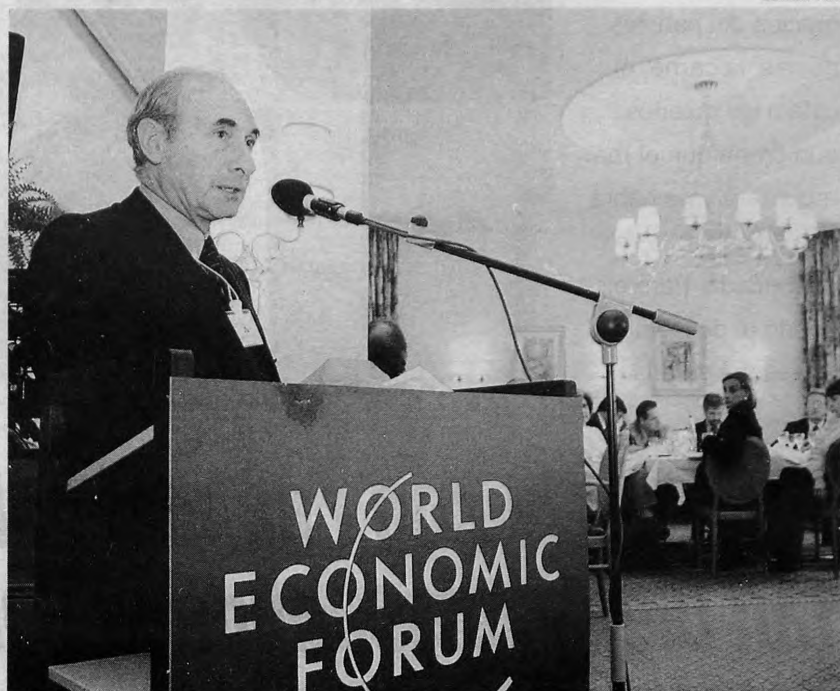
—Jospin financia el nuevo empleo con lo que se ahorra de subsidios al desempleo. No hay nuevos recursos sino utilización de los mismos de una manera integradora.

—El hablaba de repartir los frutos del crecimiento.

—Desde luego... No hay desarrollo económico sólido sin un desarrollo social efectivo.

—Pero en Francia puso dinero. ¿Usted lo pondría?

—Se trata de determinar bien las prioridades. A mí Jospin me explicó que su programa consistía en usar lo que se le pagaba a una persona desempleada para dárselo a la empre-



De la Rúa se cruzó ayer, en Davos, con Domingo Cavallo. Ambos quedaron en tomar un café juntos. "No vengo al exterior a denunciar las cosas que tenemos que limpiar en casa", dijo el candidato.

OFICIALISMO Y OPOSICION SALIERON EN DEFENSA DEL MERCOSUR

## La jornada de los abrazos cruzados

Por E. F.

Desde Davos, Suiza

Ayer fue la jornada de los abrazos cruzados. Fernando de la Rúa y Domingo Cavallo se saludaron como grandes amigos en los pasillos del Foro Económico de Davos. "Espero que tomemos un café", comentó el intendente de Buenos Aires, mientras que el ex ministro de Economía salió al paso diciendo: "me dicen que estoy con Duhalde pero también hablo con De la Rúa". A poco de comenzar la sesión Cooperación Mercosur-Unión Europea, Graciela Fernández Meijide hizo lo mismo en el hotel Derby con el canciller Guido Di Tella, protagonizando un abrazo prolongado que impulsó a Jorge Vázquez, embajador argentino en Ginebra, a citar a Nicanor Parrá: "La izquierda y la derecha unidas jamás serán vencidas".

Guillermo Viana

Los tres representantes argentinos, los dos de la Alianza y el ministro de Relaciones Exteriores, parecían haber cruzado incluso sus discursos, muy parecidos a la hora de defender "el mensaje de todos" —según De la Rúa— que consistió en decir que se "preservaría el Mercosur".

Incluso Guido Di Tella puso el acento en el mismo lugar y hasta bajó la presión en torno del tema de la dolarización, un tema que De la Rúa calificó como "irrealista" y Fernández Meijide de "propuesta políticamente inconveniente". Con el caballito de batalla del Mercosur, una de las "únicas puertas de entrada que quedaban en el mundo", según Meijide, la paz reinó en la montaña del liberalismo y hasta hubo coincidencias de fondo a la hora de rescatar el Mercosur como una estructura capaz de contrarrestar, como ocurre con la Unión Europea, la dependencia con los movimientos de capitales. Ese fue el elemento central del diálogo que el jefe de Gobierno de Buenos Aires mantuvo con el vicepresidente de la Unión Europea, Manuel Marín González.

La diputada Meijide había calificado de "proyecto estratégico" el Mercosur y González lo consideró en esos términos en su encuentro con De la Rúa al explicar, según resumió, que con "mercados internos fuertes como en Europa, que no depende de afuera, los bloques menores evitan la dependencia y no están tan sometidos al movimiento de capitales". Los responsables que se encontraron en Davos con los líderes de la Alianza no tienen la misma opinión desestabilizadora que el presidente Menem se hace de la oposición.

En este contexto, Fernando de la Rúa empezó su segundo día de estadía en Davos con un desayuno de trabajo con el gobernador del Banco de Francia, Jean Claude Trichet, a quien el candidato aliancista le repitió la necesidad de "diferenciar" a la Argentina de Brasil y le garantizó que la oposición mantendría "todas las políticas de estabilidad". Trichet hizo especial hincapié en el juicio que emitió sobre el papel de la oposición, sobre la cual —dijo el entorno delarruista—, aseguró que lo que "ustedes hacen está bien porque aumenta la confianza del país". "Quiero que mi país quede bien", declaró más tarde De la Rúa en diálogo con la prensa. Más tarde, el candidato presidencial contó que el canciller chileno, José Miguel Insulza, le había manifestado su preocupación por la crisis brasileña porque lo que ocurre allá "perjudica a Chile en la medida en que

crea un problema de mercado si ingresan en Argentina productos brasileños".

En diálogo con **Página/12**, Fernández Meijide tampoco ocultó la preocupación que generaba en Davos la crisis brasileña: "Menos en los debates sobre la oveja clonada Dolly, de Brasil se habló en todas partes", señaló. El resto del día se consumió en una intensa jornada de trabajo con numerosos encuentros bilaterales y abrazos por todas partes. Algunos hombres políticos argentinos parecen pensar que la prensa no entiende por qué se llevan a cabo esas reuniones y en vez de explicar y resumir el contenido de las mismas dan cursos prácticos sobre el por qué y el para qué de estas puestas necesarias. Por algo se debe haber inventado Davos, a dos mil metros de altura y con lo más exquisito del mundo empresarial y financiero.



## un colegio distinto

Bachillerato Ciclo Básico Unificado con Polimodal en Medios de Comunicación y Redes Teleinformáticas

Talleres de Convivencia, Métodos de Estudio, Periodismo, Guión, Actuación y Diseño Audiovisual WEB. Análisis Matemático. Inglés en 3 niveles. Natación. Materias optativas. Trabajos prácticos con tutorías. Intercambio estudiantil con Salta y con Massachusetts, U.S.A. Laboratorios de Internet, Intranet, Antihacking, Telefonía, Unix y Lenguaje "C".

Rector: Ing. Ariel Garbarz

Director: Lic. Jorge Novello



colegio del pacífico  
Secundario

ORO 2363 Tel. 775-3341  
www.nalejandria.com.ar

The photograph shows a young man in a white shirt standing in a kitchen, looking at a menu board. The menu board lists various food items and their prices. In the background, another person is visible working at a counter.

Item	Price
CAISA DE CARNE	10.90
FILE MIG	9.90
PIRÃO	7.80
CONFE	7.80
CHÃO	6.90
CHÃO DOLE	5.95
CHÃO DURO	5.95
GRANHA	5.95
FRALDINHA	7.40
MOTOR DE 1º	7.90
	4.60
SUINHOS	
LIMBO	
BATELA	
PERN	
MUSCULINHA	8.90
PROSE	7.90
TRIGORITO	7.90
GRATO	
SADIA	
CLASS	
SIN-LTDR	
REFERENCIA	

***Una crisis con ese mal sabor que tan bien conocen los argentinos***

A black and white line drawing of a library interior. The room is filled with tall, multi-tiered bookshelves that line the walls, packed with books. In the center of the room is a low, rectangular table with a patterned rug underneath it. Two armchairs are positioned on either side of the table, facing each other. The drawing is done in a sketchy, expressive style with visible lines and shading.

**Página 6** Domingo 31 de enero de 1999



MENEM Y CARDOSO BUSCARAN ALGUN MINIMO ACUERDO

# Cumbre con Brasil en el pozo

Un Brasil sin salida y una Argentina sin estrategia intentarán controlar el daño.

Teresa, la del Fondo, volvió a la escena.

Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso se reunirán el lunes 8 de febrero cerca de la frontera entre sus países para analizar el impacto de la crisis económica brasileña sobre el Mercosur, al sufrir el real una devaluación en cascada. Los cancilleres Guido Di Tella y Luiz Felipe Lampreia avanzaron en la definición de la cumbre durante un encuentro en Davos, Suiza, donde ambos asisten a la reunión anual del Foro Económico Mundial. El ministro de Relaciones Exteriores es la máxima figura oficial argentina en la estratégica cita alpina, lo cual fue criticado por la Alianza, entendiendo que se imponía la presencia de Carlos Menem y Roque Fernández. Menem está recibiendo fuertes presiones industriales, parlamentarias y provinciales para erigir barreras a la avalancha de productos brasileños, y por lo menos se propone reclamarle a Cardoso que suspenda los subsidios a las exportaciones que se dirigen al mercado argentino. Celso Lafer, ministro brasileño de Desarrollo, Industria y Comercio, se anticipó anteayer al planteo argentino, asegurando que los incentivos serán mantenidos en pie.

Mientras tanto, con la llegada a

Brasilia de Teresa Ter-Minassian, subdirectora del Departamento Hemisferio Occidental del FMI, comienza hoy la búsqueda de nuevas estrategias para contener la devaluación del real y la fuga de capitales. Lo primero que deberán hacer las dos partes es revisar las metas macroeconómicas —groseramente desactualizadas— del acuerdo que el gobierno de Cardoso firmó en noviembre con el Fondo, y por el cual se aseguró un paquete de asistencia financiera por 41.500 millones de dólares. Ese cuantioso respaldo no evitó que el Plan Real se derrumbara en enero. El Fondo Monetario entregó en diciembre 9300 millones de dólares, pero ahora se resiste a anticipar el segundo desembolso, previsto para finales de febrero. Trascendió, de todas formas, que el organismo multilateral podría facilitar ayuda preventiva para que el sector privado brasileño pueda cumplir con los vencimientos de deudas con el exterior.

En Davos, el canciller Lampreia dijo ayer que su país puede contar con todo el apoyo de los líderes financieros y políticos del mundo en su batalla por salir de su profunda crisis económica. "No sé de ningún enemigo de Brasil, de nadie que quiera vernos en el fondo de este pozo —afirmó—. Hay tanto interés en que las cosas resulten bien para Brasil porque, si no fuera así, esto afectará a muchos." Efectivamente, y según consigna desde Nueva York un despacho de la agencia Reuters, los analistas coinciden en que es sólo cuestión de tiempo para que el crecimiento económico de América Latina comience a retroceder y fuerce el descenso del dólar ante el euro.

Aunque la perspectiva de una recesión latinoamericana, adonde Estados Unidos envía una quinta parte de sus exportaciones, podrá afectar al dólar, éste no parece haberse dado por enterado hasta ahora. Durante la última semana el dólar aumentó frente al euro, que cayó a su nivel más bajo desde su lanzamiento. Mirando atrás, los analistas dicen que una de las razones por las que el dólar apenas si flaqueó con la devaluación del real puede hallarse en que esta crisis no sorprendió tanto al mercado como la de Rusia,

**Borratina: La Alianza criticó la ausencia de Carlos Menem y Roque Fernández en Davos, donde el máximo representante argentino es Guido Di Tella.**

cinco largos meses atrás. En todo caso, es importante tener en cuenta que los bancos europeos están más expuestos que los norteamericanos.

Desde que el dólar aumentó su valor el miércoles en más del uno por ciento frente al euro, algunos agentes dijeron que era posible que escapara indemne de esta crisis. Sin embargo, los analistas advirtieron que puede haber malas noticias más adelante. "Presiento que el mercado ha tomado demasiado a la lige-



Pedro Malán y Pedro Parente, pilotos brasileños de tormenta.

Como es habitual, redibujarán las metas acordadas con el FMI.

ra este asunto de Brasil, y veremos al dólar caer bajo presiones en los próximos meses", dijo Henry Willmore, de Barclays Capital. Con el tiempo, "la tesis del dólar débil triunfará", dijo el analista Jim McCormick, de J.P. Morgan, quien vaticinó que en junio se pagará 1,26 dólar por cada euro. Nadie descartó del todo, además, que el índice Dow Jones comience a tambalearse, añadiendo problemas al dólar. Todas estas conjeturas involucran

lógicamente al peso argentino, por su equivalencia con el dólar. Los hechos dicen que hasta el momento, mientras el real caía como una piedra, el peso se revaluaba incluso frente al euro. Pero, afortunadamente, hay quienes ven en el horizonte un dólar débil. Aunque esto no va a arreglar los serios desajustes cambiarios al interior del Mercosur, al menos aliviará marginalmente la sobrevaluación del peso en relación a otras áreas monetarias.

## AFJP, otra vez en rojo

Enero fue otro mes bajo cero para las AFJP, que sólo podrán depararles a sus asociados una renta de menos 4,5 por ciento. Aunque el mes había arrancado bien, la explosión brasileña lo estropeó todo. De todas formas, sea porque las administradoras invierten con más cautela, sea porque los papeles argentinos no se muestran tan vulnerables como lo hicieron en ocasiones anteriores, el resultado no es tan negativo como pudo temerse. Entre otras medidas preventivas, las jubiladoras privadas redujeron la proporción de fondos que colocaban en acciones, prefiriendo colocar más plata en plazos fijos y en fondos comunes de renta fija, a tasas que resultan atractivas. No obstante, la compra de papeles del privatizado Banco Hipotecario hará repuntar la porción de valores en las carteras. En todo caso, el futuro de los portafolios de las AFJP sigue siendo turbio, y por el momento las proyecciones para febrero presagian una rentabilidad 9 puntos negativa. El optimismo queda así diferido para el mediano plazo. Mientras tanto, los trabajadores que aportan mes a mes se encontrarán con que en sus cuentas de capitalización habrá cada vez menos plata, teniendo además en cuenta la deducción de las fuertes comisiones que les cobran.

## Dólar, yen y euro sueltos

Robert Rubin, secretario estadounidense del Tesoro, descartó en Davos la posibilidad de crear un sistema de bandas para las principales divisas (dólar, euro, yen), y reclamó a Europa y a Japón que compartieran la responsabilidad de lograr la recuperación económica global. Aunque admitió que la crisis actual es la más grave en varias décadas, negó que imponer controles al movimiento de capitales sea una solución porque "retrasan el crecimiento, desalientan la inversión extranjera, son difíciles de aplicar y sirven de pretexto para no hacer reformas".

Rechazando una propuesta japonesa, descartó la posibilidad de establecer una franja de flotación cambiaria entre el dólar, el euro y el yen. Según aseguró, "los cambios flotantes son el peor de todos los sistemas". De hecho, la volatilidad de las paridades fue uno de los grandes problemas que enfrentó la economía nipona en los últimos años. Lo más concreto que propuso Rubin fue el desarrollo de un sistema de vigilancia internacional sobre los organismos reguladores de cada país, y se mostró partidario de controles más estrictos para los préstamos bancarios a países con políticas poco firmes y sistemas financieros poco sólidos. Estas iniciativas procurarían reducir la exposición en mercados poco estables y, por tanto, el eventual contagio de las crisis al Primer Mundo.



UNIVERSIDAD  
HEBREA ARGENTINA  
BAR ILAN

Aut. Prov. Dec. P.E.N. Nº 492/94 Conf. Art. 64 Inc. C Ley 24.521

**CARRERAS DE GRADO**

**CURSO DE INGRESO**  
**INICIA EN FEBRERO**

- ▲ **MEDICINA** -6 AÑOS-
- ▲ **BIOLOGÍA** -5 AÑOS-  
ORIENTACIONES:  
ACUÁTICA, MOLECULAR Y  
BIOTECNOLOGÍA, ZOOLOGÍA,  
BOTÁNICA Y ECOLOGÍA.
- ▲ **PSICOLOGÍA** -4 AÑOS-

- ▲ **ORGANIZACIÓN Y DIRECCIÓN INSTITUCIONAL** -4 AÑOS-
- ▲ **ADMINISTRACIÓN** -4 AÑOS-
- ▲ **TÉCNICO UNIVERSITARIO EN PRÓTESIS DENTAL** -3 1/2 AÑOS-

**PROGRAMAS UNIVERSITARIOS PARA PROFESORES DE NIVEL Terciario**

- ▲ **TÍTULOS UNIVERSITARIOS DE PROFESOR DE:** NIVEL INICIAL, EGB 1 y 2, HISTORIA Y GEOGRAFÍA PARA EGB 3 Y POLIMODAL -1 AÑO-
- ▲ **TÍTULO UNIVERSITARIO DE:** COORDINADOR PEDAGÓGICO EN CIENCIAS SOCIALES
- ▲ **LICENCIATURA EN:** EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTES -1 AÑO Y MEDIO-

**INFORMES E INSCRIPCIÓN**

Tte. Gral. J. D. Perón 2933 • (1198) Capital Federal  
Teléfonos: (011) 4863-4061/69 • Fax: (011) 4863-0440

*Una nueva  
relación con el saber*

## CARAVANA

## Palito ataca a De la Rúa



Al son de "Yo tengo fe" y "La sonrisa de mamá", el precandidato del PJ Ramón "Palito" Ortega abrió su primera caravana proselitista por la Capital Federal, en el barrio de Villa Lugano. Acompañado del diputado Daniel Scioli, el ahora senador por Tucumán hizo de Fernando de la Rúa el objetivo predilecto de sus críticas. Ortega calificó como "una aberración y una mentira total" a las afirmaciones del candidato de la Alianza sobre la utilización que hace el Gobierno de fondos provenientes de créditos internacionales para fines electorales y propuso "preguntarle a De la Rúa de dónde saca él los recursos". A tono con el entorno, fustigó al jefe de Gobierno porteño recordando las recientes inundaciones en la ciudad y responsabilizándolo por no tomar en sus manos el problema de la seguridad, al negarse a aceptar el traspaso de parte de la Policía Federal desde el Ejecutivo nacional. Ortega no se privó tampoco de hacer comentarios sobre su adversario interno, Eduardo Duhalde, descartando la posibilidad de acordar una fórmula antes de las elecciones internas. "No hay posibilidad de acuerdo, no hay dedo. Habrá internas sí o sí", aseguró.

## Menem viaja a Venezuela

El presidente Carlos Menem viajará mañana a Venezuela, donde asistirá al acto de toma de posesión del presidente Hugo Chávez, que se realizará el martes. Menem tiene prevista una reunión con Chávez el martes muy temprano, dos horas antes del comienzo de la ceremonia de toma de posesión. También dialogará con su par paraguayo, Raúl Cubas.

## La re-re hasta marzo

El plazo tope que manejan los ultramenemistas para ver cumplido su sueño de que Carlos Menem logre la habilitación para buscar un tercer mandato consecutivo se cumple a fines de marzo. Por eso, en la costa están generando una fuerte campaña para que la gente se manifieste a favor o en contra de que se le permita competir.

## Interna en el Frepaso

Socialistas democráticos y populares y el sector del Frente Grande que lidera Eduardo Jozami, se suman a la demanda del Frepaso porteño, que exige elecciones internas para definir las candidaturas para los comicios de este año, cuestionando así la postulación de Aníbal Ibarra a jefe de Gobierno porteño.

## Página/12 en Suiza

Por Eduardo Febbro  
Desde Davos, Suiza

"¿Qué puedo hacer por ti", pregunta Di Tella justo antes de empezar la entrevista en el hotel Derby. "Decir la verdad" parece ser la única respuesta ante la cual el canciller encuentra otra: "Hay demasiados opositores alrededor". A dos pasos están Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide.

—Usted comparte hoy un foro internacional junto con la oposición política. ¿Está con más o menos de la mitad de sus amigos liberales y también con la oposición?

—Me parece bien que vengan acá. Me parece bien que expongan sus puntos de vista pero nosotros somos mejores: no tengo la más mínima duda. Pero cuanto mejor se presenten ellos, mejor para todos. No puede decir que vienen a aprender como si fueran a contar palotes porque varios de ellos son gente experimentada... pero van a tener un feeling más directo con el mundo financiero y empresario. Es muy positivo. Me parece que es importante que los altos funcionarios, incluso los de la oposición, sean escuchados en todo el mundo. El monopolio de las voces no lo tiene nadie.

—Usted se encontró acá con la preocupación que despierta la crisis brasileña. ¿Qué conclusiones saca de los contactos que mantuvo?

—Mire, hay mucha preocupación. Brasil ha manejado sus cosas de los últimos años muy bien, tiene un equipo de gente dirigente de primer nivel, han elegido un camino que era uno de los posibles, no ha sido para nosotros una sorpresa... pero eso implica una serie de consecuencias a las que vamos a tratar de dar una respuesta.

—¿Cuáles?

—Por ejemplo, cómo terminan los precios relativos. Es preciso seguirlos muy adecuadamente. Vamos a ver si la devaluación continúa en términos reales, en términos nominales. En fin, creo que tenemos que tomar esto con mucha seriedad y con mucha tranquilidad. No debemos tomar decisiones abruptas que no son ni necesarias ni convenientes.

—Algunos economistas recalcan, sin embargo, que en vez de China el próximo país que sufrirá es la Argentina.

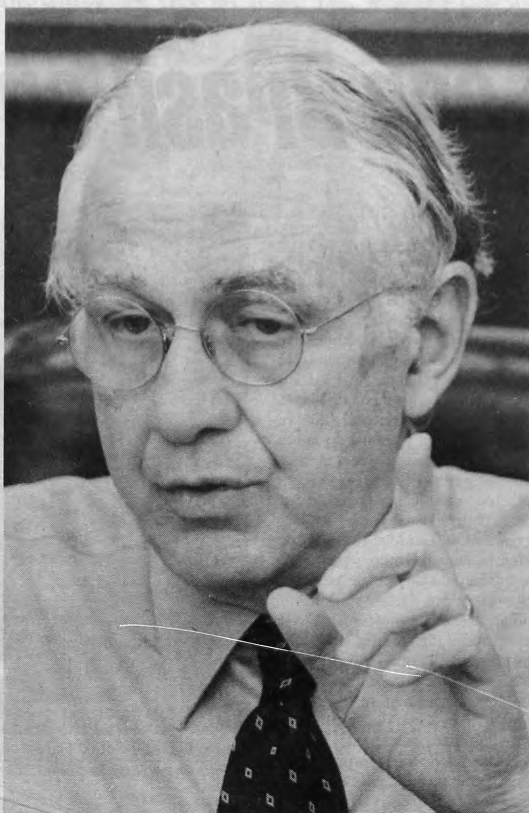
—¿Quién dijo eso?

—Fred Bergsten, el director del Instituto de Economía Internacional.

—Lo mejor sería que Bergsten evite jugar de oráculo. Creo que estamos hablando de regiones totalmente distintas e incluso dentro de las regiones hay diferencias grandes país por país. No se puede juzgar en lote.

—Pero es visible que hay duda y miedo en Davos.

—Creo que a la situación de América latina se la ve en un comienzo con absoluta claridad.



REPORTAJE A DI TELLA

## "En cuanto regrese me presento ante el juez"

El canciller sostiene que en el exterior se diferencia a la Argentina de Brasil ante la crisis. Habla de Malvinas y las armas.

Se han ido tomando algunas opciones. La situación argentina sigue siendo totalmente sólida y esto es reconocido por todo el mundo. Tenemos un sistema monetario distinto del de otros países. Es particularmente robusto. No creo que tenga por qué ser criticado pero sí tiene una razón para ser robusto.

—El tema de la dolarización

**Crisis: "Tenemos que tomar esto con mucha seriedad y tranquilidad. No debemos tomar decisiones abruptas que no son ni necesarias ni inconvenientes."**

visto desde Davos aparece menos mágico que su anuncio. Algunos economistas dicen aquí que incluso, si se realiza, no sería igual que hace diez años porque las condiciones mundiales han cambiado.

—Ese es un proyecto que estamos analizando permanentemente y por varios años. No es un proyecto que se vaya a aplicar en lo inmediato. Va a hacer falta tiempo además de las consultas dentro del Mercosur y con EE.UU.

—¿Cuál es su opinión de es-

te gran mea culpa que caracteriza la edición '99 de Davos, donde hoy se habla de responsabilidad global y de controlar los capitales a corto plazo.

—El control de los capitales a corto plazo y algunas ideas de selección no son buenas para nada. Lo que nos falta ahora es empezar con políticas controlistas que no creo que sean el camino para nada. Vamos a tener que controlar con mucho cuidado la ola proteccionista que se va a venir.

—Ellos dicen que no es proteccionismo, sino aplicar reglas duros al descontrol.

—En la mayoría de los países hay un recrudescimiento del proteccionismo. Se usan mil argumentos. Es la línea fácil para corto plazo pero no la buena para largo plazo. No creo que se imponga. Naturalmente, tenemos que tener cuidado sobre todo con el tema de los precios relativos porque se puede crear una situación que torne imposible el funcionamiento externo de la economía. Me parece que estamos tomando con substancial madurez este primer gran problema que hemos tenido dentro del Mercosur. No negamos que exista pero también pensamos que no tenemos por qué alarmarnos ni asustarnos.

Sabemos manejar las cosas.

—Los franceses insisten en decir, sin embargo, que el problema mayor es el de los movimientos de capitales a corto plazo, que eso es lo que hay que amordazar.

—Amordazar los capitales... quisiera saber cómo se hace. ¿Qué quiere decir? ¿Acaso que vamos a poner controles de todo tipo y volver a lo que casi nos llevó a la catástrofe? No. Hay que tomarlo con más sobriedad.

—Usted es un optimista empedernido incluido con el tema Malvinas.

—Mire, creo que la visita del Presidente ha cambiado el clima. Permitió que hubiese un reposicionamiento y cosas que parecían difíciles que se hablaran se empiezan a hablar. Nadie se ha salido de su posición histórica, pero creo que hay un clima donde vamos a avanzar de manera importante. Cuanto, ya veremos.

—¿En ese clima hay un programa?

—¿No esperará que se lo cuente?

—¿Hay etapas?

—Ya se verá.

—En lo real no hay nada nuevo.

—Otros piensan distinto... Si usted piensa así, que no pasó nada, me alegro que piense eso y espero que lo escriba.

—Lo último es este tema de las armas que lo toca a usted muy de cerca.

—Estoy esperando llegar a Buenos Aires para presentarme ante el juez pidiendo que se expida, que profundice la investigación. Voy a entregar todo el material que imagino quería. Creo que es importante que el proceso judicial avance. Dejo el tema en las manos de la Justicia. Quiero colaborar con ella. Si la Justicia tarda diez

**Absurdo: "No me siento afectado porque no soy responsable de lo que se me acusa. Se me acusa de haber puesto en peligro la paz de la Argentina con Perú. Eso es absurdo."**

años, eso no es justicia. Yo lo que quisiera es que la Justicia se expida lo más rápidamente posible. La Cámara ha dicho que quiere más velocidad. Bueno, nosotros también queremos más velocidad. Es muy importante que, si existe una duda, esa duda se termine sobre la base de una investigación plena. Yo no me siento afectado en lo más mínimo porque no soy responsable de lo que se me acusa. Imagínese, se me acusa de haber puesto en peligro la paz de la Argentina con Perú. Eso es absurdo.



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

NI UN PASO ATRAS 22 AÑOS DE LUCHA



# MASSERA

## El genocida



Página/12

1ra EDICION  
**AGOTADA**  
hoy  
2da EDICION  
**ya está en su  
kiosco**

*"No tenemos que matar a los verdugos de nuestros hijos. Los genocidas como Massera deben ir a la cárcel. Nos debemos diferenciar de los asesinos en todo, debemos perseguirlos siempre hasta el día de su muerte, si es que antes no logramos ponerlos en prisión.*

*No les debemos dar la oportunidad de que se reivindiquen. Nuestros argumentos deben ser sólidos. Nuestras vidas, como las de nuestros hijos, deben ser ejemplo para otros. Aunque quieran, ellos no nos matan, por más que televisen el momento exacto del horror, por más miedo que impongan los genocidas, no logran matarnos. Los hicieron desaparecer y vuelven a aparecer con vida en otros jóvenes valientes. Sus sofisticadas armas jamás tendrán la razón. En cambio, nuestra razón, la de nuestros hijos, tiene la fuerza y la verdad de los justos".*

Hebe de Bonafini.  
Asociación Madres de Plaza de Mayo

**Compra opcional \$4. A beneficio de la Asociación Madres de Plaza de Mayo**

"Si un extranjero se aloja en tu tierra, no debes molestarlo. El extranjero que more contigo, debe ser para ti como uno nacido entre los tuyos, y debes amarlo como a ti mismo, porque nosotros fuimos extranjeros en la tierra de Egipto". Levítico 19:33-34

Había un gringuito cautivo que siempre hablaba del barco, y lo augaron en un charco por causante de la peste; tenía los ojos celestes como porrillito zarco.

José Hernández, *La vuelta de Martín Fierro*, 855.

Por Horacio Verbitsky

El vuelo de Aerolíneas Argentinas a Lima del domingo 24 parecía una asamblea popular, y también un catálogo de argentina diversidad. Un pasajero comedido explicaba las normas aplicables al caso. Una azafata enrojecía de indignación. "No tienen derecho a hacerle eso. Yo quiero denunciarlos". Otra objetaba. "Yo no le creo cualquier cosa que diga". "Es raro, porque nosotros traemos el avión todas las semanas lleno de peruanos, y éste es el único caso", dudaba el comandante. El objeto de atención era una mujer de 25 años, de tapado negro y rostro cetrino. Con el hilo de voz que le permitían el susto y el cansancio, repetía las 24 horas de su historia, desde la salida de Lima, la noche anterior. "Cuando llegué a la ventanilla de Migraciones de Ezeiza un señor canoso me dijo que debía esperar. Vinieron tres policías y me hicieron sentar en un sillón. Pregunté qué pasaba pero me negaron. La cosa ya está hecha, dijeron. Me sentía encarcelada, me puse a llorar. Mi familia está a la espera de mí, les dije". Después de mucho insistir le permitieron hablar por teléfono. Todavía tiene en las manos la tarjeta Geocard de 20 dólares, tan bonita con sus ilustraciones de ballenas y montañas. Pero no consiguió comunicarse, porque sus familiares estaban a pocos metros de ella aguardándola tras la puerta de salida de pasajeros, donde nadie se molestó por avisarles lo que sucedía. Después de pasar todo el día en la sala de tránsito, una mujer policía aeronáutica la condujo hasta el avión que la devolvió a Lima. A quien se interesara le mostraba el pasaje de regreso, para el 30 de enero. Fiorella Maritza Rojas Bonifacio vive en la sierra, en Huancayo, donde dice que quedó su pareja, aunque la segunda azafata proteste haberle oído decir que el hombre la esperaba en Buenos Aires. Juntos amasan pasteles al por mayor: "Hacemos millojas, alfajor, cachito, masa seca de millojas y los vendemos en tiendas, institutos, colegios", se anima. Sus ojos tímidos se encienden, sus manos se mueven al evocar el contacto con la masa. En Buenos Aires vive una de sus diez hermanas. "Venía a visitarla por una semana", dice. Las demás dejaron Huancayo y viven en Lima. Su pasaporte tenía un sello rojo de Migraciones y la leyenda manuscrita "Resolución 1098/95", sin siquiera una firma y un sello que identificaran al patriota que defendió así las fronteras invadidas.

## Personas abstractas

Extranjeros, que ahora vienen de Asia y Latinoamérica, pero también pobres y jóvenes, son tratados como causantes de la peste, que ya no es la viruela, sino el desempleo y la inseguridad. Y el agente de ese maltrato no es el indio del poema gaucho, sino un sistema económico social paracuya reproducción el Gobierno extrema las medidas. No se trata de actos aislados, sino de una política que recorre todos los poderes y responde



POBRES, JOVENES Y EXTRANJEROS, PERSONAS ABSTRACTAS Y MARGINALES, OBJETO DE LA IMAGINACIÓN REPRESIVA

# LA PESTE

Ni excesos ni errores. Jóvenes, pobres y extranjeros son personas abstractas que encienden la imaginación represiva de todos los poderes que responden a la única voluntad institucional que cuenta en el país. Proyectos de ley y sentencias de la Corte Suprema que ponen en entredicho garantías elementales como el debido proceso y la defensa en juicio. Y arbitrariedades prepotentes contra personas indefensas. El instructivo caso de La Cava. Apremios ilegales y ninguna prueba para mantener detenidos a dos chicos de 14 años que ahora necesitan asistencia psicológica por la brutalidad sufrida. Mientras, el crimen sigue impune.

a la única voluntad institucional que cuenta. Juan Carlos de la Torre fue detenido el 3 de diciembre de 1996 por la Dirección Nacional de Migraciones. Su abogado, Hernán Gulco, de la Asociación por los Derechos Civiles, presentó un recurso de hábeas corpus, planteando que la ley 22.439, de la dictadura militar, y su decreto reglamentario 1023, de 1994, violan los derechos constitucionales al debido proceso y de defensa en juicio,

ya que permiten expulsar a un extranjero sin intervención de un juez que revise la legitimidad de la decisión, sin asistencia letrada que garantice el derecho de defensa, sin posibilidad de ofrecer prueba ni de apelar la decisión administrativa. Una jueza lo rechazó sin siquiera escucharlo y esa misma noche De la Torre fue expulsado. Dos años después el caso llegó a la Corte Suprema de Justicia. Con un voto redactado por

su presidente, Julio Nazareno y su vicepresidente Eduardo Moliné, acaba de decidir que el caso es abstracto, porque De la Torre ya había sido expulsado. No piensan lo mismo el padre argentino y los muy concretos cuatro hijos argentinos de De la Torre, quien vivía en la Argentina desde 1974.

Tampoco los jueces Enrique Petracchi, Carlos Fayt y Antonio Boggianno admitieron que el caso fuera abstracto, ya que De la Torre no puede volver a ingresar al país, lo cual afecta su libertad constitucional de circular. La jueza rechazó el recurso sin contestar el planteo de inconstitucionalidad, lo cual impidió determinar la legitimidad de la orden y la competencia de Migraciones para darla, y la Cámara de Casación rechazó el recurso por razones formales. Con citas de diversos tratados de Derechos Humanos concluyeron que "la expulsión de un extranjero sin que se haya garantizado la posibilidad de acceso a un tribunal judicial, podría ser no sólo contraria al derecho interno sino también al derecho internacional" y que "una expulsión arbitraria puede dar lugar a una reclamación diplomática". Gustavo Bossert revisó el expediente del Ministerio

del Interior, en el que constaba que desde 1974 De la Torre solicitaba su radicación en el país y había obtenido una autorización precaria para trabajar aquí. Bossert recordó que hace más de un siglo, en 1892, el Instituto de Derecho Internacional afirmó "la importancia de verificar la legitimidad de la expulsión de extranjeros, a través del establecimiento de un recurso ante un poder independiente del Ejecutivo". Como De la Torre nunca fue llevado a presencia del juez y tampoco sus abogados fueron oídos, se lo colocó en estado de indefensión. Se trató de un "hábeas corpus sin corpus", dijo Bossert. El proyecto de ley enviado esta semana al Congreso por el Poder Ejecutivo agrava ese estado de cosas (ver nota "Dura Lex"), al cerrar la puerta a los cambios de categoría migratoria, sin simplificar los costosos y complicados trámites con los que se disuade la radicación de peruanos, bolivianos, chilenos, paraguayos y uruguayos. Esto ampliará el universo de expulsables y la policía seguirá practicando en las calles su siniestra práctica de detenciones por portación de rostro.

## Marginales

No están mejor los menores, cuya situación también empeoraría de aprobarse los proyectos de ley que aguardan consideración en el Congreso. Uno, del diputado menemista Alberto Pierri, rebaja la edad de imputabilidad. Otro, de la diputada radical María del Carmen Banzas de Moreau, confirma los conceptos paternalistas de la ley Agote de 1918, violatorios de la Convención Internacional del Niño, que tiene jerarquía superior a la de la ley: desconoce el derecho de los chicos al juicio justo del que teóricamente al menos gozan los adultos, con garantía de defensa y debido proceso. El caso de los pibes de 14 años José Luis V. y Diego Armando E., detenidos mientras dormían en sus casas de villa La Cava, acusados por el asesinato de la señora Irma Rosa Vedia de Cassino, es ilustrativo. Según el parte informativo del subcomisario de Beccar, quien debe haber cursado con altas calificaciones la materia Léxico Policial, dos jóvenes armados "haciéndose conocer como delincuentes, pretenden desapoderarla ilegalmente de dinero y efectos personales. La actitud puesta de manifiesto por los marginales fue aceptada por la conductora": no se resistió y sin embargo la mataron.

La captura de los estigmatizados como marginales aún antes de conocerse sus nombres y circunstancias, movilizó a 600 policías armados hasta los dientes, con las caras cubiertas hasta las orejas y hasta con helicópteros. Es útil recapitular los pasos de ese procedimiento. La Policía de Seguridad (comisaría 5ª de San Isidro, dependiente de la jefatura departamental Conurbano Norte) realizó en la zona tareas de inteligencia propias de la Policía de Investigaciones. De ese modo, la comisaría comunicó que

**Lombroso: Los extranjeros, pero también los pobres y los jóvenes, son tratados hoy como causantes de la peste, que ya no es la viruela, sino el desempleo y la inseguridad.**

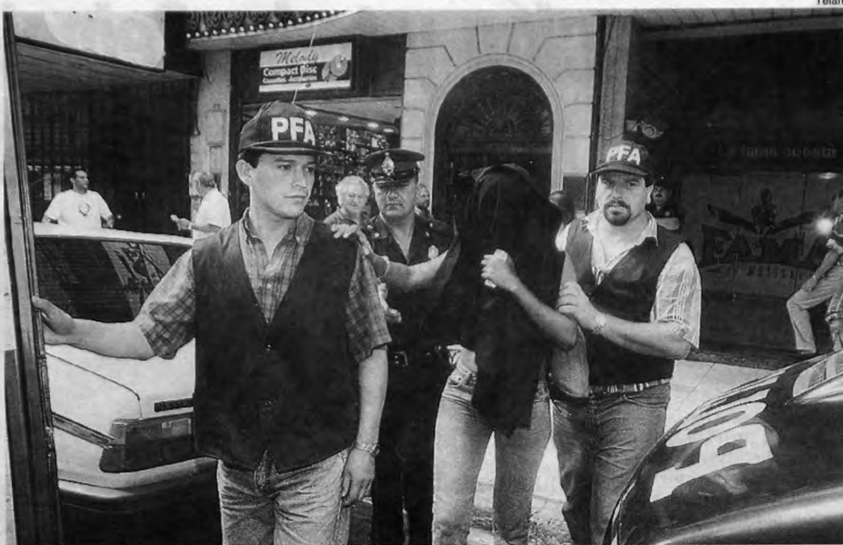
los autores del crimen eran Dieguito y Papichu. Sus rostros fueron dictados por el policía privado de la estación de servicio Shell próxima y por un matrimonio que vio el crimen desde otro vehículo. La misma policía de seguridad los identificó y el fiscal Martín Enrique Etchegoyen Lynch pidió su detención.



Etchegoyen, de 39 años, se recibió en la Universidad del Salvador y se especializó en la de California. Fue consultor del Bell Investigative Services de Los Angeles, y asesor del Grupo Juncal en Buenos Aires. Al asumir como fiscal en San Isidro, el 8 de julio de 1998, propuso para cubrir la secretaría a un comisario retirado de la Policía Federal. El fiscal general Julio Novo lo rechazó. "Los jueces de garantía están colaborando con la inseguridad. Cuando nosotros logramos poner preso a un delincuente, ellos lo liberan", se quejó Etchegoyen Lynch la primera semana de este año. El encargado de feria del juzgado de garantías, Federico Ecke, se rehusó a firmar las órdenes de allanamiento pedidas por el fiscal. Entre otras cosas, señaló que el matrimonio había firmado en la comisaría dos declaraciones idénticas hasta en el sexo del testigo, lo cual hacía presumir un error o algo peor. Etchegoyen los llamó a la fiscalía, donde ratificaron aquella declaración, volvió a pedir tres órdenes de allanamiento y esta vez el juez las firmó: una para la casa de cada chico y la tercera para la de un tío, donde se secuestró la pistola calibre 22 con la que todos lo vieron disparar al aire en Año Nuevo.

## Apremios

Como los dos chicos tenían 14 años, el juez y el fiscal remitieron la causa al juez de menores de turno, Néstor Camere. Por recomendación del asesor de menores Carlos Bigalli ejercieron su derecho constitucional de negarse a declarar. Hace un año Bigalli advirtió que la principal prueba de cargo en su Departamento Judicial eran las confesiones, y que a cada una le sucedía luego una de-



nuncia por apremios ilegales. Las causas por apremios suelen terminar en sobreseimientos por falta de pruebas, sobre el hecho o sobre la autoría, ya que se realizan sin testigos y por lo general no dejan marcas. Por eso, Bigalli comunicó a la Suprema Corte provincial la existencia de tantas causas. La Corte transmitió su preocupación al ministerio y declaró la ilegalidad del alojamiento de menores en comisarías.

En el caso de La Cava, los dueños de las viviendas allanadas dijeron que los policías entraron encapuchados, volteando las puertas. Los familiares denunciaron que los dos chicos detenidos y dos chicas que estaban en la casa del tío habrían sido golpeados a trompadas y patadas por los policías, que luego de tirarlos al suelo los habrían pisado con sus botas. No lo dijeron ellos mismos en cuanto fueron puestos a disposición de la justicia, porque tenían miedo, sino sus madres, bastante después, por lo que el médico que los revisó no comprobó lesiones. Luego de hablar con los chicos, que negaron las acusaciones, la asesoría de menores pidió que se les tomara nueva declaración. En ella identificaron a los vecinos y parientes que podían confirmar dónde estuvieron ellos en el momento del crimen. Hasta ese momento habían estado detenidos e incommunicados, sin visitas, por lo que no había posibilidad de que coordinaran una versión falsa. La autopsia probó que la señora de Cassino había sido asesinada con una bala de otro calibre (32). Tanto el policía privado como el matrimonio del auto de atrás aceptaron como fieles los identikit que sobre sus testimonios levantó la policía: dos chicos bien menuditos, como los detenidos. Pero en sus declaraciones testimoniales, los dos miembros del matrimonio dijeron que el que disparó tenía la cabeza rapada. Pese a esta ostensible contradicción, no fueron interrogados de nuevo. Sólo quedaban en pie los re-

**Videla: Consecuencias de la crisis social: leyes de menores que reproducen los esquemas de 1918 y leyes migratorias que no se apartan un milímetro de la doctrina de la Seguridad Nacional.**

conocimientos en rueda de detenidos. O mejor dicho, el reconocimiento. El esposo de la mujer asesinada no reconoció a ninguno de los dos, el policía privado dijo que no tenía dudas y de dos disparos acertó uno; señaló a uno de los chicos detenidos pero también a otro que la noche del

crimen estaba preso. La Asesoría de Menores aportó a los testigos indicados por los chicos, que confirmaron lo que ellos habían dicho. Cuando Camere los dejó en libertad, el conductor de un noticioso de televisión comentó escandalizado: "Lo de siempre. Los delincuentes libres, y

las víctimas presas", aludiendo a la familia Cassino, que ha recibido amenazas y teme salir a la calle. Menos eco tuvo otro drama familiar. "Mi hijo tiene pesadillas todas las noches, está atemorizado por la policía, se despierta gritando 'yo no fui'" le dijo al Asesor de Menores la madre de

# Francamente

Por H.V.

El 90 por ciento de los papeles que firmo consiste en cambios de categoría. En todos los demás países del Mercosur, quien ingresa como turista no puede obtener una visa de trabajo, salvo que vuelva a su país y la tramite allí. La Argentina es el único que permite el cambio de categoría. Entonces, ¿cómo pueden decir que somos xenófobos? Esta es una de las cosas que vamos a cambiar en la nueva ley", dice el director nacional de Migraciones, Hugo Franco. Efectivamente, el texto del proyecto que Menem firmó el jueves para que el Congreso lo trate con extraordinaria urgencia, dice en su artículo 13 que quienes ingresen como residentes transitorios "no podrán solicitar en el territorio nacional el cambio de categoría". No fue la única contradicción en el diálogo que Franco se prestó a mantener con este diario. Con el número de vuelo, Franco consultó el parte diario. Sólo constaba el nombre de la pasajera peruana rechazada, sin explicación de los motivos. Franco leyó el artículo 4 de la Resolución dictada durante el gobierno radical, que facultaba a Migraciones a rechazar y remitir a su lugar de origen al "pseudoturista" si evaluara que "los reales motivos del ingreso" fueran distintos de los declarados.

—Pero esta mujer tenía pasaje de regreso, y una buena cantidad de dinero.

—Hay gente a la que le facilitan el dinero para justificar la entrada, o tal vez no los mostró.

—Los estaba mostrando en el avión de vuelta, igual que el pasaje de regreso. Mil dólares.

—No habría motivo, entonces. Tiene que haber pasado otra cosa. ¿Estamos hablando en privado?

—Si prefiere.

—Acá han llegado aviones de Malaysia Airlines cargados de presuntos turistas que cargaban ollas y colchones. No puedo saber si en el caso que usted vio no se cometió una ligereza. Entre entradas y salidas pasan por Ezeiza de 17 a 20.000 personas por día. Son seis millones por año, sólo allí, y 28 millones en los

236 puestos fronterizos del país. Se han dicho muchas cosas injustas.

—Por ejemplo que se extranjerizó el delito.

—Admito que esa frase pudo ser un exabrupto o una torpeza. Pero la información sobre la participación de extranjeros en los delitos menores me la dio el ex jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi.

—La propia Policía negó esas cifras.

—El comisario Galvarino después pidió disculpas por lo que dijo. Y al día siguiente el ministerio difundió la estadística completa. Haga la prueba de tomar un taxi todos los días en Córdoba y Maipú, frente al Hotel República. No va a pasar una semana antes de que lo apunten con un arma y lo lleven a un Banelco.

—Ese no sería un delito menor. Privación ilegítima de la libertad, secuestro extorsivo, robo con armas. Muchos años de cárcel.

—Lo mencioné como ejemplo.

—¿Han detectado extranjeros entre quienes asaltan en los taxis?

—No, no. Pero en los arrebatos y los hurtos no le quepa duda que es como yo dije. Hablan de razias, como en épocas de dictadura, pero lo que nosotros hacemos son controles de permanencia, 2000 en el '98. Así hemos desbaratado organizaciones delictivas que denunciábamos a la Justicia. Hemos golpeado cajas de negocios de cientos de millones de dólares. Gente que llegaba con contratos de trabajo inexistentes. Les conseguían documentos adulterados. Hay más de 3000 expedientes. Hemos presentado 370 denuncias en los juzgados federales, contra gente que lucraba con los inmigrantes y la documentación. Están procesados en el juzgado de Galeano. No puedo darle más datos porque frustraría la investigación, pero la semana próxima probablemente se entere del desmantelamiento de otra organización. Dos o tres estudios jurídicos eran los dueños de Migraciones. Si una empresa pesquera necesita diez tripulantes asiáticos, Caepca, la federación que agrupa a los pesqueros, tiene que pedir los cupos. Pero estas organizaciones traían un poder por cin-

uno de los chicos que pidió asistencia psicológica para él. Por orden del juez se le brindará el hospital de San Isidro. "La denuncia por el allanamiento la mandamos al juzgado penal. Pero los chicos necesitan ser asistidos, por la violencia del procedimiento", dice el juez Camere.

Vecinos del barrio dijeron que la policía conocía a los verdaderos autores. Otro chico, de 15 años, que ya estaba detenido en Garín por tenencia de arma de guerra, fue traído al tribunal. En una declaración prestada sin defensor, admitió la tenencia del arma pero se exculpó del homicidio. Una abogada del Colegio de San Isidro aceptó defenderlo sin cobrar y pidió la nulidad de esa declaración. El juez citó a nueva audiencia, que por ahora no se realizará. El chico estaba detenido en el Instituto Gambier de La Plata, dependiente del Consejo del Menor. Pero se fugó. Expulsar extranjeros, aumentar penas en los códigos, clamar por mano dura es más fácil que enfrentar con perseverancia e inversión de recursos el desastroso funcionamiento de todo el sistema penal y penitenciario. Aunque sólo sirva para degradar la vida social y estimular la violencia que, de palabra, se pretende combatir. Mientras, el crimen de Irma Vedia de Cassino sigue impune.

cuenta. Cuarenta les quedaban a ellos para lucrar. Eso lo rompimos nosotros. En el Once tenemos detectadas las galerías donde a los peruanos les alquilan unas cuquetas infames para dormir y en locales de la misma galería están los reducidos que les compran lo que roban. También hicimos un convenio con el Consejo Federal de Escribanos. Ellos acreditan la autenticidad de la documentación del contrato de trabajo y los certificados de antecedentes y de nacimiento del país de origen. Hemos transparentado la gestión y lo que perseguimos son organizaciones de traficantes de carne humana, no a las personas que ellos explotan. La nueva ley nos dará instrumentos para combatirlos. También para impedir que se realicen pequeños actos delictivos con el fin de paralizar hasta que no haya sentencia cualquier procedimiento administrativo.

—Si las burradas ya las dijo la semana pasada, ¿por qué no quiere que publique este intento de arreglarlas?

—Es verdad. No hay problema. Puede atribuirme todo lo que dije.

## Memoria Activa

238 SEMANAS

La Masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

LUNES 1º DE FEBRERO

Oradores

• Sr. JUAN KARR  
Red Solidaria

• Sr. NINA STEIN  
Dra. en Psicología

• Sr. RODOLFO HERMIDA  
Productor TV y Video

Un representante de  
MEMORIA ACTIVA

A las 9.45 hs. en  
Plaza Lavalle, frente  
a Tribunales.

No se suspende por mal tiempo.

## ILEGALES

La Dirección Nacional de Migraciones apeló el fallo del juez federal Carlos Carrillo que dispuso la libertad de dos ciudadanos peruanos que habían sido detenidos en Rosario por averiguación de antecedentes. Los detenidos no portaban la documentación necesaria para permanecer en el país. Pese al intento de Migraciones, la apelación fue rechazada de inmediato por la Cámara Federal, por no cumplir con los tiempos procesales. El pedido de una segunda instancia estuvo a cargo de la delegación Santa Fe de la Dirección Nacional de Migraciones y apuntaba a obtener una revisión de la decisión adoptada por el juzgado federal a cargo de Carrillo. Los ciudadanos peruanos in-documentados Guillermo Valdera Mori y Porfidio Hacho Quispe, quienes trabajaban como artesanos vendiendo en la calle aunque ingresaron al país en condición de turistas, seguirán libres. En abierta contradicción con el discurso oficial sobre el tema de la inmigración ilegal, el obispo de Quilmes, monseñor Jorge Novak, aseguró que la Iglesia Católica debe ser la "abogada vigilante" de los inmigrantes para protegerlos de las "restricciones injustas" que pueda aplicar el gobierno nacional.

## Comité por exiliados

Alberto Pierri, presidente de la Cámara de Diputados, anunció a través de su vocero la conformación de un comité para impulsar el proyecto de ley presentado por el vicepresidente de ese cuerpo, Marcelo López Arias, para indemnizar a las personas que debieron exiliarse en la última dictadura militar. Pierri convocó a los "exiliados" a un encuentro que se desarrollará el 15 de febrero en el auditorio del Congreso Nacional. El objetivo de la conformación del comité será "acompañar el tratamiento del proyecto que fue consensuado en su presentación por el titular del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, el vicepresidente de la bancada radical, Carlos Becerra, y la diputada del Frepaso, Marcela Bordenave", se señaló.

## COMISION POR LA MEMORIA, LA VERDAD Y LA JUSTICIA

Convoca a todas las organizaciones sociales, gremiales, estudiantiles y políticas a las reuniones de organización de las actividades con motivo de un nuevo aniversario del golpe militar del 24 de marzo de 1976.

Reuniones: Jueves a partir de las 19 hs. en UTBA, Alsina 779 Bs. As.

# Con oración y todo, Seineldín creó su propio frente electoral

Por Susana Viau

▲ Mohamed Alí Seineldín decidió retirarse de la lucha personal por una candidatura a la presidencia. La feligresía que se mueve en su entorno se horrorizó y buscó una opción. Esta llegó de la mano del Partido Popular Cristiano, que tiene personería jurídica, y dará cobertura a los diversos grupos de embutunados. En espíritu, el ex coronel dará amparo a la formación política que formalizó su pacto en Campo de Mayo, el 13 de enero ("en la Fiesta de San Hilario, Obispo y Doctor de la Iglesia", como se aclara al pie). El acta de compromiso suscripta por los carapintadas y los tenedores del nombre legal con que funcionará el llamado Frente Nacional y Popular tiene lo suyo. Pero mucho más curiosa es la oración que la precede y donde los ex oficiales aprovechan para hacer una suerte de lobby celestial para que el Señor acoja con benevolencia a sus nuevos socios.

La "Oración" está firmada por Mohamed Alí Seineldín, los ex coroneles Luis Baraldini y Oscar Vega y el secretario político Eduardo Izzo. No es habitual que las plegarias lleven firmas, cargos, honores y curriculum de quienes las formulan. Pero, al parecer, aun en estas cuestiones, cuentas claras conservan amistades. Tras una breve introducción ("Señor, te damos gracias por tu infinita misericordia, te pedimos que nos bendigas y bendigas también a nuestros seres queridos"), los seineldinistas van directamente

**Esquema: El "nuevo orden" se apoya en dos pilares: la socialdemocracia (Foro de San Pablo, Cuba, la Internacional Socialista) y el proyecto neoliberal menemista.**

te a los papeles. "Especialmente piden—queremos encomendar a los distinguidos señores: D. Orlando Sicarelli, D. Norberto Descarrega, D. Antonio Soldano y D. Nicolás Allegue, quienes desde la estructura política que representan, han asumido un firme compromiso con la verdad y la justicia, promoviendo la 'dignidad de la persona' y el 'bien común', ba-

El ex coronel renunció a ser candidato pero firmó un pacto con el Partido Popular Cristiano, que tiene la personería jurídica que les falta a sus seguidores. El flamante Frente Nacional y Popular aspira a un 40 por ciento de los votos y quiere combatir el "nuevo orden internacional".

ses fundamentales para todo proyecto noble. Bendice nuestros alimentos, que no falte el pan en la mesa de los pobres y que nos falte (sic) hambre y sed de justicia a quienes tenemos pan. Amén".

Luego de un sucinto estudio de situación, "los partidos comprometidos con la Causa Nacional y en la defensa de la justicia social" pasan a enumerar los cuatro puntos de acuerdo para la acción y la construcción de una "Patria Justa, Libre y Soberana". El primero es nuclear en torno del Frente Nacional y Popular a todos los que se opongan al "modelo liberal de dependencia"; el segundo, señala que su objetivo es la construcción del "Modelo Argentino"; el tercero coloca a Seineldín como alma mater del Frente Nacional y el cuarto anuncia la intención de presentarse a las próximas elecciones presidenciales de octubre de 1999.

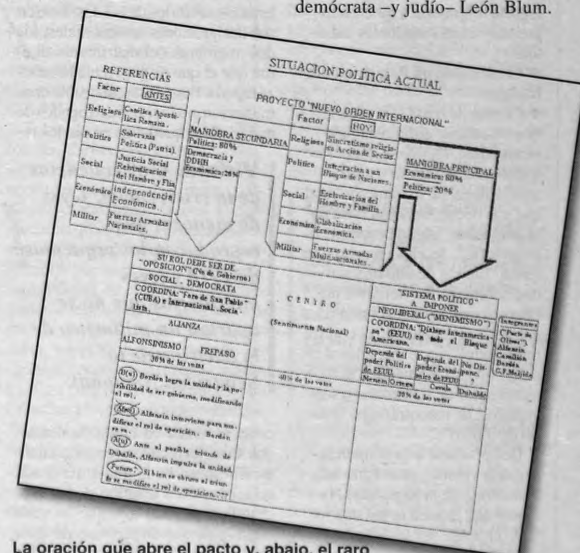
Los compromisos se juramentan, asimismo, a tallar en los comicios terrenos bajo el nombre de Partido Popular Cristiano. El acta se completa con un cuadro que analiza de modo peculiar el "nuevo orden internacional". Para la flamante plataforma seineldinista, el factor religioso se basaba antes en la Iglesia Católica Apostólica Romana, reemplazada en este "nuevo orden" por "el sincretismo religioso y la acción de las sectas". En lo político, primaba la "soberanía" y en la actualidad se privilegia la "integración a un Bloque de Naciones". En lo social se apuntaba a la "justicia social, la reivindicación del hombre y su familia" y las nuevas tendencias promueven la esclavización de unos y otros. En lo económico, se jerarquizaba "la independencia", que ha sido desbancada por la globalización. En el plano militar, las "fuerzas armadas nacionales" empiezan a ser sustituidas por "fuerzas armadas multinacionales".



Los documentos se firmaron "el día de San Hilario" en Campo de Mayo. La primera palabra es "Señor" y la última, por supuesto, es "Amén".

De acuerdo al esquema, el "nuevo orden internacional" en que se encuentra inscripta la nación se apoya en dos pilares: la socialdemocracia (Foro de San Pablo, Cuba y la Internacional Socialista serían sus referentes), por la izquierda, y el proyecto neoliberal en-

carnado en el menemismo, por la derecha. Esa misma distribución se les adjudica en el papel. Por lo que se ve, nada que quiebre la tradición doctrinaria carapintada que prevé para sí el 40 por ciento de los votos, en tanto el sesenta por ciento restante se fraccionaría por partes iguales entre socialdemócratas y liberales. Lo que ha dejado perplejos a los receptores del material de lanzamiento es el nombre con que estos grupos ejercitarán su acción política. Porque lo de Frente Nacional y Popular, dicen, sólo puede surgir de un descuido o de una heterodoxia todavía desconocida en el caudillo golpista, convencido de que "no hay judíos buenos ni caballos verdes": por un lado, evoca al ultraderechista Frente Nacional francés; por otro, al también francés—pero antifascista—Frente Popular, a cuya cabeza se encontraba el socialdemócrata—y judío—León Blum.



La oración que abre el pacto y, abajo, el raro diagrama que "explica" la situación actual del país.



DETienen A TRES PRESUNTOS TERRORISTAS

# Una alerta islámica

La policía uruguaya detuvo en el Chuy a un grupo de egipcios con pasaportes falsos, que la CIA señaló como miembros de un comando de la Unión Islámica que venían de Ciudad del Este.

La policía uruguaya detuvo el viernes por la noche en la ciudad del Chuy, en la frontera con Brasil, a tres presuntos integrantes de la organización fundamentalista egipcia Gamaa Islamiya (Unión Islámica). Este grupo se adjudicó dos atentados en Egipto que causaron la muerte de más de cien turistas europeos y norteamericanos. También habrían sido autores del atentado con explosivos a las Torres Gemelas de Nueva York, en 1992. Las primeras noticias sobre el paso de los terroristas por territorio uruguayo —desde donde presuntamente saldrían rumbo a Londres— llegaron a Montevideo desde las oficinas de la CIA en los Estados Unidos, 48 horas antes del operativo. "Favor de avisar si entran o salen de Uruguay tres egipcios con pasaportes falsos de Malasia".

En el mensaje enviado por la central de inteligencia norteamericana se agregaba: "Hay pedido de arresto para los tres de parte de la policía egipcia y se sospecha de su vinculación en la preparación de atentados. Favor de averiguar si los tres tienen reservas aéreas en Montevideo con destino a las ciudades de Río de Janeiro o San Pablo, para los próximos días".

Veinticuatro horas después, mientras las fuerzas de seguridad uruguayas comenzaban a movilizarse hacia la zona de frontera, llegó desde la CIA un segundo comunicado en el que se especificaba que: "Los tres egipcios pertenecen al grupo terrorista Unión Islámica, y han obtenido pasaportes falsos para salir desde Montevideo con rumbo a Londres". Y continuaba: "el líder de la célula se llama Al-Said Hassan Mukhlis, planeaba viajar a Europa alrededor del 3 de febrero. Creemos que los otros dos miembros de la célula viajarán al mismo tiempo. El pasaporte falso que porta Al-Said Mukhlis, confeccionado en Malasia, estaría a nombre de Ibrahim Mohamad AIT-haqaal".

Los presuntos terroristas —un matrimonio que estaba acompañado por sus tres hijos— y un ciudadano jordano nacionalizado brasileño, fueron detectados en la ciudad norteña de el Chuy, cuando intentaban ingresar al Uruguay mostrando pasaportes malayos falsos. Una cuarta persona logró fugarse internándose por las calles del Chuy y ahora es intensamente buscada por las fuerzas de seguridad uruguayas. La pareja fue identificada como Hisham Al-Tarabili Aka Bilal, de 32 años, y su esposa, Sahar Muhammad, de 24. El tercer detenido se llamaría Mahammad Abu Al-Hez.

El matrimonio y el prófugo habrían partido hacia Uruguay desde la paraguaya Ciudad del Este, en la zona de la triple frontera: una localidad que está bajo la mirada de los especialistas internacionales en terrorismo islámico desde los atentados de presunto origen fundamentalista contra la embajada de Israel y la AMIA, ambos cometidos en Buenos Aires en 1992 y 1994. De allí habrían pasado a Brasil, desde donde pretendían ingresar a Uruguay para tomar en el aeropuerto de Carrasco, en

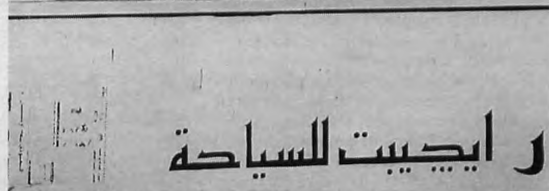
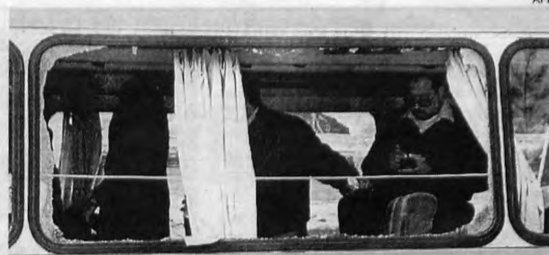
Montevideo, un vuelo con destino a Londres, según especulan los investigadores.

Mientras, hoy continuará por segundo día la indagatoria de los detenidos, la que está a cargo del juez Jorge Imaz, miembros de la CIA ya llegaron a Montevideo interesados en obtener más información sobre la célula que tendría su base en Ciudad del Este.

Justamente el jefe de policía de esta ciudad paraguaya, Mohamed Yoma, puso en duda que la pareja detenida tuviera vínculos con organizaciones extremistas. "Si fueran terroristas tendrían mucho dinero", dijo.

Y se preguntó: "Estaban con sus hijos, ¿qué terrorista va a venir con su familia?".

El líder espiritual de la organización que busca instaurar un régimen islámico en Egipto es el jeque Omar Abdel Rahaman, quien permanece detenido en los Estados Unidos donde se lo acusa de ser el autor intelectual del atentado perpetrado en las Torres Gemelas de Nueva York en 1992. Miembros de la Unión Islámica lanzaron el 17 de noviembre de 1997 el peor ataque terrorista que se cometió en Egipto. Como represalia a la pena de muerte a la que fueron condenados miembros



Uno de los atentados de la Gamaa Islamiya en Egipto, en 1997. La Unión se dedicó a matar turistas europeos y norteamericanos.

de esa organización por los tribunales militares egipcios, los fundamentalistas lanzaron un ataque en el templo Luxor que causó la muerte de 69 turistas que en esos momentos visitaban los monumentos faraónicos. Un par de meses antes, el 16 de setiembre, volaron un ómnibus repleto de turistas alemanes

causando la muerte de 20 de ellos.

El líder militar de la organización en Afganistán, donde la Unión Islámica tiene una de sus bases, es hermano de Khaled Islambulli, que fue quien comandó el operativo suicida que acabó con la vida del presidente egipcio Anwar el Sadat durante un desfile militar, en 1981.

# DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOC



## Asóciase antes

0-800-888-3637

EMER

## Después es tarde



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros

Por Eva Giberti

Los hijos de los desaparecidos se convirtieron en objetos valiosos para los represores porque al disponer de ellos con carácter de *exclusividad* inventaron un modo de producción de poder. Por una parte podían decir: "Yo le saco el chico a esa subversiva", y por otra: "Yo le consigo un chico a Fulano y Zutana que no tienen hijos".

Arrancarle el hijo a la madre, así como cedérselo a una pareja sin hijos que formara parte de cualquier circuito de las fuerzas de seguridad, trasuntaba el ejercicio de un poder incomparable, que incluía a la desaparición de la madre a la que los represores sólo registraron como el recinto biológico de una gravidez.

Lo que les interesaba a los represores era la fundación de una nueva categoría de la cual podrían extraer beneficios y, al mismo tiempo, generar para sí prestigio personal, al distribuir hijos de desaparecidos como parte de un botín. Como si los apropiados —a los que las fuerzas de seguridad les entregaron hijos de desaparecidos— pudiesen decir en voz alta: "A este hijo mío me lo consiguió la Marina", o bien: "Yo le debo al Ejército poder tener una familia: si no fuera por ellos no hubiese logrado un chico tan rápidamente".

No me caben dudas acerca de este pensamiento, y tampoco dudo de la gratitud que sienten los apropiadores hacia esas fuerzas de seguridad; de este modo se produjo un circuito que funcionó y funciona enlazando a represores y apropiadores, mediatizados por mujeres que parían sus hijos en los recintos del horror.

Los represores crearon en sus mentes una clase de niños-objetos imaginados como crías de la especie y no como hijos de una mujer-madre; digo que es una creencia de sus mentes porque los niños y las niñas no pueden ser transformados en objetos, si bien se puede estrangular en ellos la historia de su origen. El ocultamiento de esa historia convirtió a esos niños en víctimas de una tortura que se procesa cotidianamente y la convierte en parte de su identidad.

El reconocimiento de dicha historia significaría identificar el placer que regulaba el secuestro y la entrega de los niños, ya que dichos procedimientos incrementaban el capital simbólico de los represores, o sea, se capitalizaban al mostrarse como aquellos que rescataban el futuro de esas criaturas al ponerlos bajo la protección de los apropiadores. Así fue como merced a esas entregas se prestigió la Marina, el Ejército y la policía, puesto que esos hombres aparecían como proveedores de felicidad en los hogares de las parejas estériles que forman parte de esas fuerzas de seguridad.

El placer por secuestrar y distribuir hijos de desaparecidos se completó por sus



Sandra Carlusso

## ¿Robo de bebés?

características de originalidad y *exclusividad*: a diferencia de quienes roban bebés para traficarlos, los represores se ocuparon de la misma tarea pero al mismo tiempo hicieron desaparecer a sus madres. Formalizaron un *dispositivo* que cubría el área del origen de la criatura: al

**Secreto: El ocultamiento de esa historia convirtió a esos niños en víctimas de una tortura que se procesa cotidianamente y la convierte en parte de su identidad.**

desaparecer al padre y a la madre los represores pretendieron, ellos solos, ocupar el horizonte de ese origen. No contaron con las Abuelas y con las Madres que lograron detener la línea móvil e inalcanzable del horizonte.

Ese *dispositivo* comenzó por definir a los padres de estas criaturas como enemigos de la patria y continuó con la invención de un discurso que conducía a crear en la comunidad la necesidad de terminar con ellos; discurso que persistió con la justificación de la entrega de estos niños a "buenas familias" para separarlos de su medio ambiente original. El dispositivo estereotipó el tema y no fueron

pocos los profesionales que afirmaron que esos niños debían quedarse con los apropiadores para no reiterar el trauma de la separación.

El esquema técnico que asocia el funcionamiento de un *dispositivo* con la aparición de una *disposición*, en los miembros de una comunidad, funcionó con eficacia, si se tiene en cuenta que *disposición* se entiende como actitud y también como *programaciones discursivas*; es decir, se habla de este tema —apropiación, secuestro de hijos de desaparecidos— de manera tal que se dice de ellos: "Pobres, ¡qué barbaridad! Pero ahora ya son grandes y son ellos los que tienen que decidir si quieren quedarse con 'los padres adoptivos' o conectarse con su familia de origen...". Con lo cual se falsea nuevamente la situación porque no hay tal adopción, sino apropiación, delito.

Cuando miramos las fotos de los responsables en los diarios, ahora juzgados por el secuestro de los hijos de desaparecidos, esas imágenes no logran traducir ni sintetizar la complejidad del proyecto que estos representantes de las fuerzas armadas diseñaron. La monstruosidad del mismo no está a la vista, circula y circula en las ideas y las prácticas de estos iconos fotográficos que persisten de otra forma, simbólicamente. Al reencontrarlas en determinados discursos y en los mensajes que emiten los represores cuando son

entrevistados, una se pregunta: ¿será necesario volver a leer las declaraciones de los testigos que declararon en el juicio a las Juntas para recordar qué fue lo que estos represores ordenaron? Sería útil hacerlo, pero para el tema que me ocupa es otra la perspectiva que quiero subrayar: los efectos del dispositivo de poder que continúa funcionando entre nosotros: se insiste en hablar, en titular, en declarar, en referirse al "robo de bebés". Esa es la mejor manera de neutralizar el delito inicial: la desaparición forzada de personas, la desaparición de los padres de estos hijos. "Los bebés", tal como se los convoca, no se definen porque hayan sido recién nacidos.

Al transformar a los hijos de los desaparecidos en "los bebés" se produce una maniobra semántica que intenta distraer acerca de la responsabilidad que les cabe a los represores respecto de la desaparición de hombres y mujeres: a los hijos de ellos, recién nacidos en los campos de detención clandestinos, se los menciona como "bebés robados". Esa es la segunda escena; la primera transcurrió en el secuestro y tortura de la madre.

Habría quien se refiera al tema de modo inconsciente; otros no.

Si bien el delito de apropiación de criaturas es de una gravedad que no caduca tengamos en cuenta que, en otro nivel, no jurídico, la *disposición* de innumerables ciudadanos tiende a hablar de los bebés, imagen mucho menos inquietante que la de una mujer cuyo parto fue presenciado por quien la torturó durante meses, y en cuyas manos el recién nacido fue transportado hasta una familia integrante de las fuerzas armadas; a la que no sabemos si le parecerá mal que la madre de ese recién nacido haya sido arrojada "en vue-

**Pregunta: ¿Será necesario volver a leer las declaraciones de los testigos que declararon en el juicio a las Juntas para recordar qué fue lo que estos represores ordenaron?**

lo" sobre las aguas del Río de la Plata, escena final para ella. Pero que abre el telón sobre el nuevo escenario que los protagonistas transitan sin saber que ellos son estos "bebés robados" de los que hoy se habla, hijos que al nacer decretaron, de hecho, la desaparición mortal de su madre. Hablar exclusivamente del "robo de bebés" desliza el horror de la historia vivida que protagonizaron los desaparecidos, hacia la región de los cuentos con hadas buenas y malas y con "gitanos que roban chicos". Lo cual no podría ocurrir si no se contara con la *disposición* de algunos ciudadanos que prefieren simplificar y eligen no recordar.

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**

**AEROLÍNEAS ARGENTINAS AUSTRAL**

S A L I D A S					L L E G A D A S				
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1552	MENDOZA	18.56	AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1553
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1285
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1254	MONTEVIDEO	17.25	AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1245
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1274	MONTEVIDEO	20.44	AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1255
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1268	P. DEL ESTE	20.16	AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1275
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR1278	P. DEL ESTE	21.25	AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1269
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1501	CORDOBA	10.19	AR1279
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2868	NEUQUEN	19.00	AU2405	CORDOBA	14.55	AU2867
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2554	POSADAS	08.45	AR1551	CORDOBA	16.55	AU2869
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32	AU2431	CORDOBA	17.55	AU2554
AU2430	CORDOBA	15.00	AU2548	RESISTENCIA	19.52	AU2415	CORDOBA	18.55	AU2559
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45	AU2407	CORDOBA	19.55	AU2547
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45	AU2419	CORDOBA	20.55	AR1689
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25	AR1581	CORDOBA	22.23	AR1606
AR1580	CORDOBA	19.28	AU2306	RIO GRANDE	15.25	AU2417	CORDOBA	23.23	AR1626
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1718	ROSARIO	18.10	AU2554	CORRIENTES	13.12	AR1678
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1718	ROSARIO	20.32	AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2307
AU2554	CORRIENTES	08.45	AR1556	SALTA	13.44	AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1717
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1576	SALTA	19.08	AU2891	ESQUEL	13.55	AR1719
AU2884	CHAPELCO	11.25	AU2924	SAN JUAN	12.08	AU2583	FORMOSA	14.00	AR1557
AU2890	ESQUEL	09.05	AU2916	SAN JUAN	17.50	AR1725	IGUAZU	16.17	AR1577
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2924	SAN LUIS	17.50	AR1735	IGUAZU	18.09	AU2916
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2874	SAN RAFAEL	12.08	AR1745	IGUAZU	19.40	AU2916
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2376	SANTA FE	17.10	AU2933	JUJUY	00.18	AU2875
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2376	SANTA FE	17.10	AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2377
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2376	SANTA FE	17.10	AR1571	M. DEL PLATA	14.46	AU2379
AU2932	JUJUY	19.48	AU2946	S. DEL ESTERO	18.40	AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AU2386
AR1538	LA RIOJA	18.52	AR1636	TRELEW	07.16	AR1641	M. DEL PLATA	17.02	AR1639
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AR1646	TRELEW	13.36	AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1638	TRELEW	19.16	AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1565
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1544	TUCUMAN	11.35	AR1523	MENDOZA	11.46	AR1576
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1564	TUCUMAN	15.10	AU2423	MENDOZA	16.58	AR1606
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1574	TUCUMAN	18.48	AR1533	MENDOZA	16.05	AR1647
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1506	USHUAIA	05.45				V. GESELL
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1646	USHUAIA	13.36				
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1662	V. GESELL	18.00				
AR1532	MENDOZA	14.24							
AU2426	MENDOZA	18.04							



"SKINHITLER", UN BREVE Y POTENTE ALEGATO CONTRA EL NEONAZISMO

# El viejo monstruo que está mutando

Sergio Widder —del Centro Simon Wiesenthal— y el publicista Gabriel Dreyfus hablan de un corto que ya se está viendo en los cines.

Por Patricia Chaina

Hitler en la pantalla en blanco y negro, de pie y a cámara, muestra una navaja en su mano izquierda. Se rapa la cabeza, de a pedazos, con un tratamiento visual que recuerda al *Seven* de David Fincher. El bigote de un corte, todo entero. Lastima un labio. Su lengua relame la sangre, y al sacarse la camisa, el joven rapado muestra en su pecho el tatuaje de una esvástica. Se da vuelta. Se va caminando, imitando el movimiento del águila que lleva tatuada en la espalda, el prototipo del skinhead neonazi. La imagen funde a negro. Y una leyenda remata: "El monstruo no murió. Está mutando". Y agrega: "No dejemos que crezca".

Suficiente.

La película dura sesenta segundos, y fue ideada por Gabriel Dreyfus como una pieza institucional para el Centro Simon Wiesenthal, desde su oficina en Buenos Aires y como cabecera de sus actividades en América latina. Se puede ver en los cines, junto a los avances de pantalla, a través de Film Suez. Un shock de "mensaje efectivo y reflexivo", irrumpiendo en el mundo del entretenimiento. Sergio Widder, representante del Centro, anuncia en la entrevista con *Página/12* que ya se está programando en cadenas de la televisión de Rusia y Estados Unidos. Mientras que en la Argentina, y en una maniobra de cuidado equilibrio político, el Mi-

nisterio del Interior propuso ceder espacios de esa cartera en los canales de TV abierta, para ayudar a su difusión masiva.

La campaña se lee entonces como respuesta a la inquietud que provoca la creciente formación de grupos de jóvenes neonazis en los últimos años. Su aparición en la escena pública en la Argentina, como la que no hace mucho protagonizó un grupo de rapados viviendo a Massera en las puer-

**Ideología: "Viendo 'El triunfo de la voluntad', de Leni Riefenstahl, uno se da cuenta de que los imbéciles vienen primero y los ideólogos después".**

tas de Tribunales, se conjuga con actos militantes a puertas cerradas. Los reclutas son chicos, adolescentes que en su mayoría no superan los 16 años y que, adoctrinados, convierten al diferente en amenaza, empujados por una extraña combinación de ignorancia y adrenalina. Por eso, esta campaña apunta especialmente al público joven, según explica Widder.

La pieza, bautizada "SkinHitler", muestra la metamorfosis del hilerismo a los jóvenes del 90 con un simple "rapado". Fue realizada por una productora argentina (La Produ) y donada por Dreyfus al Centro Wie-



Widder y Dreyfus buscaron una pieza visual que alertara sobre el reclutamiento neonazi.

"La caída del nazismo puede transformarse en un símbolo romántico, y ése es el peligro."

senthal, un organismo judío internacional de Derechos Humanos, que trabaja a partir de las lecciones históricas del Holocausto. Se estrenó en noviembre de 1998 en una presentación interna del organismo, y se convirtió inmediatamente en "la más fuerte de las campañas que el Centro ha realizado hasta el momento", remarca Widder. "Creemos que será efectiva, para poder explicarle a la gente lo que es el neonazismo, y sus peligros, que es uno de los objetivos del Centro", sostiene Dreyfus.

—¿Los jóvenes skinhead se identifican desde la estética con esa idea intolerante y autoritaria de la vida que propone el nazismo?

S.W.: —El problema va más allá de la estética. En lo cotidiano, un ejemplo puede ser el llamado de un pibe al programa de radio de (Mario) Pericoli, hace tres días, para contar que lo había golpeado el grupo skinhead de Parque Rivadavia. Contó que pasaba en bicicleta con una remera del Che Guevara y el gritaron algo como "comunista puto". El se paró y contestó. Ellos sacaron bates de béisbol del puesto y lo molieron a palos. Eso va más allá de la estética.

G.D.: —Pero viendo *El triunfo de la voluntad* —film de la cineasta alemana Leni Riefenstahl, autora de varias piezas de propaganda nazi—, uno se da cuenta de que los imbéciles vienen primero y los ideólogos después. Ahí se ve la fuerza de choque del nazismo, y uno no puede dejar de pensar

que son los idiotas del Parque Rivadavia. Después se ve un acto donde habla ya el nazismo en el poder: Hitler y sus ministros, y ahí es donde corre frío por la espalda.

S.W.: —Los ideólogos canalizan la violencia de otros. Hoy, más allá de constituir grupos violentos, utilizan herramientas más modernas, como Internet. En los últimos tres años se han multiplicado en la red cientos de páginas nazis y racistas. Hace más de un año se teje una red en Latinoamérica y claramente entre grupos del Cono Sur. La web les permite conectarse rápido y a bajo costo. Y está di-

rigida a los jóvenes. Así los reclutan y pueden formar grupos violentos.

G.D.: —Respecto al ejemplo que dio Sergio, creo que es posible advertir una similitud y un peligro en la idealización de los mitos. Sin querer ni por asomo compararlos, uno de los motivos por los que el Che es eterno es por su muerte. La derrota (heroica en su caso, pero inevitable para Hitler, que no tenía otra salida) transforma al Che en un ídolo romántico. La caída del nazismo puede transformarse en un símbolo romántico, y ése es el peligro. Hay que evitarlo. El fascismo crece.



Una de las fuertes imágenes del corto "SkinHitler".

En él, Adolf se va convirtiendo en la imagen neonazi.

## Arios y contradictorios

Gabriel Dreyfus, un publicista cuyas producciones son recordadas por osadas y efectistas, llevó a cabo la realización de "SkinHitler" y su donación al Centro Simon Wiesenthal. En la charla con *Página/12* explica, respecto de la transformación de los símbolos que da lugar al guiño de este aviso: "Hoy el neonazismo se manifiesta de diferentes maneras. En esta forma—se refiere a los skinheads— se expresan fuertemente en España, Francia, Inglaterra, Alemania y Europa del Este. En Rusia con un discurso antisemita desde el poder, porque con el comunismo esto mutó hacia el Estado de Israel y ahora a los judíos. Pero el nazismo y el fascismo no van juntos. El antisemitismo era endémico en países que el nazismo exaltó", sostiene. Sucede que lo racial se combina con el autoritarismo, y se agudizan los conflictos. "Por eso ahora, viendo a los grupos neonazis en Buenos Aires, cabe una pregunta—continúa Dreyfus, con el tono provocador que lo caracteriza—: si el nazismo tiene su génesis en el símbolo ario, y enaltecía a los altos, rubios y de ojos celestes, ¿qué hace un morucho de pelo renegrido disfrazado de nazi? Está loco, y encima, creo yo... es un tarado."



No es el típico  
best-seller de verano,  
que se lee en la playa  
y después, chau.

Estas vacaciones, llévase Archivos del Presente, la revista de actualidad internacional más importante de América Latina. Opinan, entre otros, Fukuyama, Lipovetsky, Drucker, Cafiero, Redrado, Lavagna, Monti, Escudé, Ferrari Etcheberry, Roca, Methol Ferré, Villanueva. En venta en kioscos y librerías el N° 14.

Edita  
FUNDACION  
FORO  
DEL SUR

Director: Aníbal Jozami  
Florida 910 4° Piso TEL.: 312.5232.





Por Andrés Mouratian y  
Horacio Cecchi

Los baños públicos de Congreso, esas dos bocas negras y enrejadas que se abren en el suelo de la pequeñísima Plaza Lorea, entre Avenida de Mayo, San José y Rivadavia, fueron olvidados, dejados en suspenso desde principios de los 60, después de su inauguración en 1926. Allí, a poco más de 100 metros de donde los legisladores se reúnen a discutir leyes, y los jubilados y docentes a discutir las leyes de los legisladores, tres metros debajo de donde pasan diariamente millares de autos, colectivos y personas sin siquiera imaginarlos, 25 hombres, 4 mujeres y 2 niños, tan olvidados como los baños, viven de la caza de palomas y de mendigar, disimulados entre una capa de basura, inmundicias y ratas tan grandes como los gatos. Bajar esas dos escaleras es bajar,



no sólo literalmente, al infierno. ¿Está "el Loquito"?

"El Loquito" es una especie de contrasena y pasamanos entre el mundo de todos los días y la comunidad subterránea de los baños, un ex paciente del Borda que llegó a bajotierra por gracia y orden de sus instintos y que con el tiempo se

transformó en el "poronga" del lugar—así le dicen a su líder, igual que en el lunfa carcelario—. Sin "el Loquito" ningún extraño podría bajar.

—No..., todavía no llegó... —responde "el Chileno", un hombreco de cara redonda, de voz suavizada que asegura ser colectivo "con toda la documentación en regla, pero me la robaron". "El Chileno" está desplegando un colchón al sol, sobre el césped de la Plaza Lorea. Alrededor del colchón se extiende una multitud de bolsitas, latas, cacharros y un cajón de madera, también supuestamente en pleno proceso de secado. "Anoche se llovió todo y el agua va para abajo", sostiene con certeza. Cerca de ellos, algunos de los cofrades, sentados en el pasto, se dedican a mirar lo que sea, especialmente mujeres. Las miran con hambre, igual que la que les pica en el estómago. En realidad "El Loquito" estaba en los bajos, en su aposento, descansando con su mujer, Marcela a secas, de 19 años según ella y de 15 según su carita y cuerpo de niña. Y cuando el "poronga"

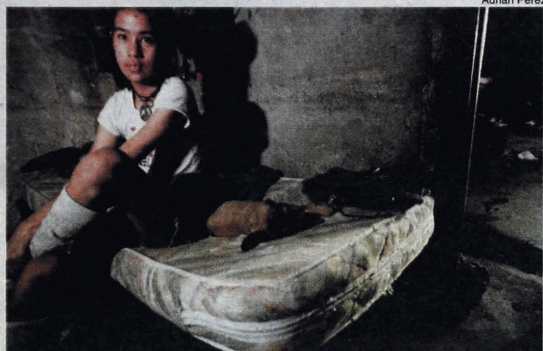
A diario miles de personas circulan por allí sin imaginarlos: en unos baños públicos subterráneos de Congreso, clausurados hace 30 años, ellos conviven con la basura y las ratas, mendigando y cazando palomas. Son 25 hombres, cuatro mujeres y dos chicos. **Página/12** bajó a ese infierno porteño.

descansa con su Marcela no hay nadie que lo moleste. Mejor decir que no está. Hay que esperar y basta.

#### Viaje al fin de la noche

Cuando "el Loquito" se asoma en la superficie empieza el descenso. Hay dos entradas posibles: el baño

de hombres, cuya boca se abre hacia el Teatro Liceo; o el de mujeres, hacia la esquina, allá donde San José da vuelta a la plaza antes de transformarse en Paraná. Ambas entradas, rodeadas por rejas, hace años tenían una puerta cerrada con candado, que no resistió a la insistencia de los golpes y quedó abierta.



Marcela, la mujer del jefe, dice que tiene 19 años. Ellos ocupan la única "pieza" del lugar.

## Un Banco que siempre da



Todas las tarjetas



Rapicreditos / Cuenta BM555



Cajeros Automáticos



Préstamos Personales



Adelanto de Haberes



Préstamos inmobiliarios



Créditos a PyME



Seguros de autos y casas



Banca Telefónica: 489-0001

...en materia de servicios.



**Banco Municipal de La Plata**  
EL BANCO DE LA REGION

Cajeros: 1-Casa Matiz, Avda. 7 y 54/73; Casa Central, Avda. 7 y 49/73; Centro de Cobro, 6 y 40/74; El Sol, Avda. 1 y 67/55; Calle 12, 56 y 13/16; Sur, 17 y 70/77; La Llave, Avda. 44 y 22/23/8; Avda. 13, Avda. 15 y 34/35/36; Mercado, Avda. 200 y 3 y 4/10-Zona Franca, Avda. del Paraná, Ed. Río, Sgo. Ch. 11; Ensenada, La Muela, 108 y 12; Servicio Monederos y Billetes, 1/13; Bario, Moretton y San Juan, 1/14; Linea Noroeste, Avda. 68 y 127/115; Centro, Avda. 44 y 108/118; Albasur, Avda. 520 y 2008/117; Norte, Cno. Gral. Belgrano y 314 y 1/8-Cno. Bel. Plaza Belgrano y 319-Villa Elisa, Cno. Gral. Belgrano km. 15,500/20-Belmat, Dardo Rocha 890/21-Capital Federal, The Gral. Juan D. Perón 333 Centros de Atención: 1-Gladiador, Diagonal 73 y 26 y 27/2; Nini, Avda. 520 y 23 y 25/7-INTERNET: <http://www.bompl.com.ar>









30 PERSONAS VIVEN BAJO TIERRA

# enso al infierno

Pasando las rejas, unas escaleras cubiertas de barro y excremento conducen hasta la propia puerta de los baños, unos tres metros bajo el nivel de la calle. La puerta inferior, tanto en el sector hombres como en el de mujeres, está cruzada por barrotes. Pero tienen un boquete de unos 30 centímetros en la base. Esa es en realidad la puerta. Hay que colgarse de uno de los fierros transversales, estirar las piernas y deslizarse como en un columpio, colgado de las manos y rozando con la espalda los escalones, luego apoyar los pies más allá, entre las tinieblas y levantar la cabeza. Y ya se pasó, uno está del otro lado.

Dentro, en los baños masculinos, sentados en rondín junto a la entrada, donde llegan vestigios de luz diurna, aguardan "el Pata", Pedro, "el Gato", "el Viejo" y otros más. "El Loquito" se sienta. Detrás queda "el Chileno", sin cruzar la reja. Marcela sigue en sus aposentos. Están todos sentados alrededor de una botella plástica de Paso de los Toros.

—¿Querés un sorbito?—ofrece Pedro, un personaje locuaz y de un discurso, por decir así, correcto, tanto que lo nombraron encargado de cerrar tratos para conseguir alcoholes y demás en el exterior. Pedro lleva tatuajes en sus brazos como evidencia de su paso por alguna que otra cárcel, es rubio y canoso a la vez, y a juzgar por su postura podría pasar por un muchacho de la superficie de no ser porque lo pierden el alcohol y los cigarrillos Achalay mezclados con tela de araña, un alucinógeno casero. El trago largo que ofrece Pedro es una mezcla de agua y alcohol de quemar, aromatizado con trocitos de cáscara de naranja.

## La mujer del jefe

Cuando los construyeron, los arquitectos imaginaron los baños de hombres y mujeres separados por una gruesa pared. Pero los de abajo encontraron más práctico comunicarlos, y un buen día abrieron un boquete. No fueron los del "Loquito". Los baños están cerrados desde hace por lo menos 35 años y no hay registro de quienes los ocuparon desde entonces. Cuando llegaron los del "Loquito", el boquete ya estaba hecho. Les quedó una especie de loft marginal y subterráneo, cruzado por

dos hileras de pilares que conforman un pasillo central y dos laterales. Sobre los costados se abren los cubiles de los baños que ocultaban los inodoros y los mingitorios, que ya no están, y los cuartos de los lustrabotas. Todos los cubiles y ambos pasillos laterales están cubiertos de despojos de vaya a saber qué, una alfombra de basuras, jeringas, moscas revoloteando y olores fétidos. También a los costados, se despliegan los colchones donde todos duermen. Salvo, claro está, el del jefe, ubicado dentro de una piecita de 1,5 por 2 metros, que en su momento debió ser el cuarto del encargado y que ahora es propiedad del "Loquito". Y su Marcela.

Marcela no es discola, es más bien tímida, delgaducha y pequeña, pero alguna defensa tuvo que construir entre tanto hombre. Se conchabó al jefe. Cuestión de amor y de supervivencia. No fuera que le pase lo que a la otra, de la que nadie sabe el nombre, la chica down que cada tanto pasa buscando refugio y escapando del pastor mediático que la cuida. "Cuando viene hay festejo", dice "el Gato", de ojos tan cobrizos como su piel resquebrajada. Según cuenta, con la aprobación de sus compañeros, cada vez que pasa la chica down termina poniendo el cuerpo como juguete de los 25 que viven ahí abajo. "El Gato" también asegura haber mantenido un apasionado encuentro con Su Gímenez y abre una sonrisa con huecos negros. Difícil saber cuál de los dos cuerpos resulta más verdadero para ellos, ni qué hay de cierto en todo eso. Allá abajo, los límites entre la

realidad y lo increíble son tan oscuros como las paredes. De cualquier forma, Marcela no está dispuesta a que le pase lo mismo, aunque no lo dice. Sólo se ve en las cicatrices de su mirada.

Liliana parece de 30 y pico, aunque su edad es un misterio. Tiene una nena, Silvana, de 1 año y medio. "Es mi ahijada", dice "el Loquito" poniendo grave su voz. Silvana espera que Pedro—otro Pedro de los baños, más callado—termine de calentar la leche para la mamadera. Dice que "si no fuera por el cura de la otra cuadra estaríamos todos muertos". Trabajaba de empleada doméstica, pero tiene la piel llagada y con sarna, "las patronas se asustan y me terminan echando". Liliana era la mujer de Walter, el ex



jefe del grupo, hasta que, dicen, el 14 de diciembre pasado murió de un fierrazo en la cabeza cuando peleaba con otra banda que pretendía hacerse del lugar. Podría ser que no haya habido tal enfrentamiento, podría ser que Walter haya desaparecido. Allí abajo da lo mismo. Walter dejó de estar y el grupo las adoptó. "Para que no se queden solas".

## Pechito de paloma

Hay otro chiquito, Eric, de 4 años, que salió con sus padres a buscar latas y cartones para hacerse de unos pesos. Tampoco está "el Pollo", el famoso del grupo desde que fue protagonista de la película *Pizza, birra y faso*. Es fácil individualizarlo: anda sobre una patineta, sentado sobre sus piernas. Piernas es una forma de decir, porque parecen gomas. "¡Atátelas!", suelen pedirle y él va y se ata las piernas por detrás de la nuca, con moño y todo. "El Pollo" va por los subtes pidiendo. "Se trae buena lana", dice Pedro, el locuaz, "y la reparte para lo que haga falta. No me quina nada". Por el momento, de "el Pollo" sólo están sus patinetas. "Salió sin el vehículo", suelta un chiste Pedro.

Antes había otra pareja con un chiquito. También un viejo. No "el Viejo" que está ahora, recién llegado, aceptado por el jefe aunque sea de la banda opuesta, los de la Plaza 1° de Mayo. La pareja fue expulsada porque armaba escándalo. Al vie-

jo aseguran que lo quemaron ahí dentro. Así de simple, con la misma naturalidad con que dicen "ayer llovió, hay que secar los colchones". "¿Por qué?", es la primera pregunta que surge, como si hubiera respuesta. "Violó al chiquito. Le tiraron querosén y un fósforo, acá no van los violetas", sentencia "el Loquito", en tercera persona.

Detrás, junto al boquete que une los dos baños, hay dos pilas de ladrillos y cosas, unidas por una reja que hace las veces de parrilla. Debajo hay restos de un cajón quemado, como el que se seca en la Plaza Lorea. De la paloma no quedó nada. Lo último se lo comieron las ratas, confiadas y hambrientas, como puede verse por las mordeduras que muestran en sus dedos alguno que otro de los del grupo. Ahí abajo, los que sobreviven lo hacen cazando palomas. "Es fácil. Les vamos tirando cachitos de pan—explica "el Loquito", haciendo el gesto como un chico, como si tuviera la mano llena de maíz—. Son muy mansitas, se te acercan y páfate, las metemos en una bolsa y les retorremos la cabeza." De las palomas y el "quemado" pasan a las paredes y el techo con una facilidad pasmosa. "Ustedes que tienen poder, díganle a las autoridades que queremos una casa", dice uno de los del rondín. "Un calentador", interrumpe, más práctico, "el Viejo". Es el único momento en que la lógica de la superficie coincide, por así decirlo, con la del infierno de Lorea.

## LA HISTORIA DE LOS BAÑOS PUBLICOS PORTEÑOS

# "Hacen falta mingitorios"

Los baños públicos de la Plaza Lorea fueron construidos a partir de 1926, durante la presidencia del radical Marcelo T. de Alvear y la intendencia de Carlos M. Noel. Estaban incluidos dentro de un proyecto para la construcción de 16 baños que serían distribuidos en diferentes zonas de la ciudad y que demandarían un costo total de 340 mil pesos. Formaban parte de un proceso de varios años en los que se gestaron las primeras obras públicas con sentido social.

Según la documentación del Instituto Histórico de la Ciudad, el 5 de diciembre de 1925, el Boletín Municipal 558 publicaba el decreto firmado por el intendente Carlos M. Noel que decía así: "Aceptase la propuesta presentada a la licitación pública del 29 de octubre de 1925 por Juan F. Ameghino hijo y Pedro Milanese por la suma de 339.093 pesos moneda nacional para la construcción de WC y mingitorios subterráneos en el barrio de Belgrano, en Parque Patricios, Constitución, Caballito, Boedo, Barrio Norte y Congreso". Uno de los primeros en instalar públicamente la idea de los baños públicos subterráneos fue el intendente Joaquín Llambías quien, en la Memoria y Balance de su gestión de 1918 decía, imbuido de pensamientos europeos, en el capítulo de Obras Públicas: "A los viajeros que visitan Buenos Aires les suele llamar la atención la falta de mingitorios...". Llambías pasaba entonces a explicar en qué consistía la idea y el gestionamiento de mingitorios gratuitos, y retretes pagos: "...serán lo suficientemente amplios para contener además del mingitorio propiamente dicho, de uso gratis para el público, toilettes, WC pagos, cabinas telefónicas, lustrabotas y demás pequeños nego-

cios cuya locación contribuya a hacer menos onerosa para la Comuna la construcción del edificio subterráneo".

Los de la Plaza Lorea estaban integrados al espacio físico de la Plaza del Congreso, abierta en 1910. Por esos baños deben haber pasado buena parte de los 25 mil alumnos primarios que juraron la bandera en la plaza en 1916, los asistentes al baile público organizado para celebrar el cese de la guerra del Chaco en 1935, incluyendo unos cuantos músicos de las 24 orquestas que participaron. También fueron usados como hospital de campaña durante el levantamiento de Uriburu, el 6 de setiembre de 1930, cuando los cadetes sublevados del Colegio Militar avanzaron por Callao y se refugiaron de los disparos provenientes de la Confrería de El Molino y del Congreso. A los baños públicos subterráneos también los llamaban kioscos y se diferenciaban de los otros tres baños públicos, los de French 2459, Caseros 750 y Córdoba 2222, donde además de los retretes y mingitorios, había bañaderas y duchas, un cuarto para desvestirse, un equipo de médicos y un despacho de alquiler de mallas. En 1934, a los baños públicos habían concurrido 395.635 hombres y 152.774 mujeres.



Cazan palomas y las cocinan en una parrilla improvisada. En los cubículos hay una mezcla de basura, jeringas y olor fétido.



Por Pedro Lipcovich  
Desde San Carlos de Bariloche

Tanto los incendios forestales como María Julia Alsogaray se alejaban de Bariloche en el atardecer de ayer. Ellos y ella, sin embargo, seguían activos, y todos se desplazaban en dirección noreste. La funcionaria en avión, el incendio llevado por vientos de 74 kilómetros por hora en un frente de 1500 metros. Antes de irse, el incendio dejó pelada la ladera del cerro Villegas y María Julia prohibió la participación de voluntarios de la población. *Página/12* visitó una de las zonas incendiadas y presenció cómo, en ausencia de guardia de cenizas, el incendio rebrota de la nada e investigó por qué los incendios "causados por rayos", como el actual, se vinculan con la negligencia humana.

Después de los abucheos que recibió el viernes de los vecinos barilocheños, la secretaria de Recursos Naturales prefirió tomar contacto con la población e incluso, en su recorrida de 10 minutos por la zona donde se originó el fuego en la estancia San Ramón, se abstuvo de descender. "No suelo posar para los fotógrafos", dijo para sorpresa de muchos, pero accedió a presentarse ante las cámaras de un canal de televisión. A las cinco de la tarde emprendió el regreso a Buenos Aires. Las tareas de control del fuego quedaron férreamente centralizadas por el Plan Nacional de Manejo del Fuego, dependiente de su secretaria, y se prescindió de la colaboración de los voluntarios del Club Andino, adonde la población de Bariloche centralizaba su solidaridad.

Según el Plan Nacional, ayer a la noche la cabeza del incendio, ubicada sobre el río Pichileufú, se encontraba "en vías de control. En el resto de los focos internos se trabaja en tareas de extinción". Una fuente de ese organismo aseguró que las llamas estaban "a más de 50 kilómetros de zonas pobladas" y que "ninguna población tiene por qué ser evacuada". De todos modos "el flanco izquierdo se encuentra muy activo, debido al viento que alcanza los 74 kilómetros por hora. Una lengua de fuego de 1500 metros de extensión avanza en dirección Noreste (no hacia Bariloche)".

El camino hacia el infierno empieza en San Carlos de Bariloche y sigue la Ruta 237. Como bien sabía Dante Alighieri, no se puede entrar a ese distrito sin un guía, que para *Página/12* no fue el poeta Virgilio sino el presidente de la Federación de Bomberos Voluntarios

# Una ciudad que vive por y para el incendio



María Julia vino, vio y se fue. Los voluntarios no pueden trabajar. Falta personal, por lo que hay serios rebrotes de fuego. Pero las llamas se alejan de Bariloche.

La secretaria de Recursos Naturales, abucheada, dejó Bariloche ayer a la tarde, después de hablar con la gente. María Julia le dio todo el poder a su Plan Nacional de Manejo del Fuego y prohibió a los voluntarios del Club Andino.

de Río Negro, Néstor Linares. El camino transcurre bordeado a ambos lados por pinares que parecen iguales pero son muy distintos: "Fíjese a la izquierda, cómo han limpiado el sotobosque". En el kilómetro 17, los pinos de la izquierda, hacia el Nahuel Huapi, tienen las ramas inferiores taladas hasta un metro de altura, y el suelo está limpio. En cambio el plantador de la derecha, hacia el este, no pudo sus árboles y permite que se acumulen ramas secas en el suelo: material de incendios.

Cruzando el río Nihuihuau se entra en el departamento de Pilcaniyeu. "Esta zona se salvó porque cambió el viento." Al fondo, el cerro Villegas, el más alto del contorno, presenta su ladera negra y estéril como de piedra: "Eran pinos. Se quemó todo". El auto que va hacia el infierno dobla por la ruta 23, de ripio. Acá 120 hombres del Servicio de Lucha contra el Fuego de Río Negro (SPLIF), de Bomberos, de Parques Nacionales y voluntarios del Club Andino pelearon contra el fuego "a cara de perro: no queríamos que se metiera más adentro", lo cual hubiera aproximado peligrosamente las llamas a la ciudad de Bariloche. A ambos lados de la ruta las topadoras trazaron cortafuegos de veinte metros de ancho, y usaron moto-

bombearas bajo vientos de 80 kilómetros por hora.

A 32 kilómetros de Bariloche, unas ovejas se ven extrañamente próximas, como si un pastor invisible las hubiera juntado: "Son 'piñas' de ovejas: se juntan por el susto, se dan cuenta de que el fuego está cerca". Para los hombres es todavía imperceptible pero, un par de kilómetros más allá, entre dos cerros aparece el humo. "Cuando el fuego se está combatiendo, el humo es blanco; si no, el humo es gris." Salvo una estrecha faja blanca hacia el oeste, el humo es gris oscuro.

El auto hacia el infierno trepa una cuesta hasta la Curva de San Ramón, cerca de donde empezó el fuego y ahora hay cenizas. De repen-

te, en un punto a la derecha del camino, surgen llamas. El guía detiene el vehículo: "Es un rebrote. Tuvo suerte en verlo justo cuando aparece", dice el jefe de bomberos al cronista. El fuego estaba latente en las raíces de las plantas quemadas: por eso se indica dejar "guardias de ceniza", cuadrillas de 10 hombres con mochilas de agua portátiles de 30 litros. Este rebrote no tiene más de un par de metros cuadrados, sería fácil apagarlo. Pero no hay ninguna guardia. Al salir de la curva, en el paraje Perito Moreno, la humareda se adensa. En la noche del sábado llovió un par de horas "pero eso no alcanza para nada y a esta hora -son las 10 y media del sábado- los incendios se reavivan por el sol y el viento".

Todo el cielo se ennegrece. El humo va rodeando el auto. No se ve fuego sin embargo. "Es que el fuego aparece de repente, cuando las plantas empiezan a estallar." El camino cruza entre pastos altos y arbustos y de repente el fuego está aquí, llamas de un metro saltan entre el humo, cada vez más cerca de la ruta. El auto avanza todavía unos centenares de metros. "He visto animales con la piel en llamas propagar el fuego entre los coirones", dice el guía, como obsesionado por ese recuerdo. No se puede avanzar más sin un vehículo especial. El auto gira en redondo entre la humareda y emprende el regreso. Al bajar la cuesta de San Ramón, el pequeño rebrote de fuego ya tiene el tamaño de una cancha de fútbol.

DESIDIA DE LOS FORESTADORES, FALTA DE CONTROL

## Un desastre que pudo haberse evitado

Por P.L.

El descontrolado incendio que devastó ya 20.000 hectáreas pudo haberse prevenido, según se desprende de un documento del Servicio Forestal de Río Negro fechado hace un año y medio: en él se señalaba que la estancia San Ramón, donde empezó el fuego, no recibía "ningún tratamiento silvicultural" y se la situaba bajo "amenaza permanente de incendios". Es que "la actividad forestal está totalmente desregulada y no podemos hacer nada", sostiene un funcionario.

El documento al que tuvo acceso *Página/12*, fechado el 21 de julio de 1997 y firmado por Germán Fritz -delegado del Servicio Forestal Andino, de la Dirección de Bosque, Fauna y Tierra de Río Negro- dice que "en este sector de la estancia San Ramón, la plantación fue realizada en 1978 sin recibir hasta ahora ningún tratamiento silvicultural. Estas 20 hectáreas están amenazadas permanentemente por los incendios forestales debido a que el tránsito de personas por la margen del río Limay es permanente en época estival. El sustrato inferior del bosque está constituido por el coirón, especie vegetal de muy bajo porte pero muy combustible y de rápida propagación".



La desregulación total anuló los controles de seguridad. Una serie de documentos prueba la impotencia preventiva.

El ingeniero Fritz dijo a este diario que "el dueño de la estancia San Ramón desde hace cuatro años no maneja su masa forestal y no puso el énfasis necesario para cuidar su forestación". Agregó que "también en el Pilar -donde se produjo el primer gran incendio de este año-, no se había tomado absolutamente ninguna precaución: las ramas basales tenían altísima densidad, lo cual facilita la propagación del fuego".

Para el funcionario, "a diferencia de provincias como Misiones, en Bariloche no hay una cultura forestal entre los propietarios. Muchas

veces su negocio es recibir el subsidio que el Estado otorga por la forestación, valorizar así su propiedad y dejar de hacer los correspondientes trabajos de silvicultura". Según Fritz, esto se ve facilitado porque "la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación nos exige que no cobremos a los propietarios los derechos de inspección" que suministrarían los fondos para hacer inspecciones efectivas. "El problema es que la actividad forestal está totalmente desregulada, no hay vigilancia efectiva y no podemos hacer nada."

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA SERVICIO UNIVERSITARIO DE SALUD LLAMADO A CONCURSO DE MEDICO

La Universidad Nacional de Mar del Plata llama a Concurso Abierto de Antecedentes y Oposición para cubrir un cargo en el Agrupamiento Asistencial -Subgrupo A- Categoría 7- Planta Permanente, para cumplir funciones de médico en el Servicio Universitario de Salud dependiente de esta UNMDP.

Remuneración mensual nominal: \$ 529,88

Pre acuerdo de paritarias: \$ 55,00

Luncheon Chek: \$ 80,00

y adicionales particulares

#### Requisitos:

Título: Médico con cinco (5) años de ejercicio en la profesión.

Argentino nativo o por opción con cuatro (4) años de ejercicio de la ciudadanía.

#### Inscripción:

Entre el 1º y el 3 de febrero de 1999, en el horario de 8.00 a 14.00, mediante presentación de nota acompañada de curriculum vitae, en el Rectorado de la Universidad Nacional de Mar del Plata, Departamento de Personal no Docente, Juan B. Alberdi 2695, 5º piso, Mar del Plata.

#### Prueba:

5 de febrero de 1999 a las 9.00 hs. en la sede del Rectorado de la UNMDP.

Por Cristian Alarcón  
Desde Punta del Este

UNA TARDE EN LA PLAYA NUDISTA DEL ESTE

# Cuando Punta se saca la ropa

La marca blanca en el cuerpo diferencia a novatos de habitués en Chihuahua. **Página/12** pasó un día allí, recibió variadas amenazas por la presencia de la cámara y supo de sus razones: se sacan la ropa en el Este, pero lo ocultan en la ciudad.

los abuelos y "abuelo me bañé desnuda, mi mamá también se bañó desnuda" y todo el cuento. Y como hablaba terriblemente yo le dije: "Esto es un secreto. No se puede contar. Es solamente para que lo sepamos mamá y papá y los chicos de la playa". A ella le quedó clarísimo. Nunca en su vida le contó a nadie. Claro que después empezó a tener otra actitud porque las compañeritas del club en las duchas le veían toda la piel quemada y ella se sentía mal". Los hijos ya no vienen con ellos a la playa. Como un acto de rebeldía prefieren las convenciones.

## Black and white

La diferencia de la marca es fundamental. Un médico de pelos blancos en el pecho cuenta las escenas

**Secreto: "Como mi hija hablaba terriblemente, yo le dije: 'Esto es un secreto. Es solamente para que lo sepamos mamá y papá y los chicos de la playa'".**

que protagoniza en los vestuarios del gimnasio cuando se baña. "De repente ves un tipo que se enjabona cinco minutos en un lugar, en una posición que lo deja mirarte disimuladamente". Todos se ríen en la ronda. Se los ve relajados y felices, compartiendo eso que les resulta un rasgo identificador como el de los que aman la caza deportiva, o el golf, o los viajes en casilla rodante. Se reivindican como un grupo definido por la monocromía áspera de sus

pieles, por ese marrón homogéneo que les cubre el cuerpo. Se trata de la exposición permanente a los rayos solares. Y a los demás.

Los lagartos están quietos en sus lugares. Nadie se baña en el sector más concurrido donde hay unos cincuenta. No hay niños jugando a la pelota. No hay parejas correteándose por la orilla. Desde los médanos, entre cuyas cimas suelen esconderse los paparazos, se los ve como lonjas en el suelo presas de las estacas. El único color es el de las sombrillas. Tras una violeta y rosa retoza una pareja. Se los nota efusivos. Dicen que así hay muchos cuando los domingos la playa se llena de más de 400 personas.

—Yo no sé por qué la gente cree que porque estamos todos desnudos esto es un apretadero —despotrica la abogada porteña que junto a su ma-



Es difícil que un habitué de Chihuahua se deje fotografiar. A algunos les "robaron" la imagen y sufrieron el escarnio.

rido pasa la segunda temporada sin ropas en Chihuahua.

De piernas firmes y tetas levemente afectadas por la gravedad, la mujer de unos 35 años tiene una mala hostia contra el resto del mundo que no puede disimular. Detrás de unos lentes negros a lo Sofía Loren reconoce que a ella la asaltaban los demonios de la vergüenza cuando se quitaba el conjunto. Sobre todo al dejar el sexo sin protecciones. "El topless es una cosa.", dice liberada la mujer desnuda. Y ataca. "Vos fijate que los jóvenes que hay están casi todos vestidos. Aquellos por ejemplo. El se saca todo. Ella se queda con el corpiño, como si le diera miedo y le da permiso a él para que se muestre", arriesga. La fotógrafa intenta con el bolso cerrado —para que no le peguen— que alguien acceda a una foto. La Loren dice que ni loca. Y que ni locos dicen varios tras ella. El compromiso ya está hecho, a nadie por la retaguardia.

A la charla llega un hombre fuera de sí. Está agitado. Tiene los labios llenos de saliva. Escupe cuando habla. Hace preguntas policíacas. Su paranoia está al máximo. La fotógrafa intenta explicarle la bonhomía de este equipo, la bondad, la buena disposición y que a las fotos las saca ella. El hombre no entiende. "Igual, mi amor, sos tan dulce que a vos no se te toca. El va a terminar en el agua y el que la va a pasar mal es él", dice el macho desnudo.

Se lo llevan. Un gordito intenta con mejores modales y ofrece una tregua. "Dejen la cámara al medio y pregun-

ten quién quiere". Pura piel, con el bolso al hombro, los novatos se rinden a la negociación. No funciona. Las señoras del grupo están molestas. El paranoico renueva sus ínfulas a los gritos. El escandalete ya da un poco de vergüenza. Una fila de jóvenes mirones, vestidos con shorts a cuadrillé, se apostaron a un costado. Es necesario dejar el terreno. La playa es larga. A cien metros, al lado del puesto del bañero un nudista rubio platinado y de lentes como los de Don Johnson sonríe con grandes dientes. También es de Buenos Aires, encargado de una megatienda en Once. Le han dicho que en Chihuahua hay buen levante pero él no ha podido comprobarlo. Aunque de tanto estar así tirado tiene la piel virgen demasiado roja. Ahora, medio aburrido de su estancia en el páramo nudista, ac-

**Apretar: "Yo no sé por qué la gente cree que porque estamos todos desnudos esto es un apretadero", despotrica una abogada porteña temporada".**

cede a unas fotos. Se acerca luego uno de los mirones. Incredulado sobre qué observa tan detenidamente dice: "Nada. Yo miraba nada más". Seducido, el muchacho también se anima a posar de espaldas.

Caminan los cuatro hacia el sur, donde la playa está más mala. Los mirones se trasladan casi a la altura de las dunas para seguir la producción fotográfica. El que pasó a modelo se saca finalmente el pantalón. El también tiene la marca del novato. Aquí, en el sector sur, acostumbran a instalarse las parejas y los grupos de gays. El uno sobre el otro, hay dos que se besan, lejos de las familias decentes. Entonces dos recatados de bermudas, treinta y pico, preocupados, piden que "no les saquen fotos a las maricas para que la gente no se crea que Chihuahua es una playa de comilonés". Chihuahua es una mezcla tan nióplante de tipos y estereotipos como la de los cuerpos, sus formas y sus extensiones. Es una playa en cambio, el mes próximo no será como ahora, la temporada del 2000 mucho menos. Chihuahua es nudista, pública y gratuita. Está llena de cuerpos y preocupaciones injustas e innecesarias.



Tuvieron problemas con la ley, pero ahora Chihuahua es "tolerada".

Era justo y necesario. Las ropas de la fotógrafa y el cronista quedan también sobre una reposerá de colores. Inocentes, creen pertenecer, tranquilos y tirados, a pesar de la evidencia del blanco en algunas partes. Quizás por eso la ronda de hombres y mujeres de entre cuarenta y sesenta y pico, que conversaban a unos metros, los mira increíblemente inquisidores desde sus cuerpos bronceados hasta lo áspero. Son habitués y casi fundadores, no dejan pasar un detalle nuevo sin inspeccionarlo de reojo. El cronista compra un refresco en el único kiosco de coca cola en kilómetros y el que atiende hace seis años el lugar dice que ellos son los de "siempre". Pasada la media hora los novatos se acercan. A los habitués les llega el pánico y la furia al ver el bolso de las cámaras fotográficas de ella. Se torna urgente hablarles rápido, amable y sinceramente de las buenas intenciones y prometer que no se les robará con teleobjetivo ni un solo pliegue. Si no, advierten, podrían ponerse violentos. En una de esas, los equipos terminan en el Atlántico. Ya les pasó a ellos que tuvieron que correr a tantos por las dunas para arrancarles los rollos. Porque aunque hace casi dos décadas que algunos paran en Chihuahua nadie sabe que se desnudan en verano. Y a ellos les preocupa mucho disipar dudas. "Esto es una playa familiar", reivindica el ingeniero de las cadenas de oro. "Este es un lugar decente", aclara por si acaso una de las señoras en cuero.

## Top secret

Los veteranos son unos diez. No logran recordar si el único incidente con la policía que tuvieron en sus vidas fue en el verano del '91 o en el del '92. Están seguros de que fue el 3 de febrero en Punta del Este, justo aquí, donde están parados y legales. Después de cuatro kilómetros de caminata desde Solanas llegaron dos sudados agentes de la Prefectura que querían llevarlos presos. No pasó del pedido de documentos. Sin embargo tuvieron que resistir una temporada escondiéndose tras las dunas, o podridos de vestirse cuando asomaba la silueta de la ley. Hace siete años que es una playa bajo una nueva denominación: Playa naturista de tolerancia. Cuando padecieron el escarnio, como siempre, fueron los periodistas —y los famosos que auspician el nudismo— los que les trajeron problemas. Una nota con fotos a color los dejó desnudos ante medio Uruguay y Argentina. Sobrevinieron las cargadas y las malas lenguas tuvieron suficiente para dar como látigos.

Desde una de las ventanas de la cuadra, en Montevideo, a uno le gritaron:

—¡Gordo! ¡Saliste en bolas en la tapa! —y algunas observaciones sobre su tamaño. Eran las nueve de la mañana cuando él quiso que la tierra lo tragase.

A otro nudista del interior, un hombre de campo, la peonada le puso "el pardillo". Hace dos semanas la última de las fotos robadas en las arenas de Chihuahua significó el escarnio para una maestra de Maldonado. "Imaginate a sus alumnos, todos con la revista. Señor, ésta es usted. Señor, mi papá dice que..." Por eso en la mayoría de los casos el programa de verano se calla como un crimen de familia. Hubo hasta que entrenar a los chicos para que no abriesen la boca en lugares indebidos. "Cuando empezamos, mi hija era una nena de tres años. Y viste cómo son los chicos, llegan a lo de



Por Marcelo Justo  
Desde Londres

# Pinochet entre la inmunidad, la prisión y siete lores en pugna

Las audiencias sobre el caso Pinochet en Londres pueden terminar esta semana, pero nadie se anima a vaticinar el fallo de los siete lores que deben decidir sobre su inmunidad o su prisión. Esta nota explica el delicado y enigmático balance del que depende su suerte.



La policía chilena intenta dispersar a manifestantes que se encadenaron a la Cancillería. El impacto del alegato del gobierno a favor de Pinochet puede decidir el destino del ex dictador.

A casi dos semanas de iniciada la apelación, con los alegatos de la Fiscalía y la defensa de Pinochet prácticamente concluidos, la atención se centra cada vez más en los siete jueces lores que decidirán si el senador vitalicio regresa a Chile o si continúa su larga estadía en Gran Bretaña. Los palpitos, las intuiciones y los rumores abundan pero nadie se atreve a predecir el resultado de una apelación que muy probablemente se defina por un margen tan ajustado como el pasado 25 de noviembre. Los pronósticos serían más sencillos si se juzgara la conducta de Pinochet en el poder, pero estando en juego la interpretación misma de la ley británica sobre inmunidad de un ex jefe de Estado la balanza puede inclinarse en ambas direcciones.

Según coinciden fuentes de la defensa y de la fiscalía, los ocho días de audiencias han producido definiciones de los tres jueces lores que son totalmente nuevos en la causa. En contra de conceder inmunidad a Pinochet en su condición de ex jefe de Estado, se encuentran Lord Nicholas Phillips y Lord Peter Millett. En los pasillos de la Cámara de los Lores, el primero tiene una bien ganada reputación de ser el más "liberal" (progresista) del panel. El caso Pinochet es su debut como juez lord y las preguntas que formuló siempre apuntaron a cuestionar la inmunidad del general y a rescatar la universalidad de los derechos humanos de los muchas veces oscuros tecnicismos legales.

Lord Millett está sentado al lado de Lord Phillips en esa suerte de semicírculo divino que forman los jueces lores al frente de la sala. Millett es conocido como el Lord mason, y fue uno de los que más atacó la estrategia de tierra arrasada seguida por la abogada defensora Claire Montgomery, quien puso en duda que el Derecho Internacional calificara a la tortura de crimen de lesa humanidad. En el otro extremo geográfico e ideológico del panel se sienta Lord Mark Saville, considerado antes de la apelación como un moderado, pero que a partir de la tercera audiencia, y en especial, desde el comienzo del alegato de la defensa el lunes pasado, se inclinó claramente por el lado pinochetista, facilitándole en más de una ocasión una vía de escape ante las incisivas preguntas que le hacían Lord Phillips o Lord Millett.

Las predicciones y palpitos se detienen acá. El hecho de que los otros cuatro jueces lores formaran parte del panel de cinco que el pasado 17 de diciembre anuló de forma unánime el histórico fallo del 25 de noviembre no proporciona ninguna indicación sobre el modo en que dictaminarán esta vez. Algunos observadores opinan que Lord Robert Goff mostró esta semana una clara simpatía por los puntos de vista de la defensa. Otros, sin embargo, lo consideran un moderado de gran ca-

libre intelectual, especializado en ética legal, que puede pronunciarse hacia un lado u el otro.

Lord James Hutton ha sido por el momento una de las sorpresas. Considerado desde un principio como un conservador, juez durante mucho tiempo en la atribulada Irlanda del Norte y miembro permanente de la lista negra del IRA, Lord Hutton hostigó continuamente a la defensa de Pinochet, sobre todo con la Constitución chilena de 1925, que prohíbe expresamente la tortura y que podría cerrar la rendija legal de la inmunidad por ex jefe de Estado o por retroactividad, al ser una clara muestra de la universalidad de la tortura como crimen de lesa humanidad para la época del golpe. Por su parte Lord James Hope, otro moderado, parecería inclinarse por los antipinochetistas aunque a lo largo de las ocho audiencias se ha mostrado extremadamente neutral.

El presidente del panel, y el juez lord más veterano de Gran Bretaña, Lord Nicholas Browne-Willkinson, es quizás el gran enigma. Patrono del Instituto Británico de Derechos Humanos, considerado un pragmático liberal y de indudable carisma y liderazgo ante el resto de los jueces lores ha interrogado concienzudamente a ambas partes y ha desplegado un excelente sentido del humor a lo largo de las audiencias. Según fuentes legales consultadas por *Página/12*, Browne-Willkinson parece frustrado por la dificultad de llegar a una definición clara y tajante de los argumentos legales del caso.

El impacto que tenga el alegato del gobierno de Chile, que apenas empezó el jueves por la tarde y que se desplegará en todo su alcance mañana, podría inclinar la balanza en una u otra dirección. Se calcula que las audiencias durarán hasta el miércoles o jueves pero en cuanto a pronósticos es probable que hasta segundos antes del fallo convengamos dar la célebre respuesta del líder chino Chou En Lai a un periodista norteamericano. Interrogado sobre su evaluación de la Revolución Francesa de 1789, el premier chino indicó que "todavía es muy prematuro para tener una adecuada evaluación de los hechos".

## Garzón en estado de alerta

En un signo de que la importancia que puede tener la semana que viene en el caso Pinochet, Baltasar Garzón, el juez español que instruye el caso, canceló ayer su participación en el 29º Foro Económico de Davos, que iba a concretarse mañana lunes. Garzón, clasificado como "Líder global del mañana" por los organizadores de la cumbre de Davos, tenía previsto participar en el debate sobre "justicia global" junto a otras personalidades como Elie Wiesel, premio Nobel de la Paz, y Mary Robinson, Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. En lugar de acudir a esa cita, Garzón permanecerá en Madrid en previsión de novedades desde Londres, donde la Cámara de los Lores británica está debatiendo la inmunidad o extradición del ex dictador chileno. Garzón participó como oyente de dos de las audiencias de los Lores, para luego regresar a Madrid.

VERONICA DE NEGRI, VICTIMA Y EXILIADA

## "Chile está jugando sucio"

Por M.J.

Verónica De Negri no pudo encontrarse frente a frente con el embajador chileno en Gran Bretaña Mario Artaza, pero sabe exactamente qué le quiere decir. "¿Te acuerdas de Rodrigo? Eso quiero decirle. Porque cuando mataron a Rodrigo tú llorabas y me preguntabas qué puedo hacer". Rodrigo Rojas De Negri es su hijo de 19 años que quedó vivo por soldados y miembros de la policía secreta chilena a plena luz del día en 1986. Exiliada desde 1977 en Estados Unidos, Verónica De Negri vino a Londres para asistir a la apelación ante la Cámara de los Lores y reencontrarse uno a uno con sus fantasmas. "Espero que Pinochet tenga lo que nunca nos dio: justicia. Será un modo de cerrar lentamente las heridas", indicó a *Página/12*.

—¿Qué piensa de la participación del gobierno chileno en esta causa?

—Es increíble lo que es capaz de hacer la gente para conservar sus puestos. Es un juego sucio que hace el gobierno chileno. Desde que

vino la elección y se crea esta "democracia" que no existe porque no se avanza, se está creando una farsa porque sin justicia no se puede progresar en la reconciliación.

—¿Qué significa justicia en su caso particular?

—Mire, a mí me desaparecieron en el '75 y me torturaron y violaron, a veces introduciéndome ratas vivas. Me voy al exilio en Estados Unidos en el '77 y allí vivo con mis dos hijos. Rodrigo decide volver

### Justicia:

"Espero que Pinochet tenga lo que nunca nos dio: justicia. Será un modo de cerrar lentamente las heridas."

porque quería ver a su familia chilena, porque quería saber. El era fotógrafo desde los 6 años y medio y cuando fue a Chile a los 19, en 1986, quería hacer un libro de fotos con la realidad de Chile. Un día que hubo un paro nacional de dos días, él estaba tomando fotografías en una población, como lo hizo siempre en

Washington. Rodrigo fue arrestado, brutalmente torturado y quemado, y como no lo atendieron murió a los cuatro días. Yo llegué, gracias a la ayuda del Departamento de Estado, a asistir a su muerte. En el funeral de Rodrigo se cometió otro crimen porque se reprimió brutalmente a la gente que había venido de todas partes de Chile a rendirle homenaje. El mismo embajador de Estados Unidos Harry Barnes fue reprimido en esa ocasión. Lo de Rodrigo produjo un gran cambio en Chile. El mismo Elliot Abrams, que era el encargado de Asuntos Hemisféricos de Reagan, me dijo que el presidente había cambiado de opinión y que su trabajo ahora era cambiar la realidad chilena. No estoy de acuerdo en cómo lo hicieron porque yo nunca he aceptado transar una vida.

—¿Qué espera que pase ahora en los Lores?

—Los Lores tienen una responsabilidad frente a la humanidad. Si se deja libre a Pinochet, no sólo se lo deja libre y se sigue golpeando a los chilenos que hemos sido torturados y desaparecidos, sino que es un crimen en contra de la humanidad. Es dejar salir a un criminal impune.



### Lo Conecta

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel/Fax: 4375-0129

- TRAMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL
- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
- TRAMITES IMPOSITIVOS



Refugiados kosovares huyen de Prizren, en el sudoeste de Kosovo, donde están las tropas serbias. No les espera nada mejor: van a Krajik, a 7 km de Rogovo, donde los serbios masacraron a 24 personas.

LA ONU APOYO EL PLAN PARA KOSOVO

## Diez, nueve, ocho...

La OTAN continuó ayer en Kosovo su plan de "paz bajo amenaza" que diera resultado en 1995 en el conflicto en Bosnia. Mientras el Consejo Atlántico le daba la facultad al secretario general de la OTAN, Javier Solana, para ordenar sin consultas previas un ataque contra las tropas serbias en Kosovo, el canciller británico Robin Cook obtuvo el "sí" del líder kosovar Ibrahim Rugova y el "ya veremos" del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic sobre la oferta del Grupo de Contacto europeo de iniciar conversaciones de paz en Rambouillet, cerca de París, en menos de una semana. El Consejo de Seguridad de la ONU apoyó la decisión de la OTAN pero evitó la referencia al uso de la fuerza por la oposición de Rusia, país con poder de veto y férreo aliado de los serbios. En Kosovo se produjeron combates y atentados que dejaron un muerto y diez heridos en distintas localidades de la provincia, incluyendo su capital Pristina.

"Milosevic tiene los días contados", dijo ayer Sandy Berger, consejero de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional. "Esta es la última oportunidad de encontrar una solución negociada, respaldada por una amenaza de recurrir a la fuerza", dijo Berger, apoyando con la amenaza el entusiasmo de los diplomáticos europeos por la solución ideada: una "autonomía especial" de Kosovo dentro de Yugoslavia, similar a la que el propio Milosevic suspendió en 1991. Muchos funcionarios occidentales incluso hablan de Dayton II, en referencia a la localidad norteamericana donde se firmó la paz para Bosnia, pero por el momento no es más que una expresión de deseos.

El presidente yugoslavo ya ha jugado al gato y al ratón con la OTAN del mismo modo en que Saddam Hussein lo hizo en su momento con Estados Unidos. Basta con mirar la orden de acción que la OTAN le dio a su secretario. Se trata de una reactivación de la ACTORD (el nombre con el que se la conoce) ya dada en octubre, cuando a último momento Milosevic aceptó un acuerdo con la OTAN para un al-

El Consejo de Seguridad de la ONU apoyó el plan de autonomía para Kosovo propuesto por la OTAN, que ya le dio a su secretario la vía libre para ordenar un ataque sin consultas previas.

to en fuego en Kosovo. Como el UCK renovó sus ataques, el presidente yugoslavo encontró la excusa perfecta para que las tropas serbias volvieran a reprimir con el método que las hace célebres: las masacres de kosovares acusados de pertenecer al UCK. Las últimas dos de estas acciones, la de Racak (donde murieron 45 personas) y la de Rogovo (24 muertos), reavivaron la voluntad pacifista de la OTAN.

"Milosevic me ha asegurado que está comprometido con una solución política para Kosovo y que estudiará cuidadosamente las propuestas, y ha prometido dar una respuesta lo antes posible", dijo ayer Robin Cook en Belgrado. "No esperaba conseguir un sí en el momento", aclaró el canciller británico, que luego viajó a Skopje, capital de la vecina Macedonia, donde se reunió con el líder kosovar moderado Ibrahim Rugova, con el representante político del UCK, Adem Demaci, y con Rexhep Qosja, jefe de un movimiento independentista de línea dura. De Rugova

**Oportunidad: "Esta es la última oportunidad de encontrar una solución negociada", dijo el consejero de Seguridad Nacional norteamericano Sandy Berger.**

extrajo un "sí", pero de Demaci logró una promesa de respuesta "en los próximos días".

De hecho, los líderes albaneses están divididos y el UCK, junto a Milosevic, representa la otra pata de este juego de suma cero. En una entrevista que publica hoy el semanario alemán *Der Spiegel*, uno de los líderes del UCK, identificado como Remi, dice que la guerrilla puede "posponer" pero no renunciar a sus aspiraciones independentistas. "Nosotros aceptaríamos un gobierno de transición durante tres o cinco años, pero pasado ese tiempo, Europa y Estados Unidos deberán garantizar el cumplimiento de la aspiración popular", dijo Remi, quien señaló que "tarde o temprano Kosovo será otra Croacia u otra Eslovenia".

Para romper la intransigencia de ambos bandos, la OTAN parece dispuesta a concretar sus amenazas. Ya hay 200 aviones de combate en Italia y un portaaviones en el Adriático. El vocero del Consejo de Seguridad Nacional norteamericano, P.J. Crowley, desmintió ayer lo publicado por *The New York Times* sobre el envío a Kosovo de un contingente de más de 2000 soldados norteamericanos. Según el diario, los responsables del organismo iban a presentarle mañana la propuesta al presidente Bill Clinton. El problema de estas amenazas es que, si se concretan, quizás no sirvan de mucho. Para Yugoslavia, el castigo sería el bombardeo aéreo contra tropas serbias sin intervención terrestre, algo que muchos analistas califican

de "inútil" citando la situación actual de Estados Unidos con Irak. Y para el UCK ocurriría otro tanto. Como los guerrilleros kosovares no tienen bases fijas, en la OTAN se propuso como forma de atacarlos el corte del suministro de armas provenientes de Albania, país vecino y madre patria del 90 por ciento de los kosovares. Pero esto requeriría el control de la frontera a través de soldados que ninguna potencia occidental está dispuesta a enviar. También se planteó el congelamiento de las cuentas bancarias para la recolección de fondos de la guerrilla. Sin embargo, según servicios de inteligencia occidentales, las mafias albanesas en Europa y Estados Unidos podrán seguir colaborando con la financiación del UCK.

EE.UU. LANZO 17 MISILES "EN DEFENSA PROPIA"

## Otro día de furia sobre Irak

Mosul, zona norte de exclusión aérea sobre Irak. "Doce escuadrillas provenientes de Turquía realizaron un ataque contra nuestras fuerzas de defensa antiaérea -afirmó un comunicado oficial iraquí- lanzando 17 bombas y misiles, y regresaron a sus nidos de malevolencia." Este enfrentamiento fue confirmado por el Pentágono, que precisó que fueron cuatro ataques individuales, todos en "legítima defensa", y cuyos daños "todavía se están evaluando". Hasta ahora éste es el mayor nivel de actividad militar que se registra desde los ataques "Zorro del Desierto" de diciembre, pero ambas partes se mantienen firmes. Aunque la escalada llevó a Turquía a negar en la última semana el uso de sus bases para misiones "ofensivas", aparentemente las acciones de ayer no caen bajo esta definición.

Al mediodía de ayer (en Irak), operadores de radar de un emplazamiento antiaéreo "Skyguard" en la región de Mosul (al norte) apuntaron sus equipos a una patrulla de caza-bombarderos F-15 "Strike Eagle" de la Fuerza Aérea de Estados

Unidos (USAAF), que realizaban patrullas de rutina. Esto puso la bola a rodar. Los aviones respondieron lanzando dos bombas teleguiadas GBU-12 y un misil AGM-130 contra el emplazamiento, aparentemente cegándolo. Media hora des-

**Perseverancia: Fue fácilmente el día más agitado para las fuerzas anglonorteamericanas, pero sus gobiernos dan signos de firmeza.**

pués, otro intrépido radar iraquí tentó a una escuadrilla norteamericana a someterlo a un bombardeo combinado de bombas y misiles, nuevamente con daños indefinidos. Una hora después, fue el turno de los aviones de la infantería de marina norteamericana de entrar en el baile. Uno de sus aviones EA-6B "Prowler" lanzó un misil antirradar contra una batería antiaérea, que usaba el radar para "localizar" a la aeronave. Sus camaradas de la USAAF cerraron el día lanzando

misiles GBU-12 contra un emplazamiento de cañones antiaéreos en la región.

Fue fácilmente el día más agitado para las fuerzas anglonorteamericanas que patrullan las zonas de exclusión aérea. Aunque Bagdad lleva a cabo una campaña de provocaciones contra sus aviones desde diciembre -cuando anunció que consideraría cualquier patrulla como una "violación al espacio aéreo"- es evidente que ahora Saddam Hussein está llevando el nivel de tensión a un nuevo punto.

Hasta ahora, ni Gran Bretaña ni Estados Unidos quebraron y parecen dispuestos a mantener el actual curso de acción por tiempo indefinido. Ayer, el subsecretario de Estado norteamericano para asuntos del Medio Oriente, Martin Indyk, afirmó que su gobierno sabe que la tarea de lograr un "cambio de régimen" en Irak es "difícil y complicada". Indyk sin embargo desmintió un interesante informe de la prensa kuwaití por el cual Estados Unidos estaba formando un "Ejército de Liberación" de 20.000 hombres en Kuwait para derrocar por la fuerza al régimen de Saddam.





Por Manuel Vázquez Montalbán

Gerardo León Moré del Río, el director del primer colegio católico en el que estudió Fidel Castro, Nuestra Señora de la Caridad de los hermanos de La Salle, a sus noventa años recordaba, en enero de 1998, pocos días antes de la llegada del Papa, que Fidel era un *pepino* cuando él lo conoció, tenía ocho años y le gustaba discutir y jugar a la pelota. Ignoraba que para conseguir ir al colegio de La Salle, Fidel había tenido que utilizar la mediación de su madre, María Mediadora siempre ante el bronco padre, y la amenaza de incendiar la casa si la mediación resultaba insuficiente. Don Angel Castro y su hijo Fidel acabaron mirándose cara a cara, eran casi de la misma estatura, pero jamás comunicándose, a pesar de que don Angel gozaba con los éxitos académicos y deportivos de su hijo y a su familia cuando estuvo en la cárcel, después del

de Playa Girón, cuando se comprobaron algunas conexiones entre los contrarrevolucionarios y la Iglesia. No fue, en cambio, expulsado de Cuba en el barco "Covadonga" como lo fueron 132 sacerdotes católicos, en su mayoría españoles, en los peores momentos de las relaciones entre la Revolución y la Iglesia. Con el tiempo fue el único hermano de La Salle que seguía en Cuba, hasta que lo secularizaron y permaneció en la isla...

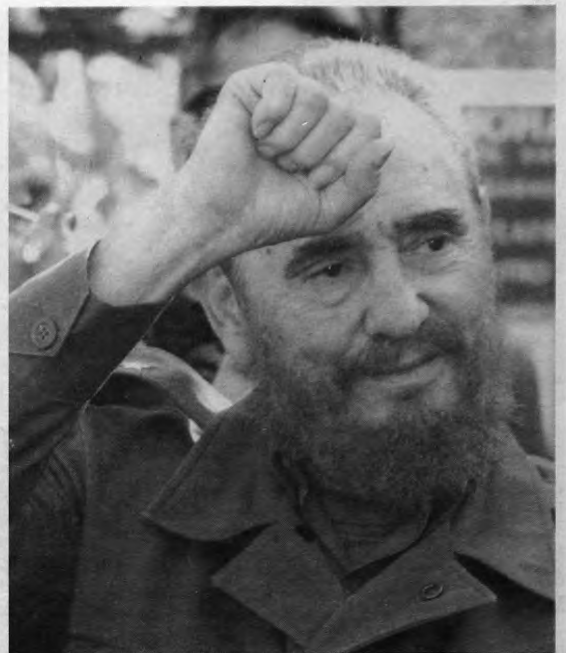
"por miedo al dolor que produce la nostalgia", lo que demuestra la influencia del bolero incluso en los hermanos de La Salle.

En 1996, ya se hablaba de la inminente venida del Papa, se encontró con Fidel en la nunciatura apostólica de La Habana y charlaron, intercambiaron recuerdos, ninguna añoranza, y el viejo religioso tuvo que hacer un esfuerzo para que la silueta del *pepino* de ocho años coincidiera con la estatura canónica del señor presidente. Fidel está acostumbrado a posar como un canon desde sus tiempos de alumno de los jesuitas, cuando aparecía en la revista del colegio de Belén (hoy Instituto Técnico Militar de nivel universitario) con la joven musculatura en posición de discóbolo en *minislip*, el disco sustituido por una pelota de rugby, exaltado como un líder juvenil así en los deportes como en las ciencias y las letras. Consta en el cuadro de honor acompañado de una fotografía dieciochoañera, más el comentario en el que los jesuitas confiesan su orgullo por un alumno tan promotor: "Fidel Castro Ruz (1942-1945). Se distinguió siempre en todas las asignaturas relacionadas con las letras. Excelencia y congregante, fue un verdadero atleta, defendiendo siempre con valor y orgullo la bandera del colegio. Ha sabido ganarse la admiración y el cariño de todos. Cursará la carrera de Derecho y no dudamos que llenará con páginas brillantes el libro de su vida. Fidel tiene madera y no faltará el artista". Le gustaban las excursiones montañosas porque, venido del Oriente montuoso, conseguía a veces una ventaja de dos horas con respecto

El escritor español estuvo presente en la llegada del pontífice polaco a la isla de Fidel, un evento que define como "el encuentro entre dos aspirantes a Señores de la Historia". Su nuevo y extenso libro, que **Página/12**

adelanta, parte de la vivencia de esos días para trazar un fresco de los dos líderes y su siglo.

a sus seguidores y subir los picos era una manera de probarse a sí mismo según la moral ignaciana recibida en los ejercicios espirituales: lo importante no es sólo conseguir el fin, sino vivir la experiencia que lleva a ese fin, y más allá de la intencionalidad jesuita, la regla seguía siendo válida. Basaba sustituir a Dios por una causa humana, por qué no la revolución. El goce por la escalada lo había adquirido de niño en Birán subiendo a las colinas, en una vida de chico grande, poderoso, indomable, en la naturaleza libre, que nada en el río, que caza precozmente contando a veces con la facilidad con que las gallinas se ponen a tiro de escopeta. "Nunca quise perder—declaró hace años a *Revolución*—y casi siempre me las arreglo para ganar". Sus hermanas cuentan que cuando niño, el



FIDEL Y EL PAPA, EN CUBA,

# Y Dios entró

fracaso del asalto al cuartel Moncada. No vivió para verle ganar a Batista. Murió de una enfermedad banal, una hernia estrangulada, en 1956.

Gerardo León Moré del Río tampoco recordó públicamente que el niño Fidel se hizo famoso porque, harto de soportar las bofetadas de un profesor sádico, arremetió contra él a patadas y mordiscos. El que fue director del colegio La Salle sólo se ha vuelto a encontrar otra vez con su pupilo, pero ha padecido su revolución, porque fue encarcelado preventivamente después del desembarco

padre, don Angel, compró equipos de jugadores de béisbol para que Fidel pudiera jugar su entonces deporte preferido, pero cuando iba perdiendo los partidos, desde la autoridad que le daba ser el hijo del proveedor de los bates y la pelota, suspendía el encuentro. Algunas madrugadas Fidel ha presenciado el cierre de *Granma* y propone jugar al ping pong, a 11 tantos, pero si a 11 tantos pierde, la partida se alargaba a 21 o hasta 31 a veces. Publicadas algunas de estas anécdotas en *Revolución*, Fidel pensó que algún día serían instrumentalizadas por sus enemigos para acusarlo de arbitrario y cruel; tampoco le gustó que Tad Szulc reseñara su afición infantil a ejercer de cirujano con lagartos. La vida en Oriente al aire libre le dio una reserva de vitalidad que le ayudó cuando se convirtió en

un muchacho escolarizado y urbano, especialmente cuando metió su adolescencia en el colegio de Belén de los jesuitas. Era un líder, intelectual y físicamente. Con frecuencia tomaba la palabra en nombre de sus compañeros ante la complacencia de profesores y público asombrados por la prestancia y el buen decir de aquel joven tan brillante. Orador adolescente que había conseguido vencer el miedo escénico de todo tímido—su amigo Max Lesnick sigue diciendo, así en Miami como en La Habana, que Fidel es tímido—, en un acto de fin de curso en 1942 defendió la enseñanza privada frente a la pública, según le habían inculcado los jesuitas; y casi todos fueron elogios, salvo en el recién aparecido órgano del Partido Socialista Popular (comunista) donde se le acusaba de pertenecer a la

**oferta!!**  
año  
nuevo  
(especial para revistas)

**\$27\***  
IVA

4 películas  
+  
1 prueba color

**CROMA COLOR**  
FOTOCROMÍA  
SEGURA

AV. DE MAYO 982 4º  
**4345-2345**

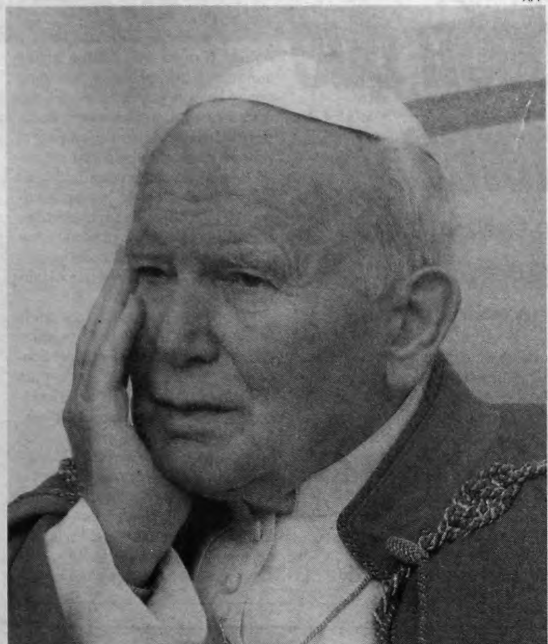
\* 48 o más páginas carta en QuarkPress o PPK

K 345-2345



El autor sospecha que el Papa y el líder cubano se entienden mejor de lo que dejan ver en público. Las 700 páginas del libro incluyen una serie de cartas cambiadas con el Subcomandante Marcos.

AFP



POR VAZQUEZ MONTALBAN

# en La Habana

camada oligárquica, a él, que con el tiempo posaría como el canon de la Revolución, aunque haya impedido que le convirtan en estatua pública, siquiera en icono de cartel, papel que reservó para el Che y Camilo Cienfuegos, también hasta hace poco, para Marx y Engels. Entre los escasos retratos murales de Fidel, se aprecia el que da entrada al cuartel donde reside su guardia, situado camino de la Marina Hemingway, antes Barlovento, un Fidel de diseño romántico embalsamado en plena juventud. Aunque se haya resistido a convertirse en materia de iconografía y de culto a la personalidad, su presencia se percibe en todas partes, como si su ausencia fuera la presencia de su voluntad de no estar, y permaneciera inevitable mirón de cuanto pasa, espíritu omnipotente, como si se tratara de un dios panteísta incluido en todas las cosas y en las ausencias de las cosas, que gravitara indecisa indecisa sobre la santísima trinidad de los problemas actuales de Cuba: reconciliación, su-

pervivencia y liderazgo. Como dijo Felipe González de sí mismo, una semana antes de perder las elecciones de 1996: "Yo soy la solución y yo soy el problema". Fidel exhibe su no estar como una prueba de que no se presta al culto a la personalidad, aunque le rodeen laudos escritos en las paredes: "... La Revolución triunfante bajo el liderazgo de Fidel, ¡Comandante en jefe, ordene...! ¡Comandante en jefe, la retaguardia está bien asegurada!" Sigue teniendo que vencerse a sí mismo cuando habla en público, luego nota que va a más a medida que se le calienta la víscera del lenguaje, como le ocurría a Dolores Ibárruri, *Pasionaria*, una gran oradora que le confesó tener miedo en los prolegómenos de todo discurso, y los había dado a miles, aunque igual que él reconocía el gran auxilio de la memoria. La memoria. Fidel Castro Ruz, dígame usted, ¿en qué página del libro de Ciencias Cosmológicas se habla de los animales miméticos? En la 232, señor profesor.

Tal vez Castro atlante vigila el

cielo por donde va a llegar Juan Pablo II, advertido por el biógrafo compartido, Tad Szulc, de que el Papa "... está dispuesto a salvar a la humanidad y a su Iglesia de la 'cultura de la muerte', la que él ve en el 'imperialismo anticonceptivo' de Occidente, en la ruptura de las familias y en el 'capitalismo salvaje' que -según afirma- ha sustituido al comunismo como peligro letal y encarnación del mal". El antiguo corresponsal del *New York Times* publicó un retrato crítico de Fidel Castro en 1986, cuya circulación no está permitida en la isla, no porque el libro sea contrarrevolucionario, sino porque no es revolucionario. En 1995, Szulc, de origen polaco, también publicó un retrato de Juan Pablo II, más a favor que el de Castro, sin que el empeño del periodista norteamericano en biografar a la pareja se debiera a la seguridad de que iban a encontrarse, posibilidad anunciada pero incierta todavía. Castro, al comienzo de las muchas sesiones en las que posó para Szulc, le confiesa su recelo: "Su punto de vista político e ideológico ¿le permitirá explicar con objetividad mi historia y la de la Revolución cuando el gobierno cubano y yo mismo le facilitemos el material necesario?... Quizá estemos corriendo un gran riesgo con usted."

El biógrafo tuvo ocasión de hablar de la cuestión cubana con el Papa, desde la constatación de que el régimen de La Habana fue el único del mundo comunista que jamás rompió las relaciones con el Vaticano, y consideró los recelos de Juan Pablo II ante la conexión Fidel-teología de la liberación, como una evidencia de la marxistización de los teólogos. No obstante, el Papa había enviado a La Habana a un embajador especial y oficioso, el cardenal vasco francés Roger Etchegaray, presidente de Justicia y Paz, que se entendió a las mil maravillas con Fidel Castro. Incluso los dos se emocionaron cuando supusieron a sus dos madres juntas en el cielo y el cardenal traspasó al Vaticano la proposición de un trato directo con el régimen de La Habana que, en su opinión, empezaba a adentrarse en una irreversible transición, palabra que Fidel detesta como la detestaría todo dialéctico.

A partir de ese momento, Fidel empezó a leer sistemáticamente cuanto se dijera del Papa o dijera el propio pontífice y apreció las pontificias apreciaciones sobre el marxismo una vez ganada la guerra fría por el Vaticano, el Islam y el Departamento de Estado. El marxismo había nacido como respuesta a las necesidades sociales

creadas por un capitalismo inhumano, que había sometido al proletariado a una brutal explotación, pero en nombre de la defensa de una clase social oprimida, el marxismo en el poder se había convertido en otro sistema de opresión. Y más allá, Juan Pablo II ofrecía en sus homilias un modelo de sociedad y de orden internacional que Fidel no tenía por qué discutirle: "Un concepto equilibrado del Estado que haga hincapié en su valor y su necesidad, al mismo tiempo que lo protege de toda exigencia totalitaria; un estado concebido, por ende, como servicio de síntesis, de protección, de orientación para la sociedad civil, con respeto por ella, sus iniciativas, sus valores; un Estado que se base en el derecho, pero también un Estado social que ofrezca a todo el mundo las garantías legales de una existencia en orden y garantice a los más vulnerables el apoyo que necesitan con el fin de no sucumbir ante la arrogancia e indiferencia de los más poderosos".



**Advertencia:** El Papa está dispuesto a salvar a la humanidad y a su Iglesia de la "cultura de la muerte", la que ve en el "imperialismo anticonceptivo" de Occidente.

Tampoco el concepto de democracia del Papa inquietaba a Fidel. Le parecía más digerible que el que le planteaban sus disidentes o sus aperturistas de la revista *Pensamiento Crítico* o de lo que había sido el CEA (Centro de Estudios de América). Al fin y al cabo se podía hacer una lectura castrotrista de la democracia participativa propuesta por Juan Pablo II, porque convierte al Estado en el palo de pajar de los mecanismos representativos y participativos, aunque aconseje que esa democracia ideal "...tenga un alma compuesta por los valores fundamentales, sin los cuales se convierte con facilidad en totalitarismo manifiesto o tenuemente disfrazado". Si se conservan los valores fundamentales ¿se puede caer en el totalitarismo manifiesto o tenuemente disfrazado? Castro se responde a sí mismo, mil veces al día, que no, y por sí su respuesta no bastara, cada vez que ha habido que dar un cambio de rumbo, ha consultado directamente a las masas y les ha propuesto los duros sacrificios del período espe-

cial, pero también el traslado de una ciudad, Moa, desde la provincia de Holguín a la de Guantánamo y las masas siempre le han dicho ¡adelante Fidel! ¡Comandante en jefe, ordene!

Sabe que por el mundo se especula sobre su salud, desde que ha cumplido setenta años en 1996 y ha adelgazado tanto que en la cara sólo le quedan ojos y pómulos. Entre los políticos que le rodeaban y le rodean abundan los médicos, lo era el Che que ejerció como tal en la Sierra Maestra y el comandante Sergio del Valle, que fuera ministro del Interior en los años setenta. Ahora, Lage es pediatra, los ideólogos José Ramón Balaguer y Machado Ventura son también médicos, médicos es su secretario y fotógrafo de cabecera Chomí Miyar Barrueco. Sus médicos de verdad fueron René Vallejo y el cirujano Eugenio Selman, fallecido Vallejo, reconocido espiritista, Selman es el que le ha hecho adelgazar: "No he adelgazado, me han adelgazado". Fidel sabe que hay apuestas sobre el tipo de cáncer que le estaría matando, aunque cada vez más se impone la alternativa de que sólo padece divertículos y conviene que vigile el peso y las hemorragias. Con eso bastaría para que la Revolución se siguiera sucediendo a sí misma. Le encanta desaparecer y dejar que se especule sobre su muerte, como le encanta que se diga que es santero, según señalaron las palomas posadas sobre sus hombros cuando habló por primera vez en La Habana, el 8 de enero de 1959, desde Ciudad Libertad, entonces conocida por cuartel de Columbia, último refugio del dictador Batista; palomas probablemente enviadas por el dios Obatalá, el segundo dios en la nomenclatura de la santería, *orishá* mayor de la regla de Ocha, creador del ser humano y el dueño de las cabezas.

La santería se le notaba a Celia Sánchez, su mano derecha desde Sierra Maestra hasta que se le murió de cáncer en 1980 y le dejó el palacio de la Revolución como un mausoleo consagrado a su ausencia. Sobre la competencia con el Papa está seguro de ganar la comparación en su propio terreno y Tad Szulc, el biógrafo, escribió en diciembre de 1997 que coinciden en algunas cosas, ambos son oradores... "y actores natos con un soberbio sentido del drama... El encuentro entre estos dos grandes reyes del espectáculo en La Habana deberá generar un clima excepcionalmente dramático y probablemente sea el último gran espectáculo del siglo". El Papa fue actor en su juventud, Fidel toda la vida.

**EL FUTBOL DE VERANO ESTA EN TyC SPORTS.  
COPA CIUDAD DE BS. AS.**



Hoy 20 hs.  
**Lanús  
Huracán**

En vivo para todo el país excepto Cap. Fed. y GBA.

**EL FUTBOL QUE A VOS TE INTERESA**





**(1) NACIONAL**  
Romay; De los Santos, D. Rodríguez, Georgeao, Vergara, Camejo, Vancini, Guigou, Varela; Alvez, Sosa.  
**DT:** Hugo de León.

**(3) BOCA**  
Córdoba; Valdez, Traverso, Dollberg, Báez; Berti, Serna, Navas; Arce; Carreño, Barijho.  
**DT:** Carlos Bianchi.

**Cambios:** ST, desde el inicio, Regueiro por Alvez (N) y Matellán por Valdez y Rey por Barijho (B); 15m Coelho por Vancini (N); 20m Núñez por Sosa (N); 24m Delgado por Varela (N); 35m Arruabarrena por Báez (B). **Inciden-**  
**dencias:** ST, 37m expulsado Arce (B). **Penales:** Por Nacional convirtió Núñez. Por Boca convirtieron Navas, Matellán y Rey.  
**Árbitro:** Oliver Viera, de Uruguay.  
**Canchas:** Campus de Maldonado.

El partido era revancha del que jugaron en diciembre en Córdoba y en el que los uruguayos le cortaron, en la serie de amistosos celebratorios del campeonato, el invitado a Boca con goles de Guigou. Anoche, en una cancha precaria de Maldonado,

# Boca fue más campeón que Nacional en los penales

Con un equipo lleno de suplentes, los regresos de Dollberg y Berti más los juveniles Báez, Arce y Carreño, el equipo de Bianchi empató con el campeón uruguayo titular. Tuvo más puntería en los penales.

los titulares del campeón uruguayo y un Boca cualquiera jugaron un partido muy malo. Cuando llegó la hora de los penales, Boca estuvo más preciso.

En el primer tiempo, Nacional apareció más sólido, con un esquema tradicional de 4-3-1-2 en el que la movilidad del veterano Rubén Sosa, de enganche y moviéndose libremente a espaldas de los medios de Boca, establecía diferencias. Por

dos veces lo dejaron a Guigou entrando solo por izquierda y en ninguno de los dos casos pudo empujarla el volante. Fueron las mejores y casi únicas de Nacional. Por el lado de Boca, muy poco. Las únicas llegadas fueron por arriba, con pelotazos muy bombeados al segundo palo que aprovechó en dos oportunidades Dollberg (de buena actuación) para ganar de arriba y bajarla para los que no llegaron. Fue

todo. A Berti le costó encontrar su lugar al costado de Serna mientras Arce empezaba bien y con mucho atrevimiento, al igual que Carreño, aunque —sobre todo en el caso del goleador de las inferiores— se notó cierta fragilidad física en el mano a mano contra los defensores rivales. Ausente en ese primer tiempo Navas, muy empeñado pero impreciso en los tramos finales Barijho, los de Bianchi aguantaron más de lo

que propusieron.

En el segundo, la entrada de Rey obligó y puso más fuerza arriba aunque no más claridad. Nacional siguió en lo suyo y después de unos primeros minutos en que parecía muy difícil para Boca equilibrar el trámite pues se lo veía casi limitado a aguantar el predominio uruguayo, la mejoría de Navas, metido en el partido, y la seguridad que transmitía Córdoba —otro que estuvo muy seguro— más la inoperancia de Nacional hicieron que el partido se emparejara.

Lo que resultaba aburrido era la inoperancia. De nada valió la entrada del goleador de Nacional, el hondureño "Tyson" Núñez, y después de otra punta, Delgado. Nadie llegaba. Así, a la hora de los penales, aunque Serna erró el primero, muy anunciado, el resto cumplió: Navas, Matellán, Rey, mientras Córdoba y la inseguridad uruguayo se ocupaban de sellar el resultado sin necesidad de completar la serie. En balance, todo a favor para Bianchi, que ni siquiera sacó a Riquelme del banco.

*En todas las novelas  
hay historias.  
Pero sólo algunas  
fueron  
historias  
de  
novela.*

Desde mañana

**Antonella**

Un lugar para vivir, una vez más,  
esas historias que nunca se olvidan.  
De lunes a viernes 14 hs.





CON DOS JUGADORES MENOS FUE MAS QUE INDEPENDIENTE

# Racing, en noche inolvidable

Emotivo, peleado, con lluvia, expulsados y goles de gran factura: dos veces Ubeda, dos Bezombe, Capria, Galván, Gómez y Calderón.

**5 RACING**  
Sessa; Reinoso, D. Capria, Ubeda, Zanetti; Bezombe, Michelini, Morales; R. Capria; Latorre, Villalba. **DT:** G. Costas y H. Maschio.

**3 INDEPENDIENTE**  
Scoopini; Ramírez, Pena, Sánchez, Díaz; Galván, Carrizo, López; Garnero; Hanuch, Calderón. **DT:** César Menotti.

**Goles:** En el primer tiempo, 13m Ubeda (R), de penal; 24m Calderón (I), de penal; 31m R. Capria (R). En el segundo tiempo, 25m Bezombe; 29m Ubeda (R) de penal; 34m Galván (I); 44m Bezombe (R); 45 C. Gómez (I). **Cambios:** En el segundo tiempo, 18m C. Gómez por Hanuch (I); Amaya por Garnero (I); m. Toresani por Ramírez (R); 21m Ojeda por Latorre (R); 33m Lux por R. Capria (R). **Incidentes:** En el segundo tiempo, 15m expulsado D. Capria (R); 42m expulsado Ojeda (R). **Árbitro:** Javier Madorrán. **Estadio:** José María Minella, de Mar del Plata.

Por Ariel Greco

Un lindísimo partido –el más entretenido de toda la temporada– dejaron Independiente y Racing bajo la lluvia del maltratado José María Minella. Los blanquicelestes justificaron con su eficacia del segundo tiempo un resultado que, pese a estar con dos jugadores menos, llegó a ser de tres goles de diferencia. Independiente no supo aprovechar las ventajas numéricas, cayó en el coherente embudo de los de Costas–Maschio y murió ante las contras bien armadas por la Academia. El resultado fue justo; Bezombe, la figura; y actuaciones excelentes de Galván –autor de muy buen gol–, toda la línea final de Racing, sobre todo Zanetti, el inspirado Matute Morales y Ojeda, el rato que estuvo.

Los dos equipos brindaron un primer tiempo entretenido, con tres goles y varias posibilidades de aumentar el marcador. Los goles llegaron por jugadas de pelota detenida –dos penales y un tiro libre– pero hubo múltiples aproximaciones con pelota en juego. Y no hubiera estado mal un marcador más abultado, ya que tanto uno como el otro tuvieron llegadas claras. Incluso hubo una jugada –la mejor de toda la etapa– que “mereció” haber terminado con la pelota dentro del arco. Toco de Galván –de lo mejor de Independiente– habilitando al “avión” Ramírez y centro preciso del lateral desde la derecha que Hanuch cabeceó, dio en el travesaño y picó casi en la raya pero afuera... Hubiera sido el empate y no estaba mal, porque hubo otro remate de Hanuch desde muy cerca que tapó Sessa y un pelotazo de Calderón en el ángulo. Por el otro lado, Racing también podría haber alargado ventajas si Madorrán sancionaba un evidente penal de Sánchez (con dificultades en la marca y la salida) a Bezombe. Es decir: un primer período del clásico con emociones surtidas en las que no faltaron las piernas fuertes y las discusiones. Independiente manejó la pelota con criterio por abajo pero un Racing que “juega” menos que con Capa supo contragolpear. Así, llegando menos, hizo dos goles producto de un penal que regaló Scoopini comiéndose a Villalba y

un notable tiro libre de Capria con parte externa, de zurda desde la izquierda, contra “los libros”.

En el complemento, hasta la media hora fue más peleado que bueno porque Independiente atacaba infructuosamente, y más cuando después de la expulsión de Diego Capria, Racing se paró bien atrás. Pero con la entrada de Ojeda, lo mató. Se fue por izquierda el grandote, se equivocaron Scoopini–Díaz y Bezombe lo tocó con clase: 3–1. Al rato, se manda por el medio, no pueden pararlo y penal de Pena: Ubeda y 4–1. Aunque Independiente descontó con un golazo de Galván, cuya apilada se merecía otro partido, Racing estaba inspirado de contra y con todas las piernas: gran jugada de Matute por derecha y toque maestro de Bezombe al costado de Scoopini. Fue el quinto y la fiesta, cuando se acababa. Lo de Gómez sirvió para el honor de los rojos, que lo intentaron todo.



La figura de la cancha, Pablo Bezombe, escapa a la estirada de Carrizo. El volante convirtió dos goles en jugadas de contraataque.

ENFRENTA A VELEZ EN EL TRIANGULAR DE MENDOZA

## Un San Lorenzo muy motivado

San Lorenzo y Vélez inauguraron esta noche en Mendoza el triangular mellizo al que disputaron ya en Mar del Plata junto a River. Ganaron los de Boedo y Vélez no anduvo nada bien. Es que los dos equipos han hecho papeles disímiles en estas instancias previas al comienzo del Clausura.

Los de Ruggeri han dejado una buena imagen y han ido, saludablemente, de menor a mayor. Además –y eso es una suerte– ya tienen el equipo. No hay que esperar a nadie, no dependen de devoluciones seleccionadas, nada de eso: lo que tienen es lo que hay. Y es curioso, pero no vienen de un proceso fácil o dulce. Muy por el contrario. Desde la partida de Basile a la llegada de Ruggeri e incluso después, menudearon los conflictos, hubo ventas importantes y cierto aire de liquidación nada estimulante. Sin embargo Ruggeri –al menos por

lead ante River que le significó ganar la primera Copa de Oro de Mar del Plata fue la mejor actuación de un equipo de club en toda esta pretemporada. Por eso el optimismo.

A la inversa, Manera tiene un equipo que no es “el equipo” que jugará el Clausura. Hoy volverá Chilavert pero tiene seleccionados a los Husaín, a Bassedas, a Méndez; y a Castromán que recién vuelve Pekerman: es mucho. Los regresos de Federico Domínguez y de Morigi todavía no se han hecho notar favorablemente. Vuelve también el todavía juvenil Mauro Cantoro de hacer muchos goles en Perú y los va a necesitar arriba. El partido puede resultar bueno porque van a ir a buscar. Ojalá.

### Probables formaciones

San Lorenzo	Vélez
Passet	Chilavert
Ameli	D. Trotta
Tuzzio	Sotomayor
Córdoba	Domínguez
Rodríguez	Cardozo
Coudet	Morigi
Galletto	Compagnucci
Saric	Roy González
Gorosito	Pandolfi
Estévez	Cantoro
Romeo	Camps
<b>DT Ruggeri</b>	<b>DT Manera</b>

**Árbitro:** Roberto Ruscio  
**Estadio:** Malvinas Argentinas, de Mendoza.  
**Hora:** 22.10. Transmite Canal 13

## Leo Ramos cerca de River

Las incorporaciones del volante chileno del Santiago Wanderers y de la selección Sub-20 David Pizarro, y del defensor del Salamanca de España Leonardo Ramos podrían concretarse en el curso de la semana próxima. El préstamo del ex Estudiantes parece más factible. Su representante, Hugo Issa, ya habría acordado con las autoridades riverplatenses los términos de su contrato y ahora sólo falta arreglar con el club español. El acuerdo se haría sobre una base de 250 mil dólares por el préstamo por seis meses renovables por otros seis. En el caso de intentar la compra definitiva, el defensor cuenta dos millones de dólares.

Lo de Pizarro es más difícil porque es sabido que están interesados Lazio y –se dice– Barcelona. Así, la cotización del excelente volante chileno trepa a cinco millones de dólares. Mucho para River. Así que la idea sería ofrecer hasta un millón por el préstamo anual y tres y medio por

el pase definitivo. El representante de Pizarro es Rubén Magdalena y todo indica que los directivos de Wanderers les darían prioridad a los europeos.

Las otras noticias no lo son. Son sueños: Caniggia, una posibilidad fantasma hecha de contactos secretos y fantasías; y ahora lo de Ortega, una posibilidad alimentada por la voluntad explícita de Burrito de volverse de Europa. Ni la experiencia casi traumática en el Valencia ni la actual puja en la Sampdoria con el técnico inglés David Platt han ayudado a su aclimatación en las grandes ligas europeas. Por eso ya ha comenzado una campaña personal por regreso a casa. Tal vez si hoy hace un gol como el del domingo pasado y el equipo genovés gana algunos puntos y zafa de la zona del descenso, su ánimo mejora. Porque en términos de posibilidades genuinas, aunque Ortega dice que esperará hasta marzo para ver con su representante Antonio Caliendo “cómo van las cosas”, no hay nada.

## Belgrano 4 Newell's 0

Con dos goles de Enría, Rueda y Leo Torres, Belgrano derrotó a Newell's y ganó sus primeros tres puntos del cuadrangular que encabeza Talleres con cuatro. Rosario Central tiene tres y Newell's colecciona con uno. Por Belgrano jugaron Ragg; Zaccanti, J. López, testa, Manrique, Avalos, Villarreal, Rufini; L. Torres; Enría, Rueda DT: Rezza. Por Newell's: Luque; Mateo, D. Crosa, Vojgoda, Villar, Saldaña, Paris, Manso, Liendo; Cobelli, Iotov. DT: Castellí. Árbitro J.C. Rodríguez Rojas en el Olímpico Córdoba.

## Con goles del Piojo López

El Valencia de Rainieri volvió otro muñeco. Le ganó 2-1 al Atlético de Madrid en el Vicente Calderón (el primer, golazo de Claudio López) y quedó provisional puntero con 36 puntos en el adelanto de la vigésima fecha de la Liga Española. En los otros partidos, Real Madrid “salvo” a su técnico Hiddink venciendo 2-0 al Villarreal de visitante; Mallorca 1-0 al Salamanca (después de dos fechas de derrotas); Betis 1-0 al Alavés (debutó Vitamina Sánchez); Athletic de Bilbao 2-0 al Zaragoza y Oviedo 2-1 a la Real Sociedad. Hoy se jugarán los matches complementarios: Valladolid Extremadura; Barcelona-Racing de Santander; Tenerife-Espanyol; Deportivo La Coruña-Celta de Vigo. De ganar, Barcelona y Celta retomarían la punta.

## Los rivales de Argentina

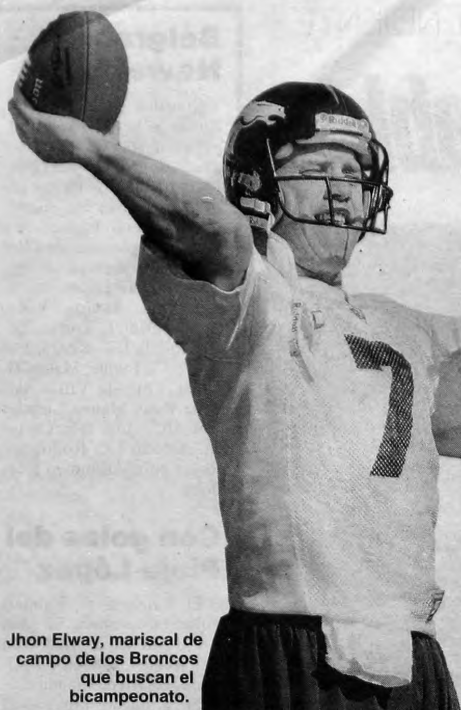
El seleccionador de Venezuela, José Omar Pastoriza, espera la evolución de tres de sus jugadores para dar la alineación que enfrentará a Argentina el miércoles 3. El defensor José Manuel Rey, el volante Jorge Giraldo y el delantero Fernando Martínez tienen diversas lesiones. En México, el técnico Manuel Lapuneta designó un plantel de 22 jugadores para el partido del 10 en Los Angeles. Los delanteros serán Hernández, Palencia y Blanco. Una sorpresa: la falta del volante García Aspe.

## Lanús-Huracán

Esta noche, a partir de las 20, en el estadio de Lanús y con arbitraje de José Méndez, los locales –con suplentes– enfrentarán a Huracán –el vencedor de la Selección– por la quinta fecha de la Copa Máxima AFJP Provincia de Buenos Aires, que disputan junto a Gimnasia y Estudiantes de La Plata. Los de Griguol, con siete puntos y habiendo jugado todos sus partidos, son punteros. Sólo Huracán, que tiene uno, si gana hoy y después a Estudiantes en la fecha final, lo puede alcanzar en puntos.



# Llega el día más esperado por el espíritu americano



Jhon Elway, mariscal de campo de los Broncos que buscan el bicampeonato.

Broncos  
Denver y  
Falcons Atlanta  
juegan la XXXIII  
edición del Super  
Bowl en Miami.

Antes de empezar, ya se batieron todos los records de consumo. Y que gane "el más mejor".

Por Gabriela Carchak

Llegó el día "S". Esta tarde, con televisión en directo desde las 19 para 17 países, se definirá la 33ª edición del campeonato de la liga profesional de fútbol americano de Estados Unidos, más conocido como el Super Bowl. Cuidado estimado lector, aunque es fútbol no se sorprenda si ve atravesando el aire del estadio Pro-Player de Miami, una pelota ovalada. Este deporte sensación, desconocido y complicado de entender para la mayoría de las personas que no son de origen norteamericano, enfrentará a los actuales campeones, los Broncos de Denver con los Falcons de Atlanta. Esta misma instancia proclamó vencedor a los Broncos el año pasado y colocó a la transmisión como el tercer programa en el ranking de audiencia de la televisión de Estados Unidos. Además de la transmisión en directo (en español por FOX Sports, pero el convenio fue firmado también con la ABC, ESPN y CBS) el evento será televisado en otros 23 idiomas, incluyendo el mandarín, danés, catalán, holandés, noruego, japonés, árabe, griego, hebreo, hindú, turco e islandés entre muchos otros.

Estos espectáculos, intrascendentes para la mayoría de los argentinos, superan en audiencia al béisbol y a la NBA y además han marcado la historia de la televisión de Estados Unidos, pues 36 de los 40 programas de mayor audiencia del país fueron finales de NFL.

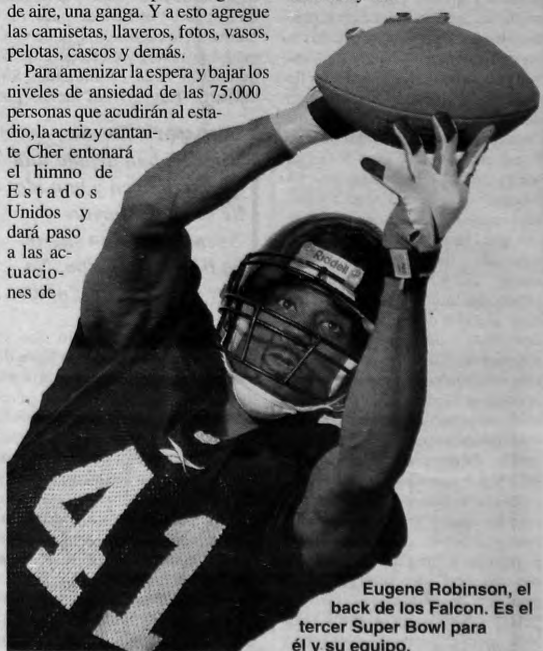
Por supuesto un evento que convoca semejante cantidad de espectadores debe ser negocio. Comience a sumar: Las cadenas de televisión pagaron 17.000 millones de dólares por la retransmisión hasta el año 2008 de los partidos y sus finales (13.500 millones más que los Juegos Olímpicos). Los impactos económicos de la Alcaldía de Miami serán de 364,5 millones de dólares en concepto de habitaciones de hotel, vuelos y alquiler de vehículos entre otros ítems. Además quien desee publicitar en la transmisión de la final deberá desembolsar la insignificante suma de 1,6 millones de dólares por 30 segundos de aire, una ganga. Y a esto agregue las camisetas, llaveros, fotos, vasos, pelotas, cascos y demás.

Para amenizar la espera y bajar los niveles de ansiedad de las 75.000 personas que acudirán al estadio, la actriz y cantante Cher entonará el himno de Estados Unidos y dará paso a las actuaciones de

Gloria Stefan, Steve Wonder y la banda Big Bad Voodoo Daddy.

Uno de los motivos que aleja a los posibles espectadores de la pantalla del televisor es que no comprenden el juego. He aquí una breve explicación para alertar a los deprevenidos televidentes. Los equipos cumplen funciones ofensivas o defensivas, según el momento del juego. Si el objetivo es atacar, los once jugadores deben impedir que los contrincantes lleguen al mariscal de campo (el galán de la película de enredos universitarios) que tiene la pelota e intentará lanzarla a un compañero que está en campo contrario para que anote en la "end zone". No se desespere: cuando escuche al estadio explotar y a los fanáticos abrazarse—como cuando Maradona marcó el segundo gol contra los ingleses—, es porque alguno de los once atacantes convirtió un "touch down", o sea, cuando la pelota llega la zona final o de gol y que le significa al equipo la suma de 6 puntos. Cada equipo dispone de cuatro intentos en los que además debe avanzar en el terreno.

Ahora bien, si a su equipo favorito le toca defender, entonces sus muchachos atraparán a todo adversario que intente pasar a su campo y ganar yardas o procurarán interceptar al mariscal para que no arroje la pelota libremente. Pero no sólo del "touch down" vive el hombre de la NFL, hay otras acciones que otorgan puntos, a saber: "field goal", que es una conversión a los postes desde cualquier lugar de la cancha y suma 3 puntos, "safety", es como una recompensa que se da cuando un jugador que tiene la pelota es derribado dentro de su zona de gol. Luego del touchdown, el equipo tiene la oportunidad de convertir dos puntos más a través del "two points conversion" si el jugador ingresa con la pelota a la zona final. El "extra point" se logra pateando a los palos luego del touch down. Ahora sí, querido lector, usted está preparado para sentarse en su sillón predilecto con una hamburguesa en la mano izquierda, la cerveza en el suelo (siempre cerca, claro está) y el control remoto en la mano derecha, por si acaso el partido repetido del Mundial Francia 98 le fuera más atrayente.



Eugene Robinson, el back de los Falcons. Es el tercer Super Bowl para él y su equipo.

## ¿A qué otro Canal podía ir una princesa de sangre Azul?

Gabriel Corrado y Maricarmen Regueiro. Un profesor y su alumna. Un amor que escandalizará al colegio pero que lo cautivará desde el primer capítulo.

Desde mañana, de lunes  
a viernes 18hs.  
**PRINCESA**





TERCER TRIUNFO CONSECUTIVO EN MELBOURNE Y RECUPERACION PERSONAL

# A Hingis, Australia le cae muy bien

Por Juan Ignacio Ceballos

De la mano de un tenis casi perfecto, que enterró todas las controversias previas a esta final, la suiza Martina Hingis superó a la francesa Amelie Mauresmo por 6-2 y 6-3 y se adjudicó por tercera vez consecutiva el Abierto de Australia, primer torneo de Grand Slam de la temporada, que reparte 7,5 millones de dólares en premios y puntos para el ranking mundial.

Con su triunfo, la número dos del mundo cosechó el quinto título de Grand Slam de su carrera, extendió a 21 partidos su invicto en el Melbourne Park y acalló las polémicas creadas en torno de Mauresmo, 29a. del ranking, quien en Australia decidió confesar su homosexualidad y ahora, a partir de su físico extremadamente desarrollado, es sospechada de doping.

Claro que la aplastante victoria de Hingis en la madrugada de ayer, consumada en el séptimo match point que dispuso, también llegó cargada de significados adicionales: fue el primer gran triunfo de la suiza tras casi doce meses aciagos en títulos; y también, se dice, luego de meditar seriamente un prematuro retiro.

"El año pasado, a mitad de temporada, dejé de disfrutar el tenis como lo hacía antes. Me sentía aburrida, especialmente en los entrenamientos. Y cuando físicamente no creés estar en tu mejor nivel pero tenés que jugar, se acaba la diversión", confesó Hingis, quien juega al tenis desde los tres años y carga con una historia llena de presiones, exigencias y conflictos familiares que, hace pocos meses, casi la llevaron a un crac tenístico.

Nacida en Kosice (ex Checoslo-

Después de un año '98 complicado que le costó el número uno, la suiza batió a Amelie Mauresmo y va a la caza de Davenport.

vaquia) el 30 de setiembre de 1980, Hingis vivió su infancia y adolescencia conforme a los proyectos de gloria y a los vaivenes emocionales de su madre, Melanie Molitor. Frus-

**Crisis: "Aunque Martina nunca lo confesó, el año pasado habría considerado la posibilidad del retiro. Su misma madre la habría convencido de seguir".**

trada tenista profesional, Molitor proyectó que su hija sería una campeona "aun antes de nacer", según confesaría la misma Hingis. Y lo cumplió sin ayuda: primero le enseñó a jugar, más tarde manejó milimétricamente todos los pasos de su hija (dentro y fuera de la cancha), y por último la guió al número uno del mundo.

Camino a la gloria, sin embargo, Hingis debió soportar mudanzas y divorcios. Cuando la pequeña Martina tenía sólo cuatro años, Melanie abandonó a Karol Hingis. Tres años después, Molitor se volvió a casar, esta vez con el suizo Andreas Zogg, y se mudó con su hija a la helvética Trubbach. Duraron juntos ocho años, hasta que se separaron. "Eso fueron los peores momentos de mi vida", confesaría Martina.

Su tenis, de todas maneras, siguió creciendo. Molitor y su particular filosofía de trabajo llevaron a Martina, en 1997, a convertirse en

la más joven número uno del mundo y a ganar esa misma temporada tres de los cuatro torneos del Grand Slam (sólo le faltó Roland Garros, donde cayó en la final). Pero los problemas llegaron cuando el año pasado Hingis comenzó a hacer su vida, desviándose del camino programado por su madre. Primero, se puso de novia con el tenista español Julián Alonso, relación que Melanie nunca vio con buenos ojos. Luego, cambió su ritmo de entrenamientos y ganó peso. Y por último llegaron las lesiones y las peleas con su madre.

Aunque Hingis jamás lo confesó, se supo que habría considerado el retiro. Y que su misma madre la habría convencido de retomar la senda del tenis. Por eso este triunfo, para ella, tiene un doble valor. "Espero aprender de lo que me pasó en 1998. Físicamente me siento mucho mejor y he vuelto a confiar en mí. Quiero recuperar el número uno, pero lo primero es volver a disfrutar del juego", manifestó Hingis en Australia. Y aclaró: "No hay hombres en mi vida. Todavía tengo tiempo para esas cosas. Ahora lo más importante es volver a jugar buen tenis".

Eso mismo hizo Martina contra Mary Pierce en los cuartos de final, ante Monica Seles en las semis, y contra Mauresmo en el partido decisivo. Concretada la victoria ante la francesa, le dio la mano a su rival, sin perder la sonrisa le pidió disculpas por haberla llamado "medio hombre" y, acto seguido, revoleó tres raquetas a la tribuna.



Martina liquidó a la francesa por 6-2 y 6-3 y obligó a cambiar de tema. Es que se había hablado mucho de su rival antes de la final.

ZABALETA SE ACUERDA DE MAURESMO

## "Ya parecía un varoncito"

Por J.I.C.

Fue el tema casi excluyente durante estas dos semanas en que se desarrolló el circuito femenino del Abierto de Australia. Y el resultado final, la caída clara ante Hingis, no han acallado ni juicios ni comentarios. La polémica desatada en Melbourne en torno del sorprendente poderío físico de Amelie Mauresmo ("Me pareció estar jugando contra un hombre", dijo hace dos días Lindsay Davenport) y a su declarada elección sexual, ha desatado una ola de opiniones en el mundo del tenis. Muchos acusan a la francesa por presunto doping. El argentino Mariano Zabaleta la defiende.

"La conozco desde chica y ya parecía un varoncito. Machona. Se habla de su desarrollo físico, de su potencia, pero yo nunca en el circuito vi a una mujer entrenar como un hombre. Ella capaz que lo hace. ¿Por qué no?", afirma Zabaleta, número 50 del ranking mun-

dial y quien compartió años con Mauresmo en el circuito junior. "Se dice que algunas mujeres ingieren hormonas masculinas para mejorar su físico. No lo invento: se lo escuché decir a un doctor. De todas maneras ella está en una final de Grand Slam y obligatoriamente se debe someter al antidoping...", agregó el tandilense, de 20 años y campeón mundial junior en 1995, frente a Página 12.

Claro que Zabaleta se sorprendió ante el blanqueo de la francesa sobre su elección sexual. "En el circuito femenino hay seis o siete tenistas que reconocen su homosexualidad, y unas cuantas más que no lo hacen pero que generan dudas. Yo no sabía que Mauresmo -de 19 años y proclamada como la mejor junior del mundo en 1996- era homosexual, pero respeto su elección siempre que sus acciones no molesten a terceros. Claro que ella andaba a los besos con su novia en la sala de jugadores del Melbourne Park. Yo lo vi. Y eso no es normal."

## Ferrari presentó su nuevo modelo

El nuevo modelo de la escudería Ferrari para la Fórmula Uno es el F-399, con el cual la casa italiana espera alzarse este año con el título mundial.

En Maranello, el nuevo coche fue presentado oficialmente por el presidente honorario de la Fiat, Gianni Agnelli, y por el presidente de Ferrari, Luca de Montezemolo, y es el monoplaza número 45 presentado por la casa italiana para disputar el campeonato del mundo. El F-399 -"F" de Ferrari; "3" de tres litros y "99" por el año de participación- será el cuarto modelo propulsado con un motor de diez cilindros, una derivación del F 300 de la pasada temporada. La nueva Ferrari realizará sus primeras vueltas de prueba la semana próxima, después será desmontado y verificado antes de enviarlo a Melbourne para la primera



prueba del calendario, el 7 de marzo. Los pilotos de la casa, Michael Schumacher ("Me siento muy motivado en este inicio de temporada") y Eddie Irvine ("Espero, con este auto, conseguir más victorias y llegar más al podio") se mostraron optimistas y satisfechos.

## ESCOLASO

Nacional		
(Vespertina-Letras U-F-G-N)		
1	4617	11 4086
2	2589	12 3088
3	1612	13 7002
4	6024	14 7999
5	7111	15 2073
6	2922	16 2859
7	3627	17 3176
8	7068	18 9296
9	6983	19 0414
10	0687	20 1863

Nacional		
Nocturna-Letras M-M-Q-R)		
1	5090	11 8777
2	3465	12 8485
3	2586	13 7226
4	1004	14 4381
5	2069	15 7250
6	5929	16 4093
7	7805	17 0586
8	2605	18 3608
9	8653	19 2916
10	8582	20 6549

Bonaerense		
(Nocturna)		
1	7591	11 2700
2	2540	12 7085
3	7956	13 7770
4	9207	14 1485
5	5158	15 7156
6	9255	16 3735
7	5477	17 7745
8	3048	18 6022
9	1281	19 6508
10	8723	20 9790

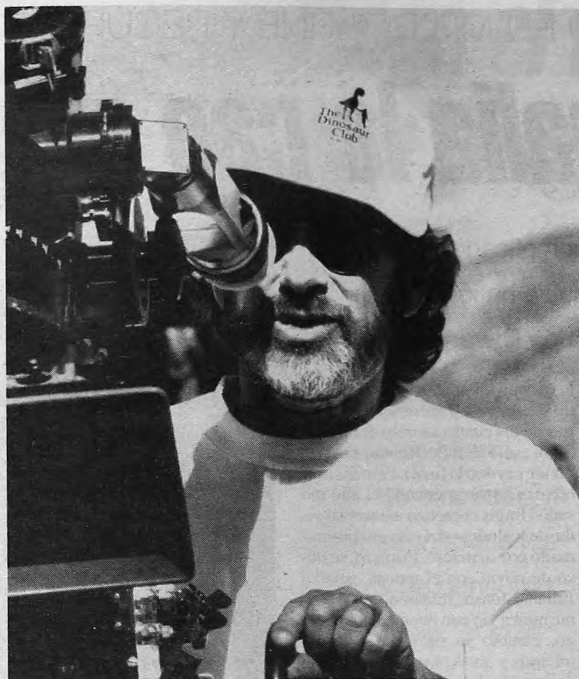
Santiago del Estero		
1	18.466	11 12.782
2	12.057	12 08.599
3	10.376	13 05.026
4	44.713	14 30.659
5	38.523	15 30.598
6	02.737	16 02.936
7	35.631	17 31.470
8	12.874	18 16.631
9	04.582	19 36.463
10	28.271	20 27.917

Qiniela Pocçada		
1	04	11 53
2	05	12 65
3	08	13 69
4	16	14 75
5	26	15 77
6	29	16 81
7	34	17 82
8	48	18 86
9	49	19 90
10	50	20 93



Spielberg presentará el primer documental de la Shoa Foundation.

"The Last Days" se presentará en la sección oficial de la Berlinale.



El 49º Festival incluirá en su programación varios documentales que se centran no sólo en el horror nazi, sino también en otras formas de racismo.

## La discriminación, un tema central en Berlín

Steven Spielberg presentará en el 49º Festival Internacional de Berlín -del 10 al 21 de febrero-, el primer documental de la Shoa Foundation (Fundación del Holocausto). En *The Last Days*, de James Moll, que se proyectará en la sección oficial de la Berlinale, cinco judíos húngaros relatan su historia durante la Segunda Guerra y la posguerra. La película es una de las contribuciones más importantes de la Shoa-Foundation, cuyo objetivo es conservar para las generaciones futuras el recuerdo de los sobrevivientes del Holocausto.

Con la idea de que el cine cobra cada vez más importancia como medio para analizar el pasado, los organizadores del festival incluyeron en la programación una serie de películas sobre el racismo y la discriminación. En una exhibición especial será proyectado *Un specialiste*, del director israelí residente en Francia Eyal Sivan. La película se concentra en las declaraciones hechas por el nazi Adolf Eichmann durante el juicio a que fue sometido en Israel en 1961, tras ser capturado en Buenos Aires por el servicio secreto israelí Mossad. Recien-

temente fueron redescubiertas unas grabaciones en video realizadas entonces por Leo Hurwitz para el gobierno israelí, y que fueron copiadas en sistema digital e incluidas en el documental. En la serie *Panorama*, por otra parte, serán presentadas otras tres contribuciones que se ocupan del nacionalsocialismo en Alemania. La realizadora berlinesa Ilona Ziok relata

**Racismo: Los organizadores del festival incluyeron en la programación una serie de películas sobre el racismo y la discriminación.**

en *Kurt Gerrons Karrussell* la historia del artista judío Kurt Gerron, que llegó a ser una estrella en los 20 y que fue deportado al campo de concentración de Theresienstadt, antes de ser asesinado en Auschwitz. La prestigiosa realizadora de documentales Katrin Seybold presenta a una serie de testigos presenciales de la resistencia desatada contra el nazismo en

Munich entre 1933 y 1946 en *Nein! Zeugen des Widerstandes in Muenchen 1933-1946*. *Closed Country*, del suizo Kaspar Kasics, ilustra el comportamiento de las autoridades suizas durante la época nazi. Los criminales de guerra de hoy constituyen el tema de *The Reckoning*, en el que el realizador británico Kevin Sim dibuja un retrato del líder serbio Radovan Karadzic.

Otros dos títulos se ocupan del tema del racismo en Sudáfrica. En el documental *Speak to Me Sisters!*, Maj Wechseltmann describe el ascenso y caída del apartheid. Una coproducción británico-holandesa, *The Man who drove with Mandela*, de Greta Schiller, se ocupa de la historia del líder del Congreso Nacional Africano, desde que viajó de incógnito a ese país para organizar el alzamiento armado. La única forma de hacerlo era como chofer de un blanco: ese hombre blanco fue Cecil Williams, director teatral, luchador contra el apartheid y homosexual. En *Innocent Until Proven Guilty*, Kirsten Johnson, de Estados Unidos, aborda la integración de los jóvenes negros y el tratamiento que les dispensa la justicia.

CIPE LINCOVSKY, "CHE,

## "El talento

Por Hilda Cabrera

Alguna vez tuvo que irse de la Argentina prácticamente con lo puesto: dos valijas apenas, una de ellas con ropa de teatro, y un abrigo. Cipe Lincovsky escapaba así del terror que le provocó la bomba puesta en el teatro en que actuaba, y de las amenazas de muerte que por vía telefónica le llegaban a su casa. Partió el 16 de agosto de 1975, pensando en volver a las dos semanas, pero luego supo que era mejor olvidarse del regreso. Asumió el exilio, y finalmente viajar se convirtió en una forma de vida. Armaba sus propios espectáculos, y era invitada a los más importantes festivales del mundo. Las giras se prolongaron, incluso más allá del retorno de la democracia en la Argentina.

La actriz continuó viajando, y presentando sus trabajos en el exterior. Con el último, *Cipe dice Brecht*, recorrió varias ciudades españolas e israelíes, y participó de festivales internacionales durante 1998. En esos periplos tuvo "encuentros peligrosos", como dice la actriz al referirse a algunos directores, entre ellos el bailarín, coreógrafo y dramaturgista Maurice Béjart. Lo conoció personalmente en 1989. El artista la invitó a integrar el elenco de *Nijinsky, clown de Dios*, donde bailó el argentino Jorge Donn. "Mi relación artística con Béjart comenzó cuando nos encontramos en el Festival de San Pablo y charlamos durante cinco horas seguidas", cuenta la actriz, que recibió una invitación de este coreógrafo para trabajar juntos en *Che, Quijote, tango*, obra de Béjart que se estrenará en mayo de este año, en la Opera de Frankfurt.

No es ésta la única tarea que realizará en los próximos meses: en marzo estará en Israel, interpretando *Dos hermanas*, junto a Orna Porat, actriz de fuerte presencia escénica, a quien el público porteño pudo ver en *Scheindele*, espectáculo que en 1995 trajo el Cameri Theatre (teatro municipal) de Tel Aviv al San Martín. "Me considero una actriz privilegiada. Tuve la suerte de conocer a grandes directores, artistas que

Luego de su recorrido internacional con "Cipe dice Brecht", la actriz se prepara para una obra que se estrenará en mayo en Frankfurt, y para la que fue especialmente invitada por el coreógrafo y dramaturgista Maurice Béjart.

a una la colocan sobre el filo de la navaja, como acá lo hicieron David Stivel, Juan Carlos Gené, Sergio Renán..."

—¿La asusta trabajar dentro de un ballet?

—Muchísimo. Se lo dije a Maurice: tengo nueve años más, ya no soy la chica de *Nijinsky*... "No te preocupes —me contestó—, para bailar están los 12 bailarines del Ballet". Estuve con él en diciembre en Lausanne (Suiza) para el estreno de *Cascanueces*. Entonces me preguntaba qué se podía hacer de nuevo con esta obra. Cuando vi lo que Béjart había armado con su compañía, comprobé nuevamente su extraordinaria capacidad creadora. Contaba su propia historia y homenajeara a su madre. Es increíble la atmósfera que puede lograr con la música. En *Nijinsky*... sucedió algo parecido. Recuerdo que me había pedido que cantara una canción de cuna, y yo, claro, me puse a entonar el *Arroró*. No quiso que siguiera, y me pidió otra. A mí se me ocurrió cantarle una canción francesa, pero tampoco lo con-

### XVI FESTIVAL MARPLATENSE

#### "EL CANTO Y LA MUSICA POR LA VIDA Y LA LIBERTAD"

JUAN CARLOS BAGLIETTO JAIME TORRES LITO VITALE  
ALFREDO CASERO HUGO VARELA MAURICIO DAYUB  
VANDO VILLAMIL y artistas marplatenses

**JUEVES 4 de FEBRERO - 20 hs.**

ESTADIO POLIDERPOTIVO  
Av. Juan B. Justo y España  
MAR DEL PLATA

ENTRADAS EN VENTA \$ 5  
Asoc. Bancaria, San Luis 2069  
La Minga Bar, Bolívar 2791

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@ccc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.  
Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al:  
4322-7630/3443



QUIJOTE, TANGO" Y SU INTENSA RELACION

# tiene que hacer bien"

venció. Después me preguntó qué me cantaba mi mamá, y yo canté, pero en idish. "Esa quiero -dijo-. No importa el idioma, lo que necesito es el clima."

—¿Qué significan para usted el Che, el Quijote y el tango?

—Cada uno es parte de mi vida. Los asocio a los ideales. Pienso en los sueños que sostuvieron el Che y ese maravilloso personaje creado por Cervantes. En una carta, en la que el Che se despidió de sus padres con mucha ternura, escribe algo así como: "Sé que van a decir que soy un soñador, pero yo ya siento mis huesos sobre Rocinante". Esta relación con el Quijote me parece muy linda. Esta carta y un tango que le pedí a Eladia Blázquez forman parte de mis pertrechos ante Béjart, un director que le hace creer a una que puede hacerlo todo. Recuerdo que, en *Nijinsky, clown de Dios*, yo estaba tan encendida que hice todo lo que me marcó durante cuatro horas. Después estuve tres días en la cama. Me ponían esas cremas que usan los bailarines, me hacían masajes. Me dolía todo el cuerpo, y creía que no iba a caminar más...

—Sin embargo, cuenta esto con alegría...

—Porque es lo que me gusta: enfrentarme a otro lenguaje. Me ocurrió algo parecido cuando trabajé con Lindsay Kemp, quien no tiene nada que ver con mi formación y mi lenguaje. Yo parto de Stanislavsky y de Brecht. Por eso,

**Filo:** "Me considero una actriz privilegiada. Tuve la suerte de conocer a grandes directores, artistas que a una la colocan sobre el filo de la navaja".

mientras estaba con Kemp, me preguntaba qué hacía yo con un onírico ritualista. Pero él me había invitado a integrarme a una obra, y yo lo admiraba. Nos habíamos conocido en el Festival de Caracas de 1978, donde él presentó *Flowers* y nos dejó deslumbrados. Me habían entregado el premio a la mejor actriz, y él me había desconcertado con su entusiasmo. Preferí ofrecerle que me dirigiera en un unipersonal sobre Isadora Duncan. Aceptó, y estábamos en eso, ensayando en Sitges (en 1979), cuando me pidió que estudiara la letra de *Salomé*, de Oscar Wilde. Protesté, porque me di cuenta que sólo a mí me daba texto, y además en italiano. ¿Por qué el único personaje que tiene que hablar es Salomé?, pregunté. "Perdón -me dijo enton-



Lincovsky conoció a Béjart en 1989, y desde entonces compartieron varios proyectos.

"El Che, el Quijote, el tango, forman parte de mi vida, los asocio a los ideales", apunta.

ces-, Salomé soy yo, tu papel es el de Herodes".

—¿Qué espera de los directores y autores?

—Me interesan los directores que, como Sturua, Gené y Renán, no te hacen entrar por una puerta y mirar por la ventana, sino salir con alas o viajar sobre una paloma. Me gusta que el público se sorprenda y que los autores no nos traigan respuestas, sino que nos acerquen preguntas, como Brecht. Strehler lo entendía bien a Brecht. Recuerdo su puesta de *Galileo Galilei*. Eligió al actor más católico y más viejo que había en Italia. ¡Era tan chiquito! En la escena de la investidura papal, lo ubicó sobre un estrado. Al principio se lo veía diminuto, con su calzoncillo y su blusita, hablando con el inquisidor. Se mostraba comprensivo con el caso Galileo. Pero cuando terminaron de vestirlo era otro. Parecía enorme. Cuando le pusieron la tiara y le entregaron el bastón de mando, no quedaba nada del hombre bueno. Entonces ordenó: "Muéstrenle los instrumentos de tortura".

—Era su representación del poder...

—Como decía Brecht, "El entorno hace tu ser". Algunos creen que su famoso distanciamiento es un recurso opuesto a las teorías de Stanislavsky. Pero no es así. Para Brecht, el actor, además de sentir, tiene que pensar. Porque si el actor piensa, el público va a recibir lo que se le ofrece por un doble camino, el sensorial y el del intelecto. Strehler conocía muy

bien a Brecht y, como él, se murió de angustia. Hay un texto de Brecht que me parece revelador. Dice: "Fui perseguido por los tiburones, me escapé de los leones, y fui devorado por las chinches".

—¿Se sintió alguna vez desanimada?

—Sí, en los años del exilio. Pero no puedo quejarme demasiado:

**Ciclo:** "Teatro Nuestro, sobre una idea de Carella, fue un trabajo hecho con mucho amor. Pero no hubo un productor que nos ayudara a seguir con el ciclo".

tuve el privilegio de hacer lo que quise. Claro, hubo momentos de desánimo, y también los tengo estando en la Argentina, cuando veo que no podemos cumplir nuestros proyectos y compruebo que hay pautas en las que no entro, que no son las que aprendí cuando decidí dedicarme totalmente a la actuación. Recuerdo siempre una frase que me decía mi padre: "Cípele, el talento es importante, pero tiene que hacerle bien a la gente".

—¿A qué pautas se refiere?

—A las de la televisión y el ci-

ne, que no dan espacio ni continuidad a los intérpretes que no quieren ni se permiten hacer cualquier cosa. En teatro, pienso en la quijotada del ciclo Teatro Nuestro, que nació como una idea de Carlos Carella. Fue un trabajo hecho con mucho amor, con textos de grandes autores argentinos. Pero que murió. No hubo ningún productor que nos ayudara a seguir con el ciclo.

—En cuanto a *Dos hermanas*, ¿cuál es el tema?

—Este es un proyecto que nació en 1995, cuando la actriz Orna Porat estuvo en Buenos Aires con el Cameri. Ella quería que trabajáramos juntas. La obra habla de dos hermanas que, de muy distinta manera, se salvaron de la persecución nazi. Se va a representar en idish. La siento como un homenaje a mi padre, que era un idischista empedernido. Después del estreno en Israel, pensamos llevarla por Europa, también a Estados Unidos y a algunos países de Latinoamérica, donde todavía existen comunidades fuertes, como la de Argentina.

## Milanés, de regreso

El cantautor cubano Pablo Milanés reapareció, tras 15 meses de ausencia de los escenarios por enfermedad, en el teatro Karl Marx, el mayor de Cuba, provocando un desborde en su capacidad de 5000 butacas. Cuando al final de su primer concierto el público solicitó nuevas canciones, Milanés se excusó diciendo que "llevo más de un año sin trabajar y no quiero forzar las cuerdas vocales". Durante hora y media, y mientras Milanés tomaba de cuando en cuando unos tragos de ron, los espectadores corearon sus canciones y lanzaron salvajes aplausos, para confirmar que el autor de "Yolanda" se mantiene en los primeros lugares del cariño de los cubanos. Quien fue uno de los fundadores de la Nueva Trova cubana fue intervenido quirúrgicamente de la cadera tras un accidente en su casa, y en su reencuentro con el público dijo que "estuve nueve meses en hospitales de España y Cuba, pero ya estoy bien". Milanés se presentó vestido de azul y llegó al escenario sin el bastón con que se lo había visto en los últimos tiempos. En su reaparición interpretó una docena de temas de corte amoroso, entre los que incluyó la antológica "Yolanda", que cantó junto con una de sus hijas, Su- leim, fruto de su relación con la "musa" que inspiró el tema. El repertorio contempló números de diferentes épocas, y como suele hacer en los últimos años, escogió piezas de marcado lirismo, como "Sandra", inspirada en su actual compañera, y otras que muestran el lado intimista que identifican sus discos de la década de los 90. Con más de 30 años sobre los escenarios, "Pablito", como lo conocen en la isla, se dio el lujo de complacer a seguidores de su misma edad y a los más jóvenes, gracias a un repertorio balanceado que saltó de la evocación al presente. Casi al final del recital llamó al escenario a Carlos Varela, y cantaron a dúo un tema de cada uno: fue su primer encuentro sobre un escenario, aunque hay planes de hacer un concierto juntos este año.

**zen**  
campo de verano  
del 5 al 21  
de febrero de 1999  
Práctica de zen  
dirigida por el maestro  
Kosen Thibaut  
Centro Zen de América Latina  
Medrano 269/ Tel. 98350185

**SPORTIVO TEATRAL**  
EL PECADO QUE NO  
SE PUEDE NOMBRAR  
Dirección  
RICARDO BARTIS  
Viernes y sábados 22 hs.  
Thames 1426  
Reservas de 17 a 21 hs.  
4833-3585

**COLEGIO SECUNDARIO**  
**Bertrand Russell**  
Plan bilingüe en un solo turno.  
• Computación orientada a la inserción laboral. Multimedia. Máquinas a disposición de los alumnos en forma permanente.  
• Inglés intensivo. Incorporación de alumnos con o sin inglés previo.  
• SÓLIDAS BASES EN MATEMÁTICAS Y LENGUA.  
• Actividad Física guiada hacia el crecimiento saludable. Gimnasio de 400 m<sup>2</sup>. Canchas de volley y fútbol en el colegio.  
• Metodología de estudio.  
Solicite entrevista informativa a los teléfonos  
4 862 0126 / 4 865 8056  
(Palermo)

**Centro Cultural Recoleta**  
**Un espectáculo de circo**  
Dirección:  
Gerardo Hochman  
Página/12  
DE JUEVES A DOMINGOS 20,30 hs.



# cine

## ANTZ

APT.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 21.20 y 23.-

## ARMAGEDDON

APT.  
Ivoradero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15, 16.05, 19.15 y 22.15.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

## AUSTIN POWERS

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.50, 14.55, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.25.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-  
Normandie 4.  
Lavallo 855, 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
Paseo Alcora 2.  
Salguero y Alcora. 4806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

## BAILA CONMIGO

APT.  
Trocaroero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## BICHOS

APT.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727, 4393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)

Trocaroero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## CARACTER

P/M/16.  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

## CONOCES A JOE BLACK?

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727, 4393-8610. A las 14.50, 18.20 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-  
Metro 2.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las 14.45, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.-

## DIARIO PARA UN CUENTO

P/M/16.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Benca) Suipacha 442, 4322-1995. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

## DRAGON BALL Z 2

APT.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.40.-  
Monumental 4.  
Lavallo 780, 4393-8865. A las 14, 15.40, 17.15, 19, 20.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APT.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-  
Metro 1.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Trocaroero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EL SABOR DE LA CEREZA

APT.  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 16, 18.50, 21 y 23.-

## EL SEPTIMO SELLO

P/M/13.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23.-

## EN LO PROFUNDO DEL CORAZON

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015, 4823-7878. A las 13.45, 15.55, 18.05, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Patio Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13.20, 16, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 13.30, 16.25, 19.45 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 13.20, 16, 19 y 22.10.-  
Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1660, 4812-0808.

A las 13.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Monumental 1.  
Lavallo 780, 4393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Paseo Alcora 3.  
Salguero y Alcora. 4806-5665. A las 13.45, 17.15, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13.40, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA

P/M/16.  
América.  
Callao 1057, 4811-3818. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.35, 15.10, 17.30, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
Normandie 2.  
Lavallo 855, 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
Paseo Alcora 4.  
Salguero y Alcora. 4806-5665. A las 13.15, 16, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## HAY UN TONTO EN MI CASA

APT.  
Gaumont 1.  
Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.40.-  
Monumental 3.  
Lavallo 780, 4393-8865. A las 13.30, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947, 4812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## HECHIZO DE AMOR

P/M/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.50.-  
Trocaroero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## JUEGO DE GEMELAS

APT.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015, 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40.-  
Normandie 3.  
Lavallo 855, 4322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA ANGIULA

P/M/16.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 16.10 y 20.30.-

## LA CAMARERA DEL TITANIC

P/M/13.  
Atlas Lavallo.  
Lavallo 869, 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848, 4812-2379. A las 13.30, 15, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Gaumont 2.  
Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 13.25, 15.35, 17.40, 19.50 y 22.15.-

# TV

## 10.00

7-LA SANTA MISA.

9-EDUCACION A DISTANCIA.

## 11.00

2-FUTBOL: Arsenal vs. Deportivo Morón.

7-ACA TV.

## 12.00

2-ARGENTINISIMA.

7-FOLKLORISIMO.

9-TOM & JERRY.

## 12.30

9-FOX KIDS.

## 13.00

7-ATC NOTICIAS.

9-MIRA QUIEN HABLA.

11-NUUEVAS AVENTURAS DE TARZAN.

13-CINE NACIONAL: "Los muchachos de antes no usaban gomina" y "Los éxitos del amor".

## 13.30

7-CINE: "El retorno de Elliot Ness".

9-EL SENADOR Y SU FAMILIA.

## 14.00

9-CAMINO AL SUR.

11-CINE: "La diosa del amor".

## 15.00

2-SALSA CON RITMO.

9-WAIKIKI UNO, OESTE.

## 15.30

7-CAMPEONES.

13-CINE NACIONAL: "Cómo te extraño mi amor".

## 16.00

9-CINE: "Influencia indebida".

11-EL LIBRO DE LA SELVA.

## 17.00

11-CAZADOR DE VAMPIROS.

# en cartel



**LA CAMARERA DEL TITANIC**  
De Bigas Luna  
(España/Francia/Italia)

La nueva película del veterano director español narra la historia de un hombre que, ante la indiferencia de su entorno a sus experiencias reales, opta por inventarlas: sin haber tenido sexo, Horty (Oliver Martínez) ha pasado una noche con una camarera del Titanic, que zarpó al día siguiente. Como no le creen la cosa historia, opta por inventar otra llena de pasión y lujuria que, debido a la tragedia del barco, cobra cada vez más fama. Del director de las provocadoras Jamón, jamón y La teta y la Luna. (Gaumont, Capitol, Atlas Lavallo y otros)



**HAY UN TONTO EN MI CASA**  
De Francis Veber  
(Francia)

El título original de esta comedia sería, en su traducción literal, La cena de los boludos, y resume bien el argumento del film: un grupo de personas tiene la cruel costumbre de invitar a cenar, cada uno, a un "tonto" para divertirse a costa suya. Se llevarán una sorpresa cuando un gordito (Jacques Villeret, actor de Lelouch, Godard y Sautet) les complice la diversión. El director Francis Veber fue el director y guionista de éxitos de la comedia europea como La jaula de las locas (Monumental, Gaumont, Santa Fe y otros)

## LA MASCARA DEL ZORRO

P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251, 4827-8362. A las 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.25, 15.30, 19 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
Monumental 2.  
Lavallo 780, 4393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947, 4812-8980. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA MIRADA DE ULISES

P/M/13.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428, 4371-5017. A las 15.15, 18.35 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LA NOBIA DE CHUCKY

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.05, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Normandie 1.  
Lavallo 855, 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## MALA EPOCA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442, 4322-1995. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.-

## MARIUS Y JEANNETTE. UN AMOR EN MARSELLA

P/M/13.  
Metro 3.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las

14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40.-

## MÁS ALLA DE LOS SUEÑOS

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727, 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372, 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.50.-

## NI EL TIRO DEL FINAL

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legrand) Suipacha 442, 4322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

## SIN TESTIGOS

APT.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 13, 15, 17.30, 20 y 22.30.-

## TODAVIA SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251, 4827-8362. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
Ocean 2.  
Lavallo 739, 4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Paseo Alcora 1.  
Salguero y Alcora. 4806-5665.

A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
Patio Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

## UNA PAREJA EXPLOSIVA

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-  
Ocean 1.  
Lavallo 739, 4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## VAMPIROS

P/M/16.  
Trocaroero.  
Lavallo 820, 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## VIAJE AL PRINCIPIO DEL MUNDO

P/M/13.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428, 4371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.-  
Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

# barrios

## BELGRANO

## AUSTIN POWERS

P/M/13. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 4783-

2186. A las 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## BICHOS

APT. General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702, 4781-1412. A las 12.30, 14.35 y 16.45.-

## DRAGON BALL Z 2

APT. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 12.50, 14.20, 15.50 y 17.20.-

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APT. Savoy.  
Av. Cabildo 2829, 4781-9400. A las 14, 16.10 y 18.20.-

## EN LO PROFUNDO DEL CORAZON

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165, 4781-7200. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13.30, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702, 4781-1412. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

## HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA

P/M/16. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## HAY UN TONTO EN MI CASA

APT. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## JUEGO DE GEMELAS

APT. General Paz 4.  
Cabildo 2702, 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Solar de la Abadía. Sala 1.  
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 13.50, 16.30, 19.15 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

## LA CAMARERA DEL TITANIC

P/M/13. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165, 4781-7200. A las 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## LA MASCARA DEL ZORRO

P/M/13. Belgrano 3.  
Obligado y